Ne partez pas en vacances cet été sans SécurÉté!
CROIX BLEUE
286-8403

La Presse
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE
MONTRÉAL 350e

7050 JEAN-TALON EST PRÈS DES GALERIES D'ANJOU 352-1010
VU
LA HAUTE TECHNOLOGIE Nikon POUR VOS LUNETTES

Aujourd'hui: Ensoleille et chaud
Minimum 14° Maximum 27°
Demain: Du soleil et chaud DETAILS CAHIER SPORT

• MONTRÉAL, MERCREDI 17 JUIN 1992 108e ANNÉE Nº 234 82 PAGES, 6 CAHIERS

Îles de La Madeleine: 1.00 50¢ Taxes en sus

Aujourd'hui

A4 COEUR
Québec consacrera chaque année 5 millions de plus à l'augmentation du nombre des pontages coronariens pratiqués dans les hôpitaux.

B1 PAUL TELLIER
Le président du Conseil privé et principal conseiller constitutionnel de Mulroney, Paul Tellier, assumera le 1er octobre la présidence du CN.

C1 CONSOMMATION
Dans dix ans, la famille québécoise possédera trois téléviseurs, deux magnétoscopes, un ordinateur, un télécopieur et un lecteur de CD.

D1 BELL
Bell Canada contestera plusieurs dispositions prévues dans la décision du CRTC d'ouvrir le marché de l'interurbain à la concurrence.

S2 SPORTS
Patrick Roy (trophée Vézina), Guy Carbonneau (trophée Frank Selke) et plusieurs autres joueurs sont honorés par la LNH.

Sommaire

Annonces classées
immobilier ..... D12 à D18
marchandises..... D18-D19
emplois D19, E2
automobiles ..... E2 à E4
propositions d'affaires..... D10
le monde de l'ordinateur.... D12
Arts et spectacles
informations..... A14 à A19
ciné-horaire..... D11
Télé-horaire..... A15
Télévision A14
Bandes dessinées D14
Bridge E4
Consommation..... cahier C
Carrières et prof. D6
Décès E5
Économie ..... D1 à D10
Éditorial B2
Êtes-vous observateur? . D12
Feuilleton..... D15
Horoscope..... D13
Le monde E1
Loteries — résultats:..... A4
Montréal en fête..... A13
Mots croisés..... E3
Mot mystère E2

Québec met la machine référendaire en branle

Feu vert pour la location des bureaux des présidents d'élections

DENIS LESSARD
du bureau de La Presse
QUÉBEC

Le gouvernement Bourassa a rendu un peu plus crédible son intention de tenir un référendum constitutionnel, cet automne. Depuis lundi, le Directeur général des élections, Pierre F. Côté, a le feu vert pour louer les locaux des présidents d'élections dans les 125 circonscriptions du Québec.

Hier, M. Côté a confirmé les informations de *La Presse*, précisant toutefois qu'il n'avait pas d'autre choix compte tenu du libellé de la loi 150. Celle-ci prévoit que le référendum sur la souveraineté pourrait avoir lieu le 13, le 19 ou le 26 octobre, des possibilités qui le forcent à bouger dès maintenant pour parer au scénario le plus hâtif.

D'autre part, a appris *La Presse*, le premier ministre Bourassa a rencontré secrètement le ministre Joe Clark le week-end dernier à Montréal. Le face à face, auquel ont pu assister quelques hauts fonctionnaires et des conseillers de M. Bourassa, visait à faire le point sur l'état des discussions avec les autres provinces. Officiellement, toutefois, Québec refuse de confirmer mais «on sait qu'il y a des rencontres téléphoniques... Est-ce que MM. Clark et Bourassa se sont vus en fin de semaine? Ce n'est pas d'intérêt public», soutenait hier la porte-parole du premier ministre Bourassa, Mme Sylvie Godin.

C'est aussi au contenu de cette réunion que faisait référence le

VOIR MACHINE EN A 2

■ Le Québec réintègre en douce la famille politique canadienne. *Page B1*

SA MAISON GLISSE DANS LA RIVIÈRE

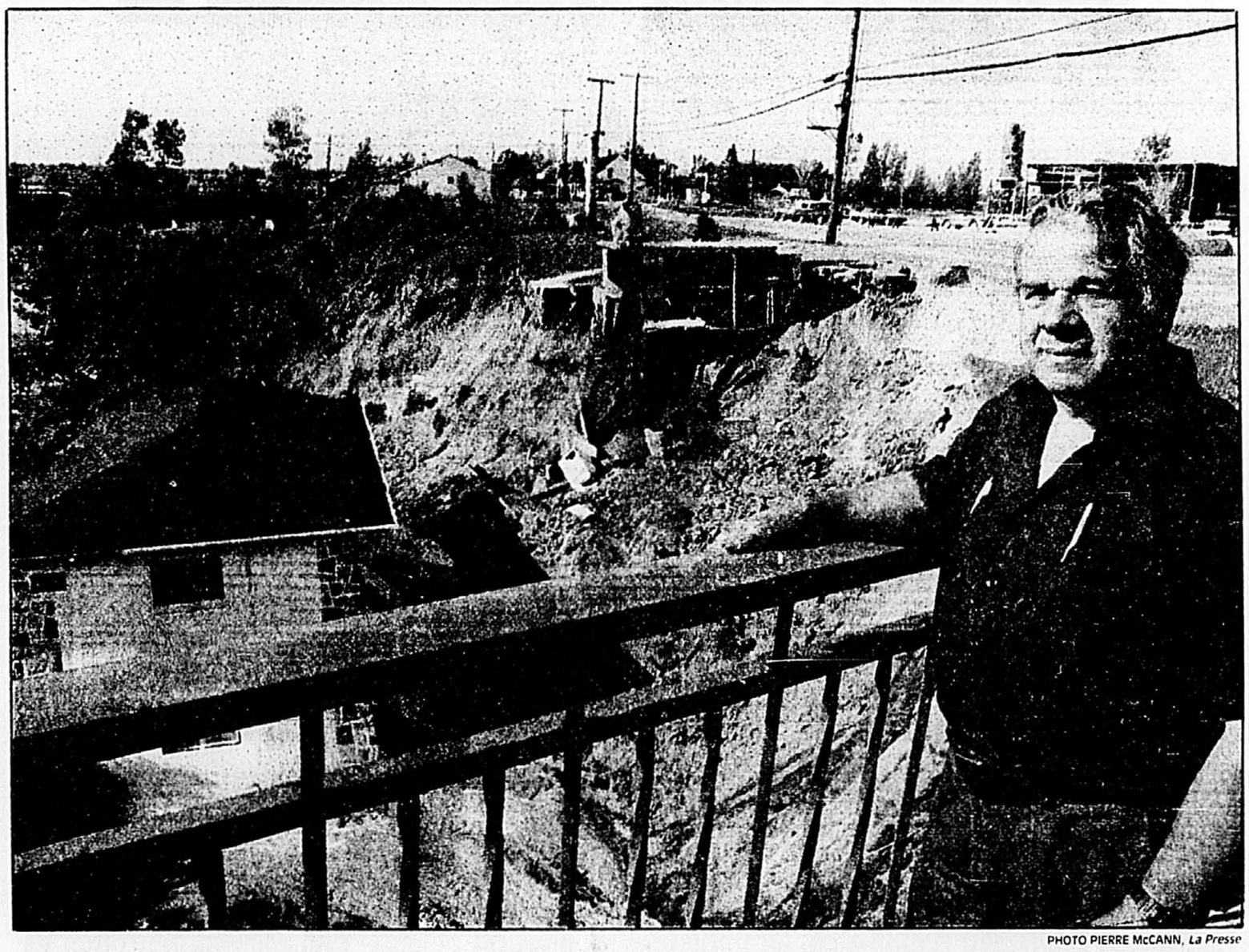


PHOTO PIERRE McCANN, *La Presse*

En moins de dix secondes, Jacques Pratte a vu sa maison de deux étages descendre docilement jusqu'au bord de la rivière Maskinongé, emportée par un glissement de terrain. «J'ai été chanceux: dix minutes plus tôt, je me trouvais au sous-sol, dont il ne reste plus rien.» Chanceux? M. Pratte était déjà au nombre des victimes de la violente tornade qui a dévasté son village en août dernier arrachant notamment le toit de sa maison. Nos informations en page A 3



Ras-le-bol tchèque

GILBERT GRAND
envoyé spécial
La Presse *À PRAGUE*

«S'ils veulent nous quitter, qu'ils s'en aillent!»

En assénant avec rage cet argument sans appel lors d'une discussion animée place Venceslas, Jiri exprime le ras-le-bol croissant des Tchèques devant les revendications des nationalistes slovaques, au lendemain d'élections qui ont placé le pays au bord de l'éclatement.

La cinquantaine voûtée, mégot collé aux lèvres, visage anguleux mal rasé, casquette de toile brodée d'un drapeau canadien, ce mécanicien est venu — comme 30 à 40 mille autres Tchèques en moins d'une semaine — signer, devant la célèbre statue équestre du saint dans le Vieux Prague, une pétition réclamant l'indépendance de leur république. «Si les Slovaques ont leur fierté, nous aussi, nous devons manifester la nôtre», ajoute une retraitée, les cheveux en bataille.

Sur cette même place Venceslas, quinze jours plus tôt, c'est pourtant autour d'une carte de la Tchécoslovaquie ornée en son centre d'un coeur rouge et appelant les Slovaques à voter pour le maintien de la fédération que la foule était rassemblée.

La douche froide des élections des 5 et 6 juin a tout changé. Si les Tchèques ont montré leur préférence pour le leader ultralibéral Vaclav Klaus et son Parti démocratique civique (ODS), les Slovaques ont donné une retentissante victoire aux forces nationalistes, principalement au Mouvement pour une Slovaquie démocratique (HZDS) dirige par Vladimir Meciar.

De ces deux légitimits antagonistes — autant en ce qui concerne d'ailleurs la poursuite de la réforme économique que l'avenir de la fédération — résultent une paralysie des institutions fédérales, la non-réélection probable du président Vaclav Havel et d'interminables négociations, qui

VOIR RAS-LE-BOL EN A 2

■ Une histoire commune depuis 1918 seulement. *Page E 1*



Ottawa resserre son contrôle sur l'immigration

SUZANNE COLPRON

En vertu de la nouvelle loi sur l'immigration déposée en Chambre, hier à Ottawa, le gouvernement pourra obliger les nouveaux arrivants à vivre en région pendant un certain nombre d'années.

Les changements proposés par le ministre fédéral de l'Emploi et de l'Immigration Bernard Valcourt viendront renforcer les mesures de contrôle et permettront aux agents d'immigration de fouiller tous les postulants au statut de réfugié, de prendre leurs empreintes digitales, de les photographier et de les expulser sans autre formalité.

La réforme prévoit également l'exclusion des membres d'organisations criminelles ou terroristes et l'imposition de peines plus sévères pour les passeurs. Actuellement, il en coûte de 30000$ à 50000$ aux contribuables pour traiter une seule demande de statut de réfugié. Le Canada a enregistré 30000 demandes l'an dernier.

L'objectif de ce projet de loi n'est pas de fermer la porte aux immigrants, a affirmé le ministre Valcourt, mais de faire en sorte que le système demeure «efficace, juste et exact» grâce à des règles relevant du «gros bon sens».

«Les Canadiens sont en faveur de la réunification des familles, de la protection des réfugiés et de l'admission de gens ayant des compétences particulières. Cependant, la population est préoccupée par les coûts croissants, l'équité du programme et les délais pour prendre une décision», a expliqué le ministre.

Trois catégories

La réforme divise les immigrants en trois catégories et limite leur nombre. En 1992, le Canada prévoit accueillir 250000 nouveaux arrivants.

VOIR CONTRÔLE EN A 2

Moscou et Washington réduisent des deux tiers leurs arsenaux nucléaires

d'après Reuter, AFP, AP et UPI
WASHINGTON

Le président américain George Bush et son homologue russe Boris Eltsine ont annoncé hier, au premier jour de leur sommet, un accord majeur sur la réduction de leurs arsenaux nucléaires à longue portée.

Selon cet accord, chacun des deux pays pourra garder 3000 à 3500 têtes stratégiques, un plafond bien inférieur à celui de 4700 têtes que Washington avait proposé.

«Avec cet accord, le cauchemar nucléaire s'estompe de plus en plus pour nous-mêmes, nos enfants et nos petits-enfants», a dit George Bush qui a lu une déclaration, avec Boris Eltsine à ses côtés, dans les jardins de la Maison Blanche.

Les nouvelles réductions des arsenaux stratégiques seront achevées en 2003, et si possible dès l'an 2000, si les États-Unis peuvent aider la Russie pour la destruction de systèmes de missiles balistiques, a ajouté George Bush.

Cela réduira des deux tiers les quelques 10000 têtes que possède actuellement chacun des deux pays.

Cet accord a été l'objet d'intenses négociations jusqu'à lundi soir entre le secrétaire d'État américain James Baker et le ministre russe des Affaires étrangères Andrei Kozirev.

Il va bien au-delà du traité START de réduction des armements stratégiques signé l'an dernier par les États-Unis et l'ex-URSS, mais pas encore ratifié, qui fixait le plafond américain à environ 8500 têtes et celui de la Russie à 6500.

Aux journalistes qui lui demandaient pourquoi des armes nucléaires étaient encore nécessaires, le président américain a répondu: «Qui sait ce qui nous attend?» Mais il a ajouté qu'il n'y avait «aucune animosité» entre Moscou et Washington et que la «guerre froide était finie».

Boris Eltsine a pour sa part déclaré que la réduction des arsenaux stratégiques serait effectuée en deux temps. Dans la première phase, chaque camp descendra aux environs de 3800 à 4250 têtes, et dans la deuxième phase, ce nombre sera encore abaissé à un chiffre compris entre 3000 et 3500.

L'accord conclu par Moscou et Washington permettra d'éliminer un nombre important d'armes décrites par George Bush comme les «plus dangereuses du monde»: les missiles balistiques intercontinentaux (ICBM).

Ainsi, seront apparemment éliminés les SS-18 de l'ex-URSS, considérés comme les missiles les plus puissants de l'arsenal de Moscou, ainsi qu'une partie des missiles à têtes multiples américains embarqués à bord de sous-marins — une mesure que Moscou demandait depuis des années.

Des fonctionnaires américains ont déclaré à la presse que cet accord était «époustouflant».

Le fait que chaque partie puisse choisir d'avoir entre 3000 et 3500 têtes est une rupture avec la «sinistre doctrine de parité» de la guerre froide, a souligné Boris Eltsine. Chaque pays pourra choisi le nombre qu'il juge approprié à sa défense et à sa sécurité, a-t-il ajouté.

En réponse à des questions, Boris Eltsine a déclaré que la Russie ne pouvait «pas se permettre» d'engager une course aux armements avec les États-Unis alors

VOIR ARSENAUX EN A 2

PC3000125-616
CLUB MED 1 Sem. à partir de 1389 $
Grèce et croisière 14 jours 3125 $*
Santo Domingo formule club tout inclus 1 sem. 499 $
Hawaï Avion + Hôtel 2 sem. 1607 $
Allemagne Autriche Suisse 18 jours 2938 $*
*incluant: avion, hôtels, transferts, tours guidés et certains repas. taxes incluses.

Vol seulement à partir de

Fort Lauderdale	229 $**	Rome / Londres	539 $**
Orlando	289 $**	Los Angeles	600 $**
Vancouver	436 $**	Barcelone	639 $**
Haïti	379 $**	Hong-Kong	1657 $**
Paris	442 $**	Bangkok	1755 $**
Nice	492 $**		
Bruxelles	531 $**		

**Ces tarifs sont applicables pour certaines dates et les taxes sont incluses

nombre de sièges limité
Pour de plus amples informations consultez-nous au 858-6260
8403, rue St-Denis Montréal H2P 2G9
multi-voyages
Permis du Québec
Multi-Voyages Multi-Voyages Multi-Voyages Multi-Voyages Multi-Voyages Multi-Voyages Multi-Voyages Multi-Voyages Multi-Voyages Multi-Voyages Multi-Voyages Multi-Voyages

SUITE DE LA UNE



Entre deux entretiens sur le désarmement, le président Bush initie le président russe Boris Eltsine au lancer du fer à cheval. PHOTO REUTER

ARSENAUX

Moscou et Washington reduisent des deux tiers leurs arsenaux nucleaires

que «la moitié de sa population» vit en dessous du seuil de pauvreté.

Selon un haut responsable américain, les deux pays auront rédigé un traité prenant en compte le nouvel accord dans les semaines qui viennent, et George Bush pourra le soumettre au Congrès pour approbation.

Les prisonniers de guerre

George Bush a d'autre part déclaré que Boris Eltsine lui avait dit que son gouvernement avait peut-être des informations sur des Américains faits prisonniers pendant la guerre du Vietnam et disparus depuis lors. Le président américain s'est engagé à donner à cette question «la priorité la plus haute».

Boris Eltsine avait déclaré lundi dans une interview télévisée que des prisonniers américains de la guerre du Vietnam avaient été conduits en Union soviétique et étaient peut-être encore en vie. Il avait ajouté qu'il fondait ses propos sur des informations trouvées dans les archives du KGB et du Comité central de l'ancien Parti communiste soviétique.

George Bush a déclaré hier qu'il envoyait immédiatement à Moscou Malcolm Toon, ancien ambassadeur américain en URSS, pour suivre cette affaire. Plus de 2200 soldats américains qui ont combattu au Vietnam sont encore portés disparus. Lors d'une séance de photographie avec George Bush, Boris Eltsine a dit: «Nous essaierons d'enquêter sur chaque cas et toutes les informations seront, bien sûr, transmises aux Américains».

Le président russe a par ailleurs été accueilli en grande pompe hier à la Maison Blanche, où M. Bush lui a promis de soutenir pleinement la «révolution russe».

M. Eltsine a été reçu pour la première fois avec tous les honneurs dûs à un chef d'État — défilés, fanfares et 21 coups de canon — et le président Bush dans son discours de bienvenue n'a pas hésité à le comparer à Pierre le Grand. □

CONTRÔLE

Ottawa resserre son contrôle sur l'immigration

Les demandes des candidats classés dans la première catégorie seront traitées en priorité. Ainsi, les demandes de la famille immédiate des résidants canadiens, des réfugiés reconnus aux termes de la convention des Nations unies et celles des gens d'affaires passeront avant les autres. Elles ne seront pas visées par des quotas.

Quant aux demandes présentées par des parents et des grands-parents de résidants, elles seront étudiées selon le principe du premier arrivé, premier servi. Il en ira de même des demandes des réfugiés aidés par le gouvernement et parrainés par des particuliers. On reportera à l'année suivante les requêtes excédentaires aux limites prévues.

Les demandes de la troisième catégorie seront aussi plafonnées et les réquérants seront choisis en fonction de leurs compétences dans un domaine précis. Ceci concerne les personnes qui font une demande à titre d'immigrants indépendants, les gens occupant certaines professions et les entrepreneurs.

Ces immigrants pourront être admis au Canada parce qu'ils consentent à s'établir dans un endroit donné ou à exercer un emploi particulier pour une période de temps déterminée. Les candidats seront tenus de rester en région pendant environ deux ans. Ils pourraient être renvoyés s'ils ne respectent pas leur engagement.

Les modifications proposées par le gouvernement dans son projet de loi respectent toute entente fédérale-provinciale existante. Selon un haut fonctionnaire fédéral, Québec n'est pas obligé d'accepter les critères et les méthodes de sélection établis par Ottawa.

L'accord Canada-Québec sur l'immigration prévoit que le Québec est entièrement responsable du choix des immigrants indépendants qui veulent s'établir sur son territoire.

La réforme du ministre Valcourt entend également simplifier le processus de reconnaissance du statut de réfugié pour réduire les délais. Ainsi, le traitement des demandes pourra passer de deux ans à 12 mois. On éliminera la première étape du processus d'audition devant la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (CISR) pour ne conserver que la deuxième.

De plus, les réfugiés n'auront plus à attendre leur droit d'établissement pour parrainer les membres de leur famille immédiate. Ils pourront en faire la demande dès que leur requête aura été acceptée.

Le ministère compte, par ailleurs, adopter des mesures pour resserrer les mécanismes de renvoi et de déportation des «faux réfugiés». Et il entend conclure des ententes avec des pays pour éviter qu'un revendicateur ne présente des demandes dans plusieurs pays.

Un accord avec nos voisins américains serait particulièrement intéressant, selon le ministre, puisque près du tiers des demandeurs de statut de réfugié arrivent au Canada en provenance des États-Unis. □

MACHINE

Quebec met la machine référendaire en branle

premier ministre Bourassa au cours d'une activité partisane à Montréal, lundi soir. Selon lui, il était clair que la seule pomme de discorde restait la question du Sénat et les pouvoirs qu'aurait une Chambre haute réformée. Québec est passablement satisfait des progrès réalisés mais ne s'est engagé sur aucune question, assure-t-on.

Seul gouvernement tenant catégoriquement à un Sénat où toutes les provinces seraient égales, l'Alberta a lancé des ponts, hier, vers une solution de compromis. Le ministre albertain James Horseman a indiqué que son gouvernement ne pouvait «pas encore» approuver la proposition de la Saskatchewan et de l'homme d'affaires Claude Beauchamp pour un Sénat «égal» où le poids politique des sénateurs, toutefois, varierait. Le gouvernement Getty a toutefois l'intention de soumettre l'idée d'un Sénat «égal et balancé» au caucus conservateur et au cabinet, a indiqué M. Horsman à l'issue d'une rencontre avec M. Beauchamp.

Mécanique

Quant à la location des locaux des présidents d'élections des 125 comtés, elle parait jeter une douche d'eau froide sur les espoirs de ceux qui croyaient qu'en définitive, le premier ministre Bourassa reporterait à plus tard le référendum sur les offres fédérales.

Car, on le peut le présumer, si Québec considérait la possibilité de ne pas tenir de référendum, le signal donné au Directeur général des élections aurait été de ne pas bouger ou, à tout le moins, de se préparer en prévision du scénario le plus tardif, ce qui aurait donné deux semaines supplémentaires de marge de manoeuvre.

«Les sondages nous disent que les Québécois veulent se prononcer», indique-t-on à Québec.

Mécaniquement, un référendum le 13 octobre nécessite un recensement débutant fin août, d'où la nécessité de trouver les locaux nécessaires à la formation des personnes qui auront à effectuer ce recensement, d'expliquer hier M. Côté. «Je suis tenu de le faire en vertu de la loi 150 tant qu'elle n'est pas modifiée, c'est la règle», dit-il.

D'autres sources signalent toutefois que la date cible du gouvernement reste le 26 octobre, mais qu'il n'y a pas de raisons de ne pas se garder toutes les avenues ouvertes.

La signature des baux entrainera des dépenses de l'ordre de 1 million, sans compter les nombreuses commandes d'impression de documents de toutes sortes qui seront placées par M. Côté dans les prochains jours.

Autre aspect expliquant la décision de Québec, la possibilité d'un référendum fédéral rendra plus difficile la tâche de dénicher des locaux adéquats dans les grandes villes. En partant tout de suite, Québec veut éviter de se faire couper l'herbe sous les pieds par Ottawa, lui aussi à la recherche de toits pour sa machine référendaire. □

RAS-LE-BOL

Ras-le-bol tcheque

tiennent du dialogue de sourds, entre Klaus et Meciar.

Autant de facteurs de frustration que la foule reporte sur le leader slovaque, dont on rappelle le passé communiste, la courte carrière de boxeur et les volte-faces. «Je n'aime pas Meciar, je ne lui fais pas confiance, il ment toujours. Un jour, il dit qu'il ne fera pas de coalition avec les communistes, et voilà qu'il discute avec eux. Mais les Slovaques ont voté pour lui... C'est ça la démocratie», soupire Petr, un jeune homme d'affaires qui recueille les signatures pour la pétition place Venceslas.

Disposant d'une minorité de blocage au Parlement fédéral, le leader slovaque est actuellement le véritable maitre du jeu et en profite pour imposer son calendrier (proclamation de la souveraineté slovaque fin juin, élection d'un président et adoption d'une constitution, puis référendum fin 92-début 93) et son ordre du jour (formation d'une confédération entre les deux États avec marché et monnaie unifiés, ainsi que des organes communs de défense, etc.) De quoi faire grimacer, c'est le moins qu'on puisse dire, les états-majors politiques et une bonne partie de l'opinion publique tchèque.

«What does Slovakia really want?» semblent-ils se demander, à la fois éberlués et indignés devant la remise en question, voire la fin, d'une fédération qui fonctionnait à leur avantage. Rares sont d'ailleurs ceux qui sont prêts à concéder ce point, tout occupés à regretter plutôt le «timing» inopportun de la revendication nationale slovaque.

«Toute l'Europe est en marche vers l'intégration; nous, nous avons mis la marche arrière. Nous allons contre le sens de la politique géographique moderne... Si avec la *révolution de velours*, nous avions ouvert la porte de l'Europe, nous venons maintenant de la refermer», constate avec amertume Petr Lom, député ODS et membre de la présidence du Conseil national tchèque (Parlement).

Ce médecin au visage buriné à la John Huston craint bien que «la vie dans une maison commune ne s'achève» pour Tchèques et Slovaques. Il regrette que, lors des longues négociations entre les deux Parlements qui se sont achevées sur un constat d'échec juste avant les élections, «nous nous soyons contentés de discuter pour discuter, de faire des petits pas de danse».

Le problème, souligne le politicologue Miroslav Nowak, plus impartial, est que les Tchèques connaissent très mal les Slovaques (la réciproque est aussi vraie) et ne comprennent pas bien leurs revendications nationales. «Se fiant trop aux sondages, qui montrent que la majorité des Slovaques ne soutiennent pas l'indépendance, les dirigeants tchèques ont sous-estimé les forces nationalistes auxquelles l'électorat slovaque a pourtant donné un fort mandat. Ce fut un mauvais calcul.»

«La psychologie joue ici, ajoute-t-il; majoritaires, plus développés, avec un passé brillant, les Tchèques éprouvent un certain complexe de supériorité. Les Slovaques, qui se sentaient inférieurs, voient maintenant une chance historique de s'affirmer, d'être reconnus comme un peuple de plein droit. Ils traversent une période d'autoaffirmation tout à fait normale que d'autres peuples, dont les Tchèques, ont connue avant eux.»

À en juger par le nombre de coupés sport BMW et de Mercedes dans les rues, de boutiques de luxe où chaussures et vêtements coûtent souvent l'équivalent d'un salaire mensuel, la majorité des Tchèques ont, eux, pris résolument le virage de l'économie de marché sous la conduite de Vaclav Klaus, grand admirateur de Margaret Thatcher. Et voilà que la crise institutionnelle vient compromettre les résultats encourageants de la thérapie économique de choc.

Aussi, conclut Nowak, entre ces deux sociétés traversant des périodes différentes, une séparation de fait apparait inévitable dès la déclaration de souveraineté slovaque. Mais par contre, une séparation dans toutes les règles du jeu sera très difficile: ce que veulent les Slovaques (confédération), les Tchèques n'en veulent pas, et ce que veulent les Tchèques (fédération plus souple), les Slovaques n'en veulent pas. On voit difficilement quelles procédures seraient acceptables pour les deux. Le «divorce de velours» annonce risque d'être plutôt rugueux. □

Drame conjugal à Mirabel: un mort

ÉRIC TROTTIER

■ Un drame conjugal a fait une nouvelle victime, hier après-midi, à Mirabel, au nord de Montréal.

Une femme de 38 ans a été abattue de sang-froid par son compagnon de 41 ans, sur le terrain de leur résidence située au 15217 rue Yvonne. Atteinte à la tête et à une jambe par deux projectiles d'arme à feu, la femme s'est effondrée sur la pelouse avant de la maison, à 15h20.

Une voisine a appelé la police de Mirabel. Les premiers policiers qui sont intervenus ont découvert le corps inerte et ont pris des précautions pour ne pas être atteints à leur tour par le suspect qui s'était barricadé dans la maison.

Pendant que des médecins constataient le décès de la victime, les policiers de Mirabel entamaient des négociations avec le forcené. Entretemps, des agents évacuaient près de 200 personnes dont les résidences se trouvaient dans la ligne de tir de l'individu.

Puis, vers 18h, une trentaine de policiers de la Sûreté du Québec, dont le groupe d'intervention tactique (SWAT), sont arrivés sur les lieux pour prendre la relève de la police de Mirabel. Les négociations ont duré plus de trois heures et vers 21h, le suspect est sorti de sa résidence, les mains sur la tête. Il a été immédiatement maitrisé par les policiers, avant d'être conduit au quartier général de la SQ, rue Parthenais, à Montréal, pour y être interrogé en rapport avec ce meurtre passionnel.

L'arme du crime, une carabine de fort calibre, a plus tard été retrouvée dans la résidence familiale. Ni l'identité de la victime ni celle du suspect n'ont été révélées par la police, hier soir. Les policiers de Mirabel n'avaient jamais eu à se rendre chez ce couple pour une affaire de violence conjugale, auparavant, a-t-on appris.

L'individu comparaitra aujourd'hui au palais de justice de Saint-Jérôme pour y être formellement inculpé d'homicide.

Une centaine d'élèves exclus des examens du ministère pour hausser la moyenne de la Commission scolaire

MICHELE OUIMET

■ La Commission scolaire des Manoirs, à Terrebonne, a exclu des examens du ministère plus d'une centaine d'élèves faibles afin d'augmenter sa moyenne et de bien paraitre dans le classement publié par le gouvernement, a appris *La Presse*.

Cette pratique est illégale mais, a précisé le directeur de l'école secondaire Armand-Corbeil, Gilles Banville, «toutes les commissions scolaires font la même chose et le ministère de l'Éducation n'est pas clair dans ses directives. Il y a beaucoup de tolérance».

C'est le Conseil des commissaires qui a décidé, le 14 mai 1991, d'établir des critères de sélection afin d'éliminer les élèves faibles. Ceux qui n'ont pas une moyenne cumulative de 60 p. cent doivent obligatoirement réussir un prétest s'ils veulent être admis aux examens du ministère. Les matières visées par cette mesure sont l'anglais, la chimie, l'éducation économique, la géographie, l'histoire, les mathématiques et la physique.

«L'élève qui négligerait de se plier à cette obligation sera automatiquement rayé de la liste des élèves admissibles à l'examen de fin d'année», peut-on lire dans une directive de l'école secondaire Armand-Corbeil destinée aux enseignants.

Depuis que les prétests existent, la Commission scolaire des Manoirs a fait un bond prodigieux dans le classement annuel publié par le gouvernement depuis six ans.

«Avant les prétests, nous étions 139e sur 140. L'année passée, nous nous sommes hissés au 38e rang», a dit l'adjoint au directeur général de la Commission scolaire des Manoirs, Jean-Claude Brisson.

«La pratique est illégale? C'est une question d'interprétation, a-t-il ajouté. Il y a toutes sortes de façons d'éliminer un élève faible. Il y a la manière indirecte. On dit à l'étudiant: 'Reste donc chez toi. Tu vas couler.' Nous avons plutôt décidé de le faire directement.»

Le directeur de la sanction des études au ministère de l'Éducation du Québec (MEQ), Alain Mercier, ne savait pas que la Commission scolaire des Manoirs imposait des prétests à ses élèves faibles.

«Ça me renverse, a-t-il dit à *La Presse*. Et après, on se demande pourquoi les élèves décrochent.»

Le ministère a pourtant envoyé une directive administrative le 12 mai dernier stipulant qu'«aucun élève ne peut être exclu d'une épreuve préparée par le Ministre parce qu'il n'a pas été suffisamment présent à ses cours et qu'aucun élève ne peut être refusé sous prétexte qu'il aurait des notes d'école trop faibles».

La Commission scolaire a reçu cet avis mais n'en a pas tenu compte. Pendant que le MEQ envoie des directives, la pratique se généralise.

Le MEQ est incapable de contrôler les agissements des commissions scolaires. «On ne peut pas les vérifier une à une, a expliqué Alain Mercier. Le gouvernement leur délègue des pouvoirs et émet des avis afin de fixer des balises.»

Les élèves exclus peuvent se présenter aux examens de reprise qui ont lieu au mois d'août. Les résultats de ces examens ne sont pas comptabilisés dans le classement publié par le gouvernement.

«Le fait d'être exclu a un impact psychologique négatif sur l'élève, a affirmé Alain Mercier. Les commissions scolaires sont payées pour donner des services éducatifs à des élèves et non pour obtenir un meilleur classement.»

Où donner de son sang

■ Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs aux endroits suivants:

● à Montréal: Centre des donneurs de sang, 2991 est, Sherbrooke, Centre commercial Maisonneuve (métro Préfontaine), de 9h à 18h;

● à Saint-Laurent: Travaux publics, Division des Parcs, 13001, boul. Cavendish, de 10h30 à 20h30;

● à Ormstown: organisée par les Clubs de service, Club de Curling, 7, rue Chateauguay, de 14h30 à 20h30;

La Quotidienne tirage d'hier
à trois chiffres 169
à quatre chiffres 9658

ABONNEMENT 285-6911
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7h à 17h30
RÉDACTION 285-7070
PROMOTION 285-7100
COMPTABILITÉ
Grandes annonces 285-6892
Annonces classées 285-6900
ANNONCES CLASSÉES
Commandes ou corrections lundi au vendredi de 8h30 à 17h30 285-7111
GRANDES ANNONCES
Détaillants 285-7202
National, Télé+ 285-7306
Vacances, Voyages 285-7265
Carrières et professions, nominations 285-7320

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTEE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *LA PRESSE* et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à *LA PRESSE* sont également réservés. «Courrier de la deuxième classe —
Enregistrement: numéro 1400 • Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.
RENSEIGNEMENTS 285-7272

MERCREDI 17 JUIN 1992 25-3-01

LE NOUVEAU VIEUX-PORT: TOUJOURS EN FÊTE, 7 JOURS SUR 7
LE VIEUX-PORT DE MONTRÉAL
MOLSON DRY PEPSI La Presse KMF 94,3 CJMS 128
496-PORT

Des fonctionnaires-«dinosaures» poursuivent la Ville de Montréal

GILLES GAUTHIER

■ Qualifié, dans un document de son employeur, la Ville de Montréal, de «dinosaure» et d'«anglophone de plus de 50 ans qui n'est pas adapté à un contexte où le français est la langue de travail», un urbaniste, Alex Kowaluk, a intenté hier une poursuite en diffamation contre l'administration municipale.

Trois autres professionnels de la Ville, Pierre Ronco, Bernard Desponts et Jean Chavarier, ont inscrit hier des poursuites pour des raisons similaires en Cour supérieure.

Les descriptions incriminantes ont été jointes à un appel d'offres lancé par la Ville auprès de firmes spécialisées en gestion de personnel dans le cadre d'un projet visant à corriger le «faible rendement» de ces employés, qui appartiennent tous au Service de l'habitation et du développement urbain (SHDU).

Urbaniste à l'emploi de la Ville de Montréal depuis 1966, M. Kowaluk serait «un enthousiaste et un caractériel que ses pairs écartent systématiquement des groupes de travail, car il est dysfonctionnel en groupe. Il donne malgré tout l'impression de travailler, mais sur quoi? Sa préoccupation quotidienne la plus évidente est de déplacer continuellement sa voiture pendant les heures de travail pour éviter de payer des frais de stationnement».

Jean Chevarier serait un professionnel en fin de carrière qui aurait lui aussi les caractéristiques d'un dinosaure et ne produirait rien qui vaille. Il vivrait dans le monde académique et non dans le monde réel et «n'a pas su s'adapter au contexte qui a cours depuis la nouvelle administration municipale».

Le document décrivant ces fonctionnaires est daté du 21 mars 1991.

Selon les poursuites, Liliane Demers, surintendante à la Division des projets et programmes publics au SHDU, «est l'une des sources des propos à caractère diffamatoire». Elle est la supérieure immédiate de trois des quatre demandeurs.

Guibert Fortin, conseiller en planification à la Division du développement et de l'organisation du Service de la planification et de la concertation de la Ville, «est l'un des auteurs» des textes.

On affirme également que Georges S. Bonhomme, responsable du Module de la gestion du développement au SHDU, a eu l'idée et a été le promoteur du projet visant à corriger le faible rendement des cinq employés. Le cinquième intenterait une poursuite plus tard.

D'autres fonctionnaires, dont le secrétaire général Pierre Lefrançois, ainsi que la Ville, sont aussi dénoncés devant la Cour supérieure dans cette affaire.

L'appel d'offres a été lancé auprès de trois firmes, Malette et associés, ADEP limitée et le Groupe C.F.C., qui a obtenu un contrat de 15000$ pour aider les gestionnaires municipaux, et en particulier Liliane Demers, «pour la supervision de cinq employés considérés par elle et M. Bonhomme comme ayant prétendument un faible rendement», disent les plaignants.

Chacun réclame un dédommagement de 23000$: 15000$ pour humiliation et atteinte à la réputation et à l'intégrité morale, 5000$ pour dommages exemplaires et 3000$ pour ennuis, troubles et inconvénients.

Des mises en demeure envoyées en janvier dernier à M. Lefrançois, au maire Doré et à la présidente du comité exécutif, Mme Léa Cousineau, demandaient rétractations, excuses et compensations. On ne leur aurait jamais donné suites adéquates, affirme-t-on.

La Coalition démocratique sur le point d'éclater

GILLES GAUTHIER

■ Sur fond de malaise entre ses militants francophones et anglophones, la Coalition démocratique, parti d'opposition comptant quatre conseillers municipaux à l'hôtel de ville de Montréal, est sur le point d'éclater, deux de ses élus songeant à devenir indépendants.

Il s'agit de Pierre Goyer (Saint-Édouard) et Claudette Demers-Godley (Notre-Dame-de-Grâce).

Ils envisagent la création d'un regroupement des indépendants dans lequel ils veulent notamment attirer Marcel Sévigny (Pointe-Saint-Charles), qui a quitté le RCM, Michel Prescott (Jeanne-Mance), qui remet en cause son appartenance à la formation du maire Jean Doré, et d'autres conseillers mécontents du parti au pouvoir.

Les deux dissidents de la Coalition se sentent mal à l'aise dans les structures rigides d'un parti politique traditionnel et pensent à une formule ressemblant à celle du Bloc québécois à Ottawa. Les élus seraient regroupés mais voteraient selon leur bon vouloir.

La présidente de la Coalition, Adélia Ferreira, a donné sa démission il y a un peu plus de deux semaines, le 8 juin, lors d'une assemblée générale.

Plusieurs francophones expliquent également qu'il est difficile de travailler dans une formation au sein de laquelle militent également des sympathisants du Parti Égalité.

Ces derniers sont principalement regroupés autour du conseiller Marvin Rotrand (Snowdon). Ce dernier a déclaré hier soir que «la Coalition est un parti ouvert. Tous peuvent devenir membre pour 5$ et on ne les interroge pas sur les origines de leur grand-père».

On ne sait pas encore à qui se joindra le quatrième conseiller de cette formation, Sam Boskey (Décarie), qui n'a pu être joint hier soir.

«Plusieurs réfléchissent présentement sur leur avenir politique», a confirmé pour sa part Claudette Demers-Godley. «Plusieurs scénarios sont envisagés».

«Il y encore certaines discussions et aucun conclusion», a affirmé M. Goyer. M. Rotrand a soutenu que «les rumeurs sont plus fortes que la réalité».

Il faut également régler la question des fonds de recherche qui sont alloués aux partis politiques à même le budget de la Ville.

Plusieurs ont déploré le manque de leadership au sein de la Coalition, qui avaient été formée par des conseillers démissionnaires du RCM entre les élections de 1986 et de 1990.

Points d'inaptitude: cyclistes et automobilistes sont égaux devant la loi

ÉRIC TROTTIER

■ Une Montréalaise de 38 ans a eu la surprise de sa vie, lundi matin, lorsqu'un policier de la CUM a enrichi son dossier de conductrice de trois points d'inaptitude parce qu'elle avait brûlé un feu rouge au guidon d'une bicyclette!

La cycliste, journaliste à *La Presse* et mère de famille, déambulait dans la piste cyclable longeant la rue Berri, au centre-ville. Après avoir omis de s'immobiliser au feu rouge de l'intersection de la rue Ontario — elle soutient avoir regardé des deux côtés de la rue, avant de traverser — un policier-motard du district 33 l'a prise en «chasse» et l'a interceptée quelques dizaines de mètres plus loin, en face du terminus d'autobus.

Cavalièrement, l'agent lui a alors annoncé qu'elle venait de commettre une infraction au Code de la route. Il lui a remis une contravention de 25$ en lui précisant que son dossier de conductrice serait en outre gratifié, en quelque sorte, de trois points d'inaptitude (après 15 points, on perd son permis de conduire).

«C'est complètement idiot, parce que ça pénalise seulement ceux qui conduisent une automobile», s'est exclamée la journaliste-cycliste, qui déplore que la population ne soit pas mieux informée à ce sujet.

Le lieutenant Andrew Theodoses, du poste 33, a confirmé à *La Presse* que le système des points d'inaptitude s'applique autant aux cyclistes qu'aux automobilistes, et ce, depuis que le ministre des Transports, M. Sam Elkas, a fait 300 amendements au Code de la sécurité routière, en novembre 1990.

«Plusieurs infractions, dont le non-respect d'un feu rouge ou d'un arrêt, un virage interdit ou un dépassement par la droite, entraînent automatiquement des points d'inaptitude aux cyclistes», a expliqué le lieutenant.

Et qu'arrive-t-il aux amateurs de vélo qui n'ont pas de permis de conduire et aux enfants? Le ministère des Transports a tout prévu, a rétorqué le lieutenant. Les points d'inaptitude sont enregistrés dans l'ordinateur central et ils sont automatiquement ajoutés au permis de conduire d'un nouveau détenteur, le cas échéant. Si, bien sûr, l'infraction a été commise moins de deux ans auparavant, car les points de démérite sont annulés après 24 mois.

Les adolescents de 16 ans et plus peuvent ainsi obtenir des points d'inaptitude, a dit le policier, avant même d'avoir leur permis. On pourrait très bien imaginer un jeune fou du vélo qui aurait accumulé plus d'une dizaine de points et qui se verrait retirer son permis le jour même de son obtention! Un autre cycliste pourrait également obtenir plus de 50 points de démérite sans subir de conséquences s'il obtient son permis de conduire plus de deux ans après la dernière infraction!

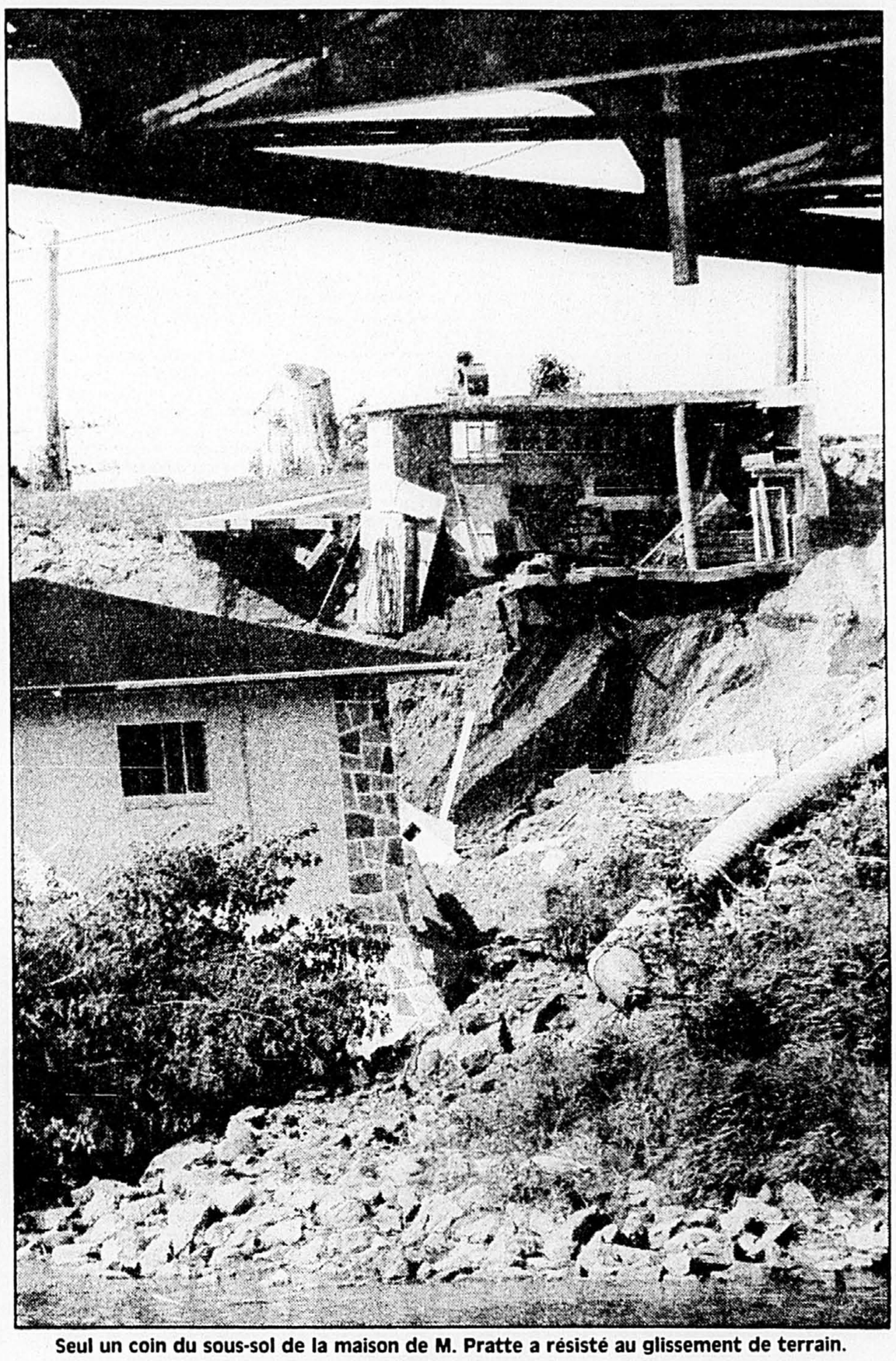
Enfin, les plus jeunes peuvent respirer, puisque les policiers se contentent généralement d'envoyer un avertissement par la poste à leurs parents. Pas de points au dossier pour eux, mais les amendes doivent quand même être payées, sans quoi le vélo peut être saisi.

Un cycliste grièvement blessé

■ Un cycliste de 21 ans se trouvait la nuit dernière dans un état jugé très critique, à l'Hôpital général de Montréal, après avoir été renversé par une automobile, hier soir.

L'accident est survenu vers 18h45 à l'intersection des boulevards Laurentien et Henri-Bourassa, à Saint-Laurent. Il semble que le cycliste ait effectué une virage à gauche interdit au moment où l'automobiliste traversait cette artère rapide. La collision a été des plus violentes, selon des témoins.

La victime a d'abord été transportée à l'hôpital du Sacré-Coeur, mais vu la gravité de ses blessures, elle a été transférée à l'Hôpital général, en fin de soirée.



Seul un coin du sous-sol de la maison de M. Pratte a résisté au glissement de terrain.

PHOTO PIERRE McCANN, *La Presse*

Un glissement de terrain emporte la maison de Jacques Pratte

JEAN-FRANÇOIS GAZAILLE

MASKINONGÉ

■ «En remontant les marches, j'ai senti l'escalier glisser sous mes pieds.»

Jacques Pratte est passé à un cheveu, hier, de finir ses jours sous les décombres de sa maison qui a été emportée par un glissement de terrain en bordure de la rivière Maskinongé.

Vers dix heures hier matin, M. Pratte, un résidant de la paroisse de Maskinongé, réparait un chargeur à batteries. Il se trouvait dehors en face de la porte de cave de sa demeure, au bas d'un petit escalier qui menait alors à un balcon.

«J'ai vu tout à coup quelque chose tomber du toit, a raconté M. Pratte à *La Presse*. Quelque chose qui ressemblait à du stucco. Ensuite, j'ai vu les planches de l'escalier se mettre à bouger. J'ai juste eu le temps de grimper sur le balcon et de voir ma maison disparaître.»

En moins de dix secondes, la maison à deux étages, glissait docilement vers la rivière.

«J'ai été chanceux. Il ne reste plus de sous-sol. Il est complètement écrasé, a ajouté l'homme d'une cinquantaine d'années. Dix minutes avant le glissement, je m'y trouvais encore.»

Le regard un peu triste, M. Pratte ne semble pas trop s'en faire. «On n'est pas pour brailler», insiste-t-il. Il passera les prochains jours chez son amie. «Il va falloir que je commence à regarder s'il y a des maisons à vendre dans le coin», lance-t-il.

Son employeur, Matériaux Cascades, de Louiseville, lui a donné congé pour la semaine. «Le pire, c'est que je tombe en vacances la semaine prochaine.»

Mais on sent une fatigue extrême derrière son apparente sérénité. Il était au nombre des victimes de la violente tornade qui a dévasté son village le 27 août dernier. Le vent avait déraciné plusieurs arbres et arraché le toit de sa maison. Le solage s'était même enfoncé de trois pouces.

Il avait depuis entrepris des rénovations et replanté des petits arbres, il y a trois semaines, pour stabiliser le sol.

«Mon courtier m'avait récemment dit que le coût des travaux serait payé par la compagnie d'assurance, a raconté M. Pratte. J'ai discuté avec lui tantôt et il m'a dit que ce qui vient de m'arriver va être considéré comme une conséquence de la tornade.»

Jusqu'à nouvel ordre les gens qui empruntent la route 138 entre Berthierville et Louiseville devront faire un détour par le centre-ville de Maskinongé (un village situé à une trentaine de kilomètres au sud-ouest de Trois-Rivières), puisque le pont qui jouxte le terrain de M. Pratte a été fermé à la circulation.

«Le pont sera fermé pour au moins 48 heures, a annoncé Jacques Brochu, de la Direction générale de la protection civile.» À son avis, la solidité des piliers inquiète les autorités. Il y a des fissures autour d'un poteau électrique et on craint que s'il s'affaisse à son tour, il n'entraîne dans sa chute d'autres poteaux.

La maison donne l'impression d'avoir atterri en catastrophe sur la berge de la rivière. Elle a entraîné dans sa chute les quelques arbres qui l'entouraient.

Entre la maison et le pont, un tuyau crache dans la rivière les eaux usées non-traitées de la fromagerie Saputo. L'air sent le petit-lait. Le débit est suffisamment important pour déstabiliser le sol déjà très friable, composé d'argile et de glaise bleue.

«Nous avons demandé à Saputo de cesser temporairement ses opérations ou de drainer ses eaux usées plus loin», a affirmé le maire de la paroisse, Michel Clément.

Perron veut obtenir justice

PIERRE BELLEMARE

■ «C'est un fou, deux fous qui me l'ont tuée, ma Michèle. Peut-être ne les trouvera-t-on jamais. On me l'a enlevée pour rien.»

C'est sur ces mots que Gilles Perron, l'ex-réalisateur de 53 ans, acquitté du meurtre de sa femme, il y a un mois au terme d'un deuxième procès ordonné par la Cour d'Appel, a mis fin hier à sa conférence de presse dans le bureau de ses avocats Daniel Rock et Jean Dury.

Perron entend poursuivre le Procureur général du Québec pour une somme supérieure à un million de dollars et le procureur de la Couronne, Me Yves Berthiaume, pour un montant de 50000$ en raison des dommages causés par le premier procès qui, en 1989, se soldait par un verdict de culpabilité, suivi de deux ans d'emprisonnement.

Gilles Perron poursuit également pour une somme de 50000$ l'enquêteur Jean-Claude Poulin de la police de Laval, un novice dans ce genre d'enquête relative à l'assassinat de Michèle Perron, le 15 décembre 1987 dans le stationnement de la Polyclinique Concorde à Laval.

Enfin, l'ex-réalisateur a déjà inscrit une poursuite de 30000$ contre le Service de police de Laval, pour avoir soumis son fils mineur Sylvain à un interrogatoire dans les mois qui ont suivi le crime.



Gilles Perron

Encadré de ses deux avocats, Perron a fait face calmement au feu nourri de questions.

«Je me sens bien à l'air libre. J'espère qu'on va rétablir les faits et que dans l'esprit du public, il devrait au moins subsister un doute (sur son innocence). À la première question de mon avocat, devant le tribunal, j'ai tout de suite affirmé que je n'ai pas tué Michèle», a-t-il rappelé.

Le premier verdict de culpabilité l'a «assommé». Il n'a pas témoigné en 1989 pour défendre sa propre cause, parce qu'il croyait, tout comme ses avocats, que les dés étaient pipés par la Couronne.

«J'étais toutefois tellement convaincu de mon innocence que le verdict m'est apparu farfelu», dit-il. Me Rock a alors interjeté que son client aurait été pour le moins malhabile et téméraire d'avoir planifié le meurtre de sa femme, à trente mètres de l'endroit où elle travaillait, dans un arrondissement où le couple était connu des gens du milieu.

Pourquoi reprendre la guerilla judiciaire avec tant de poursuites? «Parce que je ne veux pas que ce genre d'histoire arrive à d'autres», avoue-t-il.

Sans blâmer directement les médias, il signale, avec un brin d'amertume, que «les reportages ne balançaient pas bien les choses. Jamais on ne s'est attardé à Michèle comme elle l'aurait mérité».

Me Rock et son client ont, à nouveau, été virulents à l'endroit de la police de Laval. «L'incompétence policière joue généralement en faveur de l'accusé. Dans le cas présent, cette incompétence a été préjudiciable à M. Perron, puisqu'une enquête bien dirigée aurait pu empêcher la tenue de son procès», croit l'avocat Rock.

Perron profite maintenant «des bonnes choses de la vie». Il a retrouvé le confort auprès de ses enfants qui, note-t-il, lui ont pardonné ses «folies» avec sa maîtresse de Sherbrooke, Monique Sirois, avec qui il a entretenu une liaison amoureuse pendant douze ans.

4382 Boul. St-Laurent
1310 de Maisonneuve Est
1430 rue Stanley, metro Peel
160 Notre-Dame Est
5400 Côte-des-Neiges
61 de la Gare, St-Sauveur
6150 Boul. Taschereau, Brossard
981 St-Jean, Pointe-Claire
2133 Boul. Le Carrefour, Laval

CHEZ BETTER

Saucisses Toulouse & Weisswurst
frites et choucroute au vin 6.95$

Chez Better
saucisses européennes & bières importées

La mère de la petite Caroline refuse de dire où elle a caché l'enfant

MARTHA GAGNON

■ Sans nouvelle de sa petite fille disparue depuis septembre 1991, un père de Laval supplie son ex-femme de ramener l'enfant dont il a obtenu la garde légale.

Son avocate, Me Brigitte Gauthier, affirme que son client vit un calvaire. Même si la justice lui donne raison, il se trouve dans une situation sans issue. « En tout, 13 juges différents de la Cour d'appel se sont penchés sur le dossier et ont rejeté les demandes de madame qu'ils considèrent abusives et dilatoires. Elle a décidé de se faire justice elle-même en cachant l'enfant. »

Après neuf mois, les corps policiers à travers le pays n'ont toujours pas réussi à retrouver Caroline, 5 ans, victime innocente d'un conflit entre un père et une mère qui se disputent sa garde. De plus, l'enfant souffre d'un retard mental et nécessite des soins spéciaux. La Protection de la jeunesse estime que sa sécurité et son développement sont actuellement compromis.

Accusée d'outrage au tribunal, d'enlèvement et de séquestration, la mère, Jocelyne C., est actuellement détenue à la prison Gomin à Québec à la suite d'une enquête en cautionnement. Elle s'est enfermée dans un mutisme dont elle a refusé de sortir à ce jour, malgré les menaces et les sanctions de la cour.

Jeudi, elle doit revenir devant le juge Paul Corriveau, de la Cour supérieure, qui décidera de son sort. Un mandat d'amener a aussi été émis à l'endroit de la grand-mère maternelle pour qu'elle se présente en cour. Étant donné que la famille vit sur la Côte-Nord, l'audition aura lieu à Baie-Comeau.

Le grand-père, un ancien huissier, a déjà témoigné en cour pour dire qu'il ignorait où se trouvait l'enfant. À la fin de l'audience, le juge a demandé à la mère si elle était bien consciente de la situation embarrassante dans laquelle elle avait placé ses parents et les autres membres de sa famille. Il semble que ce soit eux qui l'aident financièrement à payer les énormes frais juridiques.

Jocelyne C. soutient qu'elle a quitté son mari parce qu'il était violent et qu'il représentait un danger pour sa fille. Elle l'accuse même d'inceste. Aucune preuve n'a cependant été apportée devant les tribunaux.

Me Brigitte Gauthier affirme que Jocelyne C. n'a jamais fait mention d'inceste lors de son action en divorce le 22 novembre 1990. Un mois plus tard, elle acceptait même de signer une entente dans laquelle elle acceptait qu'une expertise psycho-sociale soit réalisée pour déterminer lequel des parents était le plus apte à obtenir la garde de l'enfant.

« Elle n'aurait pas accepté une telle entente si le père avait réellement posé des gestes incestieux. Et pourquoi n'a-t-elle pas porté plainte à la Protection de la jeunesse? Cette histoire ne tient pas debout. La gravité des accusations a augmenté avec les procédures judiciaires. »

Selon Me Gauthier, Jocelyne C. s'est placée dans une situation terrible dont elle ne sait plus comment se sortir. « Mais la plus grande victime c'est l'enfant qui a besoin de soins et de stabilité ». Elle assure que le père, directeur d'une institution financière, est disposé à discuter de tous les arrangements possibles avec son ex-femme. « Malgré tout ce qui s'est passé, il n'a pas l'intention de l'empêcher de voir sa fille. Son plus grand désir est de retrouver son enfant. »

D'après le père, son ex-femme nie la maladie de sa fille et cherche un coupable pour expliquer son comportement anormal.

Pour sa part, l'avocate de la mère, Me Lise Normandin, a déjà expliqué à *La Presse* que sa cliente était très affectée par la maladie de sa fille et voulait la protéger contre tout danger. Son ex-mari, lui, pense qu'elle est gravement perturbée et incapable d'analyser objectivement la situation.

Jocelyne C. a jusqu'à jeudi pour remettre l'enfant à la Protection de la jeunesse, sinon elle risque de rester en prison pour outrage au tribunal. Le juge l'a invitée à respecter les ordonnances de la cour. Une situation délicate pour le magistrat qui préférerait sans doute ne pas avoir à imposer des sanctions aussi graves que l'emprisonnement dans une triste histoire familiale.

La mère devra aussi répondre à des accusations d'enlèvement en cour criminelle le 17 août. À l'enquête préliminaire, elle a seulement raconté qu'elle s'était promenée d'hôtel en hôtel durant une certaine période. Lesquels? Elle a refusé de le dire.



Tous les corps policiers sont à la recherche de la petite Caroline, handicapée mentalement, qui est disparue depuis neuf mois.

Chirurgie cardiaque : 5 millions de plus par année

DENIS LESSARD
du bureau de La Presse

QUEBEC

■ Québec allouera 5 millions $ de plus chaque année pour réduire les listes d'attente en chirurgie cardiaque, une mesure qui devrait faire passer à 14 semaines l'entrée d'un cas non-urgent pour un pontage.

L'objectif du gouvernement d'ici trois ans est de ramener à huit semaines l'attente pour une telle intervention. Annonçant hier que le gouvernement avait débloqué 5 millions supplémentaires pour une initiative qui disposait déjà d'une allocation supplémentaire de 7 millions l'an dernier, le ministre de la Santé, Marc Yvan Côté a rendu publique la liste des établissements qui pourront pratiquer davantage d'interventions, grâce à cette décision.

Deux techniques sont visées, l'angioplastie — l'agrandissement de la lumière de l'artère bloquée au moyen d'un « ballon » et le pontage. Un hôpital comme Notre-Dame à Montréal pourra pratiquer 75 pontages de plus cette année et 150 l'an prochain. À l'Hôpital Juif et à Saint-Luc on pratiquera de 150 à 250 pontages supplémentaires.

En tout, on prévoit que 5000 interventions supplémentaires pourront être effectuées. Actuellement, on estime que dans le cas de l'angioplastie, les opérations pratiquées sont bien en deçà de la demande potentielle. Environ 4900 patients ont été traités l'an dernier alors qu'il y avait théoriquement 6000 demandes. Même lacune pour les pontages, 4450 cas seront traités en 1992-1993, alors que la demande aurait été de 5500 cas.

Pour les pontages la liste d'attente est un peu réduite par rapport à celle de l'an dernier: 1011 cas cette année par rapport à 1100 l'an dernier. Le financement nouveau permettra de réduire de 15 p. cent la liste d'attente pour les pontages et du quart celle des agioplasties.

Pour les fonctionnaires du ministère de la Santé, il faut toutefois préciser que tous les cas considérés comme urgents sont admis immédiatement ou dans les meilleurs délais.

62 p. cent des CLSC de Montréal sont difficiles d'accès pour les handicapés

■ Pierre-Yves Lévesque souffre de paralysie cérébrale depuis sa naissance et doit se déplacer en fauteuil motorisé. Lorsqu'il se rend à son CLSC, il lui est souvent impossible de téléphoner, d'aller à la toilette ou d'utiliser l'ascenseur. Il lui est même déjà arrivé de ne pouvoir entrer au CLSC à cause d'une porte électrique brisée ou d'une rampe trop inclinée.

C'est au nom des 200 handicapés membres du groupe *Nous nous intégrons en commun* (NIC) que M. Lévesque a dévoilé hier une étude qui évalue que 62 p. cent des CLSC de l'Île de Montréal sont peu ou pas accessibles pour les personnes handicapées. Les CLSC auront justement, avec la réforme récente du système de santé, un rôle nettement accru auprès du public.

Martine Coderre et Albert Decreyenaere ont fait le tour des 29 CLSC de l'Île de Montréal et les ont évalués sur des facteurs de sécurité, d'accessibilité à divers services (téléphone, toilette, ascenseurs), et de facilité d'accès au CLSC même. Les chiffres parlent d'eux-mêmes: seulement 56% ont des ascenseurs ou des téléphones adaptés tandis que seulement 35% possèdent des cabinets de toilette réservés aux personnes handicapées.

Sur l'accessibilité pure et simple, certains CLSC répondent aux normes du Code du bâtiment, d'autres, par contre, transgressent tout simplement ces règles pourtant minimales. Mais c'est la sécurité des personnes handicapées qui est surtout mise en cause dans le rapport, qui démontre que seulement 45% des CLSC ont un plan de sécurité en cas d'urgence.

Marie Beauchamp, secrétaire du Regroupement des CLSC du Montréal métropolitain essuie cette critique positivement. « Ce rapport va surtout être un outil de pression pour nous auprès des instances gouvernementales, afin d'obtenir l'argent pour apporter ces changements dont nous connaissons la nécessité depuis longtemps », dit-elle.

RÉSULTATS

Loto-Québec

Lotoquiz Tirage du 92-06-16

JEU DES CARTES

POSITIONS	1	2	3	4	5
JEU 1	4	8	9	V	8

ROULETTE

POSITIONS	1	2	3	4	5
JEU 2	8	7	2	10	1

GRANDE ROUE

POSITIONS	1	2	3
JEU 3	03	83	13

Banco Tirage du 92-06-16

3	11	20	25	28
30	32	34	38	41
42	45	49	51	54
55	57	58	60	67

Prochain tirage 92-06-17

T.V.A. le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



PANTHERE DE CARTIER
Or massif 18 K
Racees – Elegantes – Etanches
Mouvements de haute précision.

boutique Cartier
1498, rue Sherbrooke Ouest, Montréal
(514) 939-0000

LE DERNIER CRI À MEILLEUR PRIX, VOUS LE TROUVEREZ AU CENTRE DE LIQUIDATION MODE DE LA BAIE!

9100, BOUL. CAVENDISH, VILLE SAINT-LAURENT

SURVEILLEZ NOS RABAIS-COULEUR! EN VEDETTE CETTE SEMAINE:

20 % DE RABAIS! • LIME • VERT • FUCHSIA
25 % DE RABAIS! • LILAS • BLANC • GRIS • ROSE
50 % DE RABAIS! • BLEU • BEIGE • ORANGE
75 % DE RABAIS! • JAUNE • BLEU FONCÉ
90 % DE RABAIS! • ROUGE

METTEZ DONC DU SOLEIL DANS VOTRE GARDE-ROBE! NOUS AVONS UNE FOULE DE VÊTEMENTS D'ÉTÉ SUPERCHOUETTES, POUR FEMME, POUR HOMME ET POUR ENFANT! PROFITEZ-EN SANS TARDER!

CHOIX DE CHAUSSURES POUR FEMME
LIQUIDATION 4,97$ LA PAIRE

20 % de rabais additionnel! PANTALONS TANGERINE POUR FEMME
ORD. 38$. DERNIER PRIX 9,97$.
LIQUIDATION 7,97$ CH.

20 % de rabais additionnel! COMBINAISONS-PANTALONS JONI BLAIR POUR FEMME
ORD. 29,99$. DERNIER PRIX 7,97$.
LIQUIDATION 6,37$ CH.

20 % de rabais additionnel! BLOUSES BAYCLUB POUR FEMME
ORD. 20$. DERNIER PRIX 4,97$.
LIQUIDATION 3,97$ CH.

20 % de rabais additionnel! JUPES HUNT CLUB POUR FEMME
ORD. 40$. DERNIER PRIX 9,97$
LIQUIDATION 7,97$ CH.

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 20 JUIN 1992.

20 % de rabais additionnel! DÉBARDEURS TRICOLORES POUR FEMME
ORD. 20$. DERNIER PRIX 4,97$.
LIQUIDATION 3,97$ CH.

20 % de rabais additionnel! SHORTS POUR FEMME
ORD. 19,99$. DERNIER PRIX 4,97$.
LIQUIDATION 3,97$ CH.

20 % de rabais additionnel! JEANS POUR ENFANT
ORD. 9,97$. DERNIER PRIX 4,97$.
LIQUIDATION 3,97$ CH.

20 % de rabais additionnel! PEIGNOIRS LA LINGERIE POUR FEMME
COURTS, TOUT POLYESTER.
ORD. 49,99$. DERNIER PRIX 15,97
LIQUIDATION 12,77$ CH.

20 % de rabais additionnel! BLAZERS WEAR THIS POUR HOMME
ORD. 99,99$. DERNIER PRIX 24,97$.
LIQUIDATION 19,97$ CH.

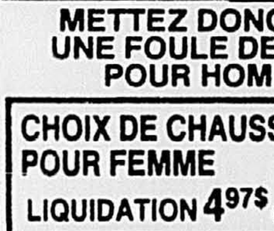
20 % de rabais additionnel! SHORTS REAL CLOTHES POUR JEUNE HOMME
ORD. 20$. DERNIER PRIX 4,97$.
LIQUIDATION 3,97$ CH.

20 % de rabais additionnel! PANTALONS BAYCLUB ET FELLINI POUR HOMME
ORD. 40$. DERNIER PRIX 12,97$.
LIQUIDATION 10,37$ CH.

20 % de rabais additionnel! PULLS DE RUGBY POUR HOMME
ORD. 40$. DERNIER PRIX 9,97$.
LIQUIDATION 7,97$ CH.

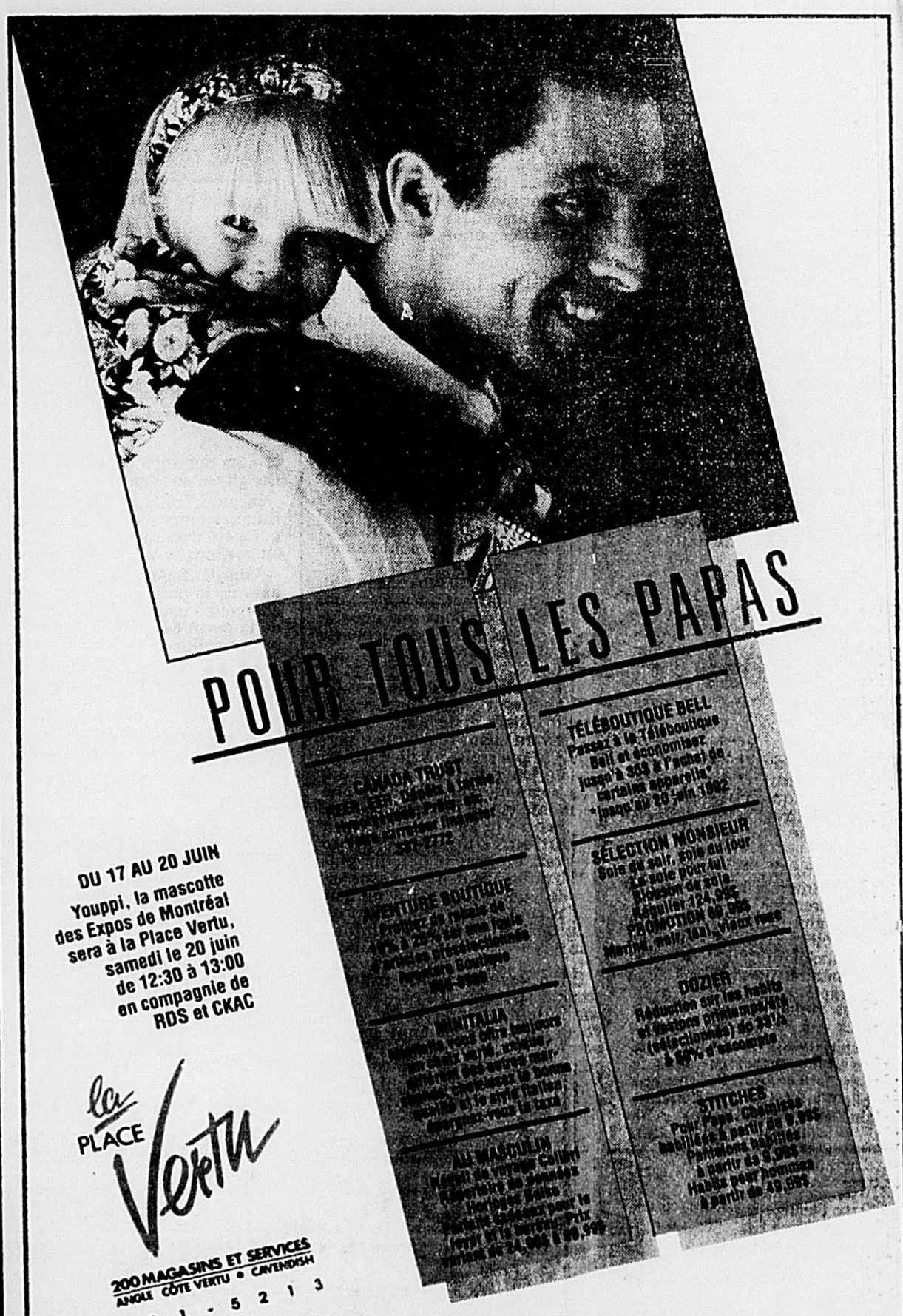
20 % de rabais additionnel! PULLS HYPERCOLOUR à manches longues, pour jeune homme. Ord. 38$. Dernier prix 12,97$. LIQUIDATION 10,37$ ch.

20 % de rabais additionnel! TEE-SHIRTS HYPERCOLOUR POUR JEUNE HOMME. Ord. 28$. Dernier prix 9,97$. LIQUIDATION 7,97$ ch.



Lundi: 11 h à 18 h;
Mardi et mercredi: 9 h 30 à 18 h;
Jeudi et vendredi: 9 h 30 à 21 h;
Samedi: 9 h à 17 h.

la Baie
Compagnie de la Baie d'Hudson



DU 17 AU 20 JUIN
Youppi, la mascotte des Expos de Montréal sera à la Place Vertu, samedi le 20 juin de 12:30 à 13:00 en compagnie de RDS et CKAC

la PLACE Vertu

200 MAGASINS ET SERVICES
ANGLE CÔTE VERTU • CAVENDISH
331-5213

Découvrir Montréal et ses quartiers grâce au Passeport Découverte

ÉRIC CLÉMENT

■ Partir à l'exploration du patrimoine historique et architectural de Montréal du 12 juillet au 30 août, tel est l'objectif du Passeport Découverte lancé hier par la Corporation des célébrations du 350e anniversaire de la ville, dans le cadre de l'activité *Dimanche matin, Montréal m'attend.*

Le Passeport Découverte est un livret qui retrace l'historique des neuf arrondissements de Montréal et présente une description de dix emplacements choisis dans chaque arrondissement. Ces dix points comprennent cinq lieux (édifices, monuments, places historiques ou patrimoniales) et cinq «coups de coeur» que les citoyens montréalais ont eux-mêmes désignés par l'entremise d'un concours.

Pendant la période de l'activité, les huit arrondissements de Montréal (l'arrondissement Ville-Marie, qui englobe le centre-ville, ayant été traité à part) recevront une région du Québec pour faire la fête avec elle pendant tout un dimanche.

Les passeports seront disponibles gratuitement dans les bureaux de Accès Montréal à partir du 7 juillet.

Avec la visite

Ainsi, munis de leur passeport, et espère-t-on en grande forme, les apprentis-découvreurs feront le tour de l'île dimanche après dimanche, «accompagnés du Québec tout entier», annoncent les organisateurs.

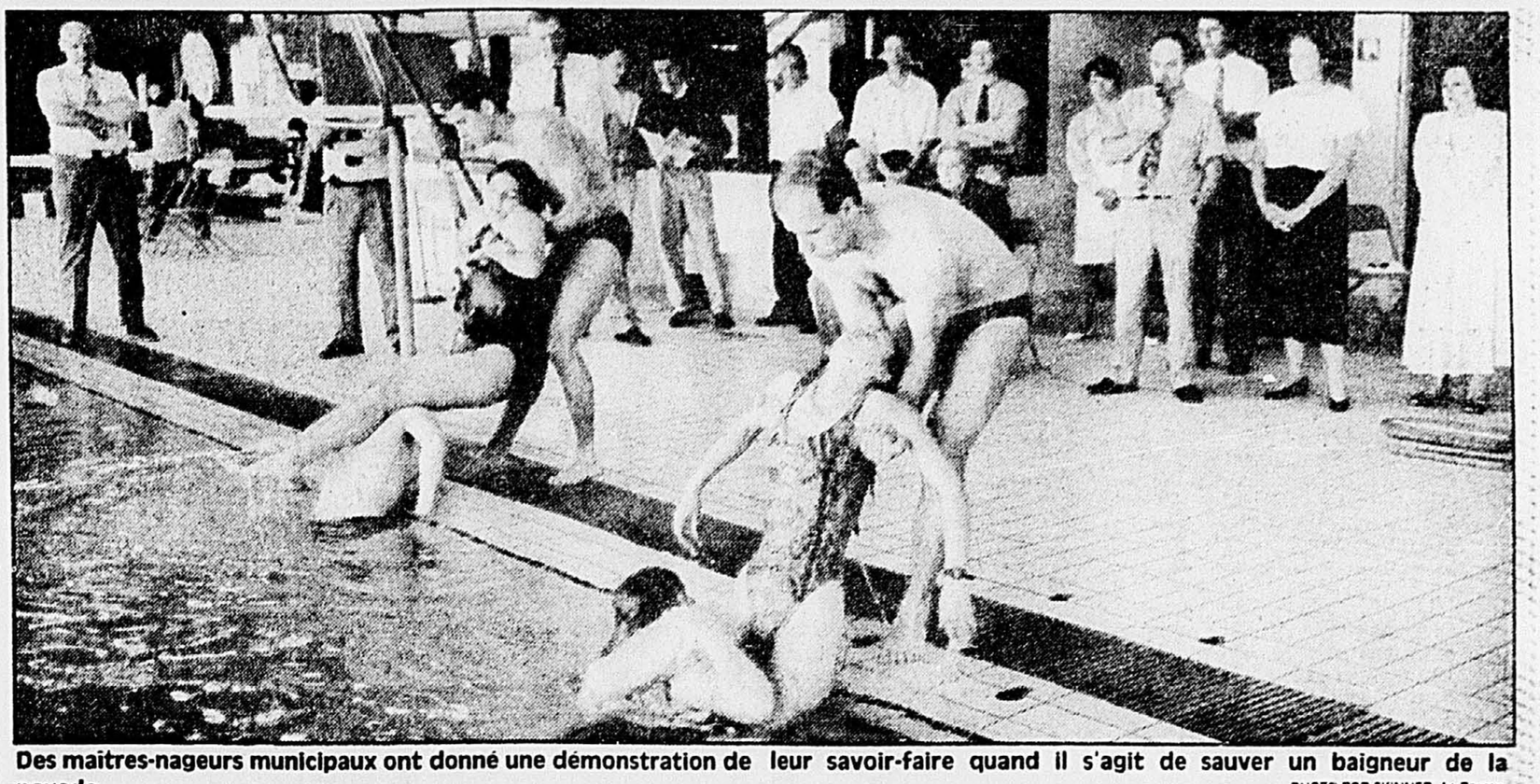
L'excursion dominicale débutera le matin par une visite guidée en autobus nolisé (les autobus partiront du parc-hôte de l'arrondissement toutes les 30 minutes, de 10 h à 17 h). Mais on pourra également parcourir les quartiers montréalais à pied, à vélo ou en voiture.

À midi, les visiteurs pourront, soit pique-niquer, soit déguster des spécialités gastronomiques de la région invitée par l'arrondissement, soit découvrir des mets préparés par les communautés ethniques locales. L'après-midi, les jambes fatiguées et les mollets durcis auront droit à un peu de répit grâce à quelques spectacles et divertissements.

Et des prix intéressants

De plus, les participants pourront faire estampiller leur passeport ce qui leur permettra, s'ils ont parcouru tous les circuits Découverte, d'avoir accès à un tirage au sort d'une voiture Ford Probe, d'une valeur de 16 000 $.

Enfin, tous les titulaires d'un Passeport Découverte participeront automatiquement au tirage au sort de cinq certificats de dépôt à terme d'une valeur de 1000 $ chacun, offerts par la Fédération des Caisses populaires Desjardins, ainsi que de deux paires de billets d'avion Montréal-Paris, d'une valeur de 2600 $ offerts par Air Canada.



Des maitres-nageurs municipaux ont donné une démonstration de leur savoir-faire quand il s'agit de sauver un baigneur de la noyade.

PHOTO BOB SKINNER, *La Presse*

Les piscines municipales sont ouvertes!

MATHIAS BRUNET

■ Les dirigeants municipaux ont profité de l'ouverture officielle des piscines, hier, pour souligner aux citoyens, qu'à leur avis, les installations montréalaises sont très sécuritaires.

Ils ont tout d'abord organisé une démonstration de l'efficacité du système de secourisme. Plusieurs maitres-nageurs ont simulé des réanimations cardiaques, sauvé des pseudo-baigneurs en détresse et récupéré des objets lourds au fond d'une piscine.

Les organisateurs de cette rencontre de presse ont également invité M. Félice Tamara, âgé de 84, à témoigner de son sauvetage miraculeux survenu le 28 avril dernier à la piscine intérieure Saint-Denis. Ce jour-là, en se baignant, M. Tamara a ressenti un grave malaise cardiaque et s'est effondré au bord de la piscine; deux tentatives prolongées de réanimation effectuée par Martine Viau, Patrick Élie et Alain Boivin l'ont ramené à la vie.

M. Tamara a affirmé qu'il n'hésitera pas à retourner nager dans un des établissements montréalais, où il se sent parfaitement en sécurité, dès qu'il aura reçu le feu vert de son cardiologue.

Yves Bourbonnière, responsable des plans d'eau à la ville de Montréal, a dit de son côté que, sur plus de deux millions de baigneurs, seulement quelque 129 sauvetages ont dû être effectués l'an dernier, alors qu'aucune victime n'a été signalée: «Notre priorité, c'est que le citoyen se sente en sécurité quand il se baigne. En ce sens, nous sommes à l'avant-garde dans le domaine de la sécurité; nous dépassons même les normes provinciales.»

Mme Thérèse Daviau, membre du comité exécutif et responsable des loisirs, a par ailleurs tenu à préciser à *La Presse* qu'aucune piscine intérieure ne sera fermée cet été, contrairement à ce qui avait été annoncé dans plusieurs médias: «Nous avons étudié une proposition de compression budgétaire dans laquelle on nous suggérait de fermer certains établissements, mais nous l'avons rejetée. À l'exception de la piscine François-Perreault, en rénovation, il n'y aura donc aucune fermeture.»

Toronto fêtera deux fois son amie et rivale, Montréal

SUZANNE DANSEREAU
de la Presse Canadienne

TORONTO

■ La ville de Toronto organisera deux célébrations pour sa «soeur rivale Montréal», afin de souligner le 350e anniversaire de cette dernière.

La première célébration aura lieu dans le cadre de la semaine francophone et du Festival de Jazz du Maurier de Toronto, le 21 juin prochain: la chanteuse Ranee Lee et le Vic Vogel Band, de même que la pianiste et chanteuse Andrée Bernard, tous trois de Montréal, seront en spectacle au Nathan Philips Square, devant l'hôtel de ville de Toronto.

Intitulé «Toronto fête Montréal», l'événement donnera l'occasion à la mairesse June Rowlands, une ardente partisane de l'unité canadienne, d'offrir ses voeux à Montréal.

Des rivales amies

«La rivalité entre Toronto et Montréal date de longtemps, mais les deux villes possèdent une amitié profonde et nous voulons souligner ce lien très particulier qui nous unit à Montréal», a déclaré hier Mme Rowlands, lors de la conférence de presse annonçant les célébrations.

Soit dit en passant, Mme Rowlands est elle-même native de Montréal.

La mairesse a ajouté que sa première idée était d'offrir un cadeau à la ville — ce qu'elle fera de toutes façons — mais que l'enthousiasme des commanditaires et des groupes francophones de Toronto était tellement grand, notamment parce ces derniers organisent leur propre festival, qu'on a décidé de créer un événement spécial.

Doré y sera

Le maire de Montréal, Jean Doré, participera à la fête, à l'occasion de laquelle les Torontois seront invités à signer une immense carte de souhaits disant: «Bonne fête Montréal», et à déguster un énorme gâteau d'anniversaire.

De plus, le Torontois qui aura écrit la meilleure dissertation sur «Pourquoi j'aime Montréal» gagnera une voiture que la compagnie Ford attribuera au cours de l'après-midi.

Le deuxième événement aura lieu à Montréal le 8 août, à la nouvelle place Berri, située au centre-ville. La mairesse de Toronto, qui y assistera, donnera son cadeau à la ville. Il s'agira fort probablement d'une sculpture, a-t-on fait savoir hier.

Multiculturel

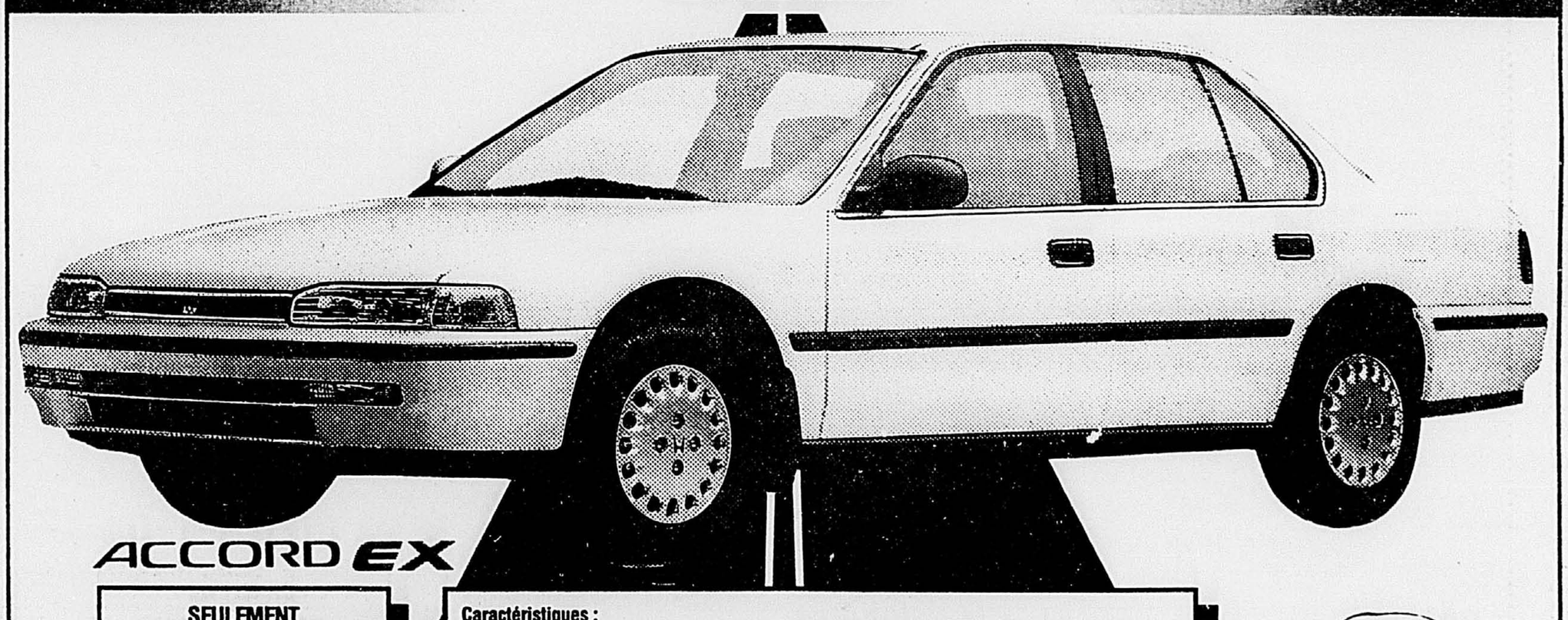
Soulignant l'aspect multiculturel de Toronto, le spectacle de l'après-midi mettra en vedette The Carribean Folk Performers, Zanda and the Coalpot Band, et Zouk, trois ensembles folk et le jazzman Manteca. De plus, deux artistes pour enfants, Kideo et But I'm Just a Kid, sont au programme.

Dans la soirée, le groupe country-rock Blue Rodeo, bien connu au Canada anglais, donnera un spectacle avec un *band* montréalais dont l'identité n'est pas encore connue.

Les deux fêtes coûteront en tout 200 000 $.

10 MINUTES
QUI CHANGERONT VOTRE VIE
VENEZ FAIRE L'ESSAI D'UNE HONDA EX CE SOIR...
Vous n'avez rien à perdre et tellement à gagner

LES HONORABLES HONDA



ACCORD EX

SEULEMENT
18 295 $*
Modèle #CB 765N
Pour une durée limitée, sur véhicules en inventaire.

Caractéristiques :
- Transmission automatique
- Moteur 16 soupapes à injection
- Air climatisé
- Coussin gonflable SRS côté conducteur
- Régulateur de vitesse
- Vitres électriques
- Verrouillage centralisé des portes
- Colonne de direction variable
- Chaine AM/FM stéréo, casseite, 4 haut-parleurs
- Rétroviseurs à télécommande électrique
- Banquette arrière à dossier rabattable
- Fixations pour siège d'enfant
- Serrures de sécurité aux portes arrières
- Console au plancher, accoudoir avant escamotable
- Moulures de protection latérales

* Transport, préparation et taxes en sus. Le concessionnaire peut les vendre pour moins cher.

5 ANS GARANTIE 100 000 KM

LES HONORABLES HONDA

ÎLE DE MONTRÉAL
Cartierville Mtl., Lallier Honda Mtl.
Centreville Mtl., Honda de Sigi Ltée
Dollard-des-Ormeaux, Garage Civic
Lasalle, Formule Honda
Montréal Nord, Honda Gabriel
Pointe-aux-Trembles, Honda P.A.T.
St-Léonard, Lombardi Autos Ltée
Ville Mont-Royal, Excel Honda

NORD
Blainville, Honda de Blainville
Grenville, Gagné Honda
Lafontaine, Nord-Sud Honda
Laval, Ste-Rose, Ste-Rose Honda
Laval, Vimont, Honda de Laval
Mont-Laurier, Bellem Honda
St-Eustache, Hamel Honda
Ste-Agathe Sud, Les Autos P.A. Leblanc
Terrebonne, Honda de Terrebonne

SUD
Boucherville, Honda de Boucherville
Brossard, Brossard Honda
Chambly, Chambly Honda
Chateauguay, Encore Honda
Longueuil, Longueuil Honda
Sorel, Du Chenal Honda
St-Jean, Daigneault Honda

EST
Joliette, Villeneuve Honda Joliette
Repentigny, Lallier Autos Rpt.

OUEST
Île Perrot, Rainville Honda
Valleyfield, Yves Boutin Moteur

ESTRIE
Brome Ouest, Honda Auto Cité
Drummondville, Centre Honda Drummond
Granby, Lambert Honda
Omerville, Boulevard Honda
Sherbrooke, Econauto Honda
St-Hyacinthe, Honda Casavant Inc

OUTAOUAIS
Hull, Lallier Autos Hull
Gatineau, Chrétien Honda

ABITIBI
Amos, Carella Honda
Rouyn, L'Ami Honda
Val D'Or, Autocycle Inc.



Rien de mieux que des vacances en MPV.
Puisque les voyages forment la jeunesse...

C'est le temps des vacances pour tous les enfants, de 7 à 77 ans! Passez vite chez votre agent de voyages par excellence... le concessionnaire Mazda. Et offrez-vous enfin une MPV, classée *l'une des dix meilleures voitures de l'année*† deux ans de suite. Avec la MPV à ce prix-là, profitez de vos économies pour faire un beau voyage. Avec Mazda, *MPVive l'été!*

À partir de seulement
15 900 $*
Transmission automatique incluse!

†Par la revue Car and Driver



Les concessionnaires mazda Ça ment pas!

*Prix de la MPV 2RM, 4 cylindres, 5 passagers (légèrement différente de celle illustrée). Transport, préparation et taxes en sus.
Offre du manufacturier non-applicable. L'acquisition du véhicule doit être effectuée selon l'inventaire du concessionnaire à partir du 15 juin 92.
Cette offre d'une durée limitée ne peut être combinée à aucune autre. Détails chez votre concessionnaire.

Association des concessionnaires Mazda du Grand Montréal

Albi Automobiles Ltée
3300, boul. Ste-Marie
Mascouche, Québec
474-2481-2 J7K 1P5

Ami Auto Inc.
276, boul. d'Anjou
Châteauguay, Québec
692-9600 J6K 1C6

Armand Quérin Automobiles Ltée
1530, boul. Chomedey
Chomedey, Laval
688-4787 H7V 3N8

Autonor Inc.
2344, boul. Labelle
Lafontaine, Québec
436-8211 J7Z 5T5

Avo Auto Inc.
4815, rue Buchan
Montréal, Québec
737-7373 H4P 1S4

Blondin Automobiles Ltée
6464, boul. Henri-Bourassa Est
Montréal-Nord, Québec
324-9100 H1G 5W9

Concept Mazda
1530, rue Ampère
Boucherville, Québec
449-7929 J4B 7L4

Delisle Auto Ltée
2815, rue Sherbrooke Est
Montréal, Québec
523-1122 H2K 1H2

Fabreville Auto Inc.
4010, boul. Dagenais
Fabreville, Québec
622-3434 H7R 1L2

Fort Chambly Automobiles
830, boul. Périgny
Chambly, Québec
658-6623 J3L 1W3

Garage Blanchette Inc.
900, rue St-Laurent Ouest
Longueuil, Québec
677-6347 J4K 1C5

Gareau Mazda
10175, rue Papineau
Montréal, Québec
381-3987 H2B 2A1

Jac Auto Lavaltrie
651, rue Notre-Dame
Lavaltrie, Québec
588-4141 J0K 1H0

Jac Auto Ltée
3612, boul. St-Jean
Dollard-des-Ormeaux, Qc
626-8120 H9G 1X1

Lachine Mazda
2895, rue Notre-Dame
Lachine, Québec
637-1153 H8S 2H3

Lachute Mazda
20, rue Principale
Lachute, Québec
562-8808 J8H 3R8

Lacroix Automobile Ltée
990, route 117
Case postale 1020
Val-David, Québec
322-3937

Le Domaine De l'Auto P.A.T. Ltée
12210, rue Sherbrooke Est
Pointe-aux-Trembles, Qc
645-1694 H1B 1C7

Mazda de Blainville
738, boul. Labelle
Blainville, Québec
437-8000 J7C 2K2

Mazda 2-20
1, boul. Don Quichotte
Île Perrot, Québec
453-7220 J7V 7X4

Mazda Gabriel
5333, rue St-Jacques Ouest
Montreal, Québec
484-7777 H4A 2C9

Mazda Casavant
3190, rue Cusson
St-Hyacinthe, Québec
774-1345 J2S 8N9

Quintin Automobiles Inc.
385, rue Laberge
St-Jean sur le Richelieu, Qc
349-6767/658-9042
J3A 1S1

St-Constant Auto Ltée
48, rue St-Pierre
St-Constant, Québec
632-0700 J0L 1X0

Le salaire minimum porté à 5,70 $

Presse Canadienne

QUÉBEC

Le salaire minimun passera de 5,55 $ à 5,70 $ l'heure à compter du 1er octobre prochain au Québec, soit une augmentation de 2,7 p. cent.

C'est le ministre de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu, André Bourbeau, qui a fait part de cette décision, hier, à l'Assemblée nationale.

Les travailleurs à pourboires verront quant à eux leur taux horaire minimun passer de 4,83 $ à 5,00 $, c'est-à-dire une hausse de 3,5 p. cent.

Les prestations de l'aide sociale seront pour leur part accrues de deux p. cent. «Il est normal, dans une optique d'incitation au travail, que l'augmentation du salaire minimun soit plus élevée que celle des prestations de la sécurité du revenu», a expliqué le ministre Bourbeau.

Le ministre a aussi annoncé que la rémunération des domestiques qui demeurent chez leur employeur était haussée de 215 $ à 221 $ par semaine, soit un accroissement de 2,7 p. cent.

Réagissant à l'annonce de ces augmentations, le porte-parole de l'Opposition pour ces questions, la députée péquiste Louise Harel, a déploré que le gouvernement n'ait pas de plan reel pour lutter contre la pauvreté.

«La lutte à la pauvreté (...) exige une stratégie de solidarité économique et sociale bien plus courageuse et ambitieuse que les mesures à la pièce du présent gouvernement», a fait valoir Mme Harel.

La députée péquiste a rappelé que 167 000 emplois à temps plein avaient été perdus au Québec depuis deux ans.

Inflation

De son côté, le ministre Bourbeau a signalé la générosité de son gouvernement qui a accordé, au cours des dernières années, des hausses du salaire minimun supérieures au taux d'inflation.

Entre 1986 et 1992, le coût de la vie a grimpé de 33,7 p. cent alors que le salaire minimun a été majoré de 42,5 p. cent.

«Je vous rappelle que le taux du salaire minimun au Québec demeure l'un des plus élevés au Canada et dans plusieurs États américains. Au Canada, seuls le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et l'Ontario ont un taux de salaire minimun supérieur à celui du Québec», a soumis le ministre Bourbeau.

Citant quelques chiffres, André Bourbeau a fait remarquer que le salaire minimum dans la plupart des provinces canadiennes se situe entre 4,75 $ et 5,50 $ l'heure. De nombreux États américains, a poursuivi le ministre, offrent des salaires minimums de 5,00 $ l'heure.

«Dans une économie plus ouverte que jamais à la concurrence des autres provinces et des autres pays, il faut évaluer avec soin les augmentations du salaire minimun afin de ne pas provoquer des pertes d'emplois», a aussi soutenu le ministre.

Au Québec, 171 000 personnes travaillent au salaire minimun. Le tiers d'entre elles ont moins de 20 ans. Sept personnes sur dix payées au salaire minimun sont des femmes. Enfin, 90 p. cent des emplois rémunérés au salaire minimun appartiennent au secteur des services.



Au tableau d'honneur de la CÉCM

Les meilleurs élèves du secondaire ont été honorés le 4 juin dernier à la Place des Arts.

Ci-dessous, les récipiendaires de bourses d'études d'une valeur de 300 $ et d'un micro-ordinateur, gracieuseté de IBM.



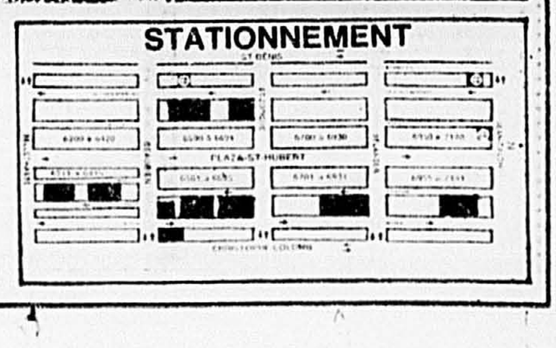
De gauche à droite: 1re rangée: Lysanne Laporte, école Édouard-Montpetit, Mélanie Millaire, école Henri-Bourassa, Carmela Pepe, école Lester B. Pearson, Michel Gallant, centre Père-Marquette.
2e rangée: Hai-Nam Nguyen, école Jeanne-Mance, Me François Ouimet, président de la CÉCM, Julie Ducharme, école Georges-Vanier, Fabio Lamberto, école St. Pius X, Lucie Tremblay, centre Gédéon-Ouimet, Julie Lahaie, école Saint-Henri, Caroline Thomasset-Laperrière, école Saint-Luc, M. Henri Tardif, directeur général de la CÉCM, Isabelle Gélinas, école Rosalie-Jetté.
3e rangée: Julie Pessa, école Sophie-Barat, Nilli Elias, école Marie-Anne, Judith Giguère, école Urgel-Archambault, Yves Saindon, centre Antonio-Barrette, Sharon Lenox, St. Pius X Centre.

Bonne fête papa
La Plaza St-Hubert pour fêter tous les papas...



Hé! les enfants!...
venez vous procurer un ballon gratuit pour votre papa!

La Plaza St-Hubert, avec ses 400 magasins vous offre le plus vaste choix de cadeaux. Pour le papa qui fait carrière, pour celui qui aime l'élégance et les bijoux ou celui qui préfère les sports et le bricolage, on a tout pour lui!

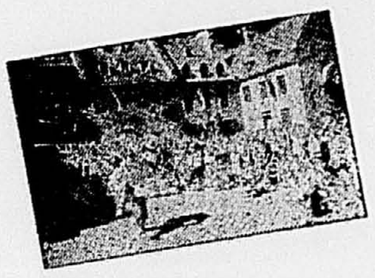


PLAZA ST-HUBERT
METRO BEAUBIEN JEAN-TALON

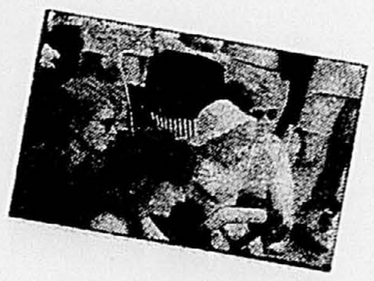


Du 9 au 19 juillet,
loisirs et culture se donnent
rendez-vous dans la région.

Si j'avais les ailes d'un ange je partirais pour le Festival d'été international de QUÉBEC !







Profitez du Festival d'été

SEULEMENT

109$ CAN par chambre, par nuit une ou deux personnes par chambre

Offrez-vous ce qu'il y a de mieux à Québec, à deux pas des spectacles en plein air :
- fine cuisine, piscine et club de santé ;
- programme familial : aucun supplément pour les enfants qui partagent la chambre d'un parent.

Appelez le Québec Hilton au **(418) 647-2411**, ou votre agent de voyages et profitez du tarif «Monde des économies».

QUÉBEC HILTON

3, place Québec (Québec) G1K 7M9

OFFRE EN VIGUEUR DU 1er JUILLET AU 7 SEPTEMBRE 1992. LE NOMBRE DE CHAMBRES EST LIMITÉ. TAXES EN SUS. CERTAINES RESTRICTIONS PEUVENT S'APPLIQUER.

RÉSIDENCES DE 2•3•4 OU 5 CHAMBRES À COUCHER, TOUTES ÉQUIPÉES

FORFAIT VACANCES
- Golf • Croisière
- Tour de ville
- Équitation • BBQ
- Vélo de montagne

2 JOURS À PARTIR DE: 90$ PAR PERSONNE

SEMAINE INTENSIVE DE GOLF
- Vidéo «Graph-Check»
- Diplôme
- Panier de balles
- Carnet de cours

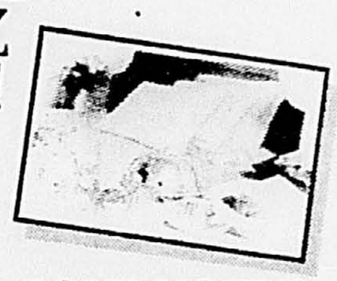
5 JOURS À PARTIR DE: 212$ PAR PERSONNE

Chalets Mont Ste-Anne
1, Beausoleil, C.P. 288 Beaupré (Québec) G0A 1E0
1-800-463-4395



DÉCOUVREZ LE PARADIS!

Découvrez notre royaume enchanteur dans un vaste parc au coeur de la ville. Un lieu où vous jouirez de l'état de béatitude des anges.



POUR VOS «PETITS ANGES!»

Vacances de rêve en famille
1 nuit/2 jours, 2 adultes/2 enfants: 1 petit déjeuner buffet-santé à volonté par pers. enfant de 12 ans et moins (1 adulte)
HOTEL: 64,50$*
PAVILLON: 44,50$*
*par adulte

CHÂTEAU BONNE ENTENTE

3400, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec) Canada G1X 1S6

1•800•463•4390 ou le 1•418•653•5221 ou votre agent de voyage

POUR VOTRE «BEL ANGE!»

Évasion «Fugue & Mousse»
Chambre de luxe, 1 nuit/2 jours, 2 adultes: 1 petit déjeuner au lit, 1 souper table d'hôte par pers., 1/2 l. de vin à table, mousseux à votre arrivée à votre chambre
109,00$*
*par personne

Profitez pleinement de l'été dans un véritable paradis du vacancier!

FORFAIT VÉLO MONTAGNE



Attaquez-vous aux sentiers les plus excitants du Québec.

à partir de 139,00 $ par personne occupation double

- hébergement de 2 nuitées
- 2 petits déjeuners
- 1 dîner «table d'hôte»
- 1 panier pique-nique
- 1 guide animateur pour 1/2 journée

Épargnez *25,00 $ si réservé avant le 20 juin 1992
*Par séjour, basé sur 2 personnes

HOTEL CHÂTEAU MONT SAINTE-ANNE

Les Hôtels Senneville

500, boul. Beau-pré, Beaupré, Québec, Canada G0A 1E0
Tél.: (418) 827-5211 • Fax (418) 827-5072
Réservations: 1-800-463-4467
ou 1-800-363-0363

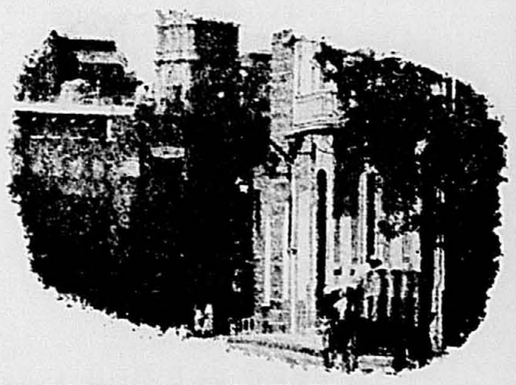
À seulement 30 minutes du centre-ville de Québec
Tarifs en dollars canadiens • sujet à changement sans préavis • taxes en sus • disponibilité limitée.

LE PLAISIR DE *S'ÉVADER...*

99$* Taxes en sus ...*choisir* le meilleur hôtel.

Au Radisson Gouverneurs Québec nous vous réservons un accueil chaleureux, un service hors pair et un été rempli d'activités intéressantes.

Réservez tôt car le nombre de chambres offertes à ce tarif est limité.



*Occupation simple ou double, sans frais supplémentaires pour les enfants de 18 ans et moins partageant la chambre de leurs parents. Ne s'applique pas aux groupes et congrès.

• PARTOUT DANS LE MONDE **1-800-333-3333** •

OU COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENT DE VOYAGE
690, boul. St-Cyrille Est, Québec QC G1R 5A8 • Tél.: (418) 647-1717

Radisson GOUVERNEURS QUÉBEC

Des vagues de 4½ pieds??? Accrochez-vous à votre maillot!!!



À 20 minutes du centre-ville de Québec, venez découvrir le Village des Sports. Profitez des nombreuses attractions, dont l'immense piscine à vagues, les 19 glissades d'eau, les spectacles de plongeon acrobatique, le golf miniature...

Entrée: personne mesurant 52 pouces et plus: **15,89 $**
personne mesurant moins de 52 pouces: **12,15 $**

Profitez de notre forfait comprenant deux nuits à l'hôtel Normandin et une journée au Village des Sports pour seulement **164,00 $** pour deux adultes*

*Inclut le petit déjeuner continental. Enfant additionnel de moins de 52 pouces: 10,00 $. Taxes en sus.

HÔTEL NORMANDIN
1 800 463-6721

Village des Sports
1 800 463-2111



REPOS CÉLESTE!
À partir de
71 99$
pour 2 adultes / 2 enfants
- Chambre spacieuse avec un lit king ou deux lits doubles
- Hébergement sans frais pour les moins de 19 ans et repas gratuits pour les 0 à 12 ans
- Piscine intérieure • Sauna
- Salle d'exercice

Holiday Inn STE-FOY

3125, boul. Hochelaga, Sainte-Foy (Québec) G1V 4A8
Tél.: (418) 653-4901 1-800-HOLIDAY 1-800-463-5241

Gouvernement du Québec Ministère du Tourisme

Office du tourisme et des congrès de la Communauté urbaine de Québec

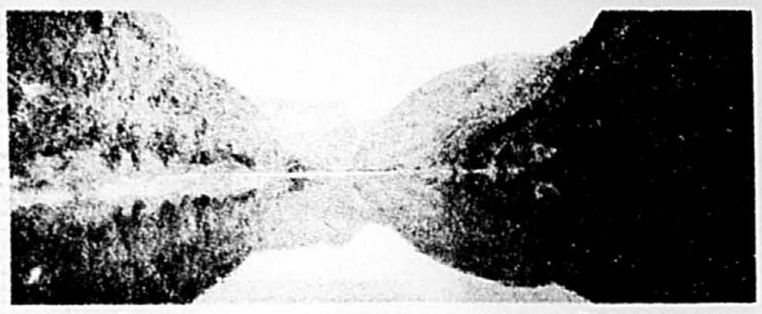
Obtenez plus de renseignements en téléphonant, sans frais, au **873-2015** (région de Montréal) Poste 644 ou au **1 800 363-7777** (ailleurs au Québec) Poste 644

GAGNEZ DE VRAIES VACANCES DANS CHARLEVOIX



Photo: François Rivard

en collaboration avec La Presse



ACTIVITÉS
- -Location de canots et de vélos
- -Camping
- -Randonnées pédestres 10 km de sentiers
- -Pique-nique et pêche

Du début juin à la mi-octobre
TARIFS DE LOCATION '92
Canots
1 heure 8.00$
1/2 journée 12.00$
1 journée 18.00$
Vestes de sauvetage et avirons inclus.
Vélos de montagne
1 heure 5.00$
1/2 journée 10.00$
1 journée 15.00$
*taxes non comprises

123 B, rue Principale
Saint-Aimé-des-Lacs
G0T 1S0
(418) 439-4402/665-4454

CROISIÈRES Hautes Gorges DE LA RIVIÈRE MALBAIE EN BATEAU-MOUCHE



PARC RÉGIONAL DES HAUTES-GORGES DE LA RIVIÈRE MALBAIE

CROISIÈRES 1992
du 13 juin au 12 octobre
du 13 juin au 19 juin
2 départs par jour:
13 hr-15 hr
3 départs par jour en fin de semaine: 11 hr- 13 hr- 15 hr

du 20 juin au 7 septembre
6 départs par jour: 11 hr- 12 hr- 13 hr- 14 hr- 15 hr-16 hr.

du 8 sept. au 12 octobre
1 départ par jour: 13hr.
3 départs par jour en fin de semaine: 11hr- 13 hr- 15 hr.

Durée:1h30
Tarifs: 18$ adulte
10$ enfant 6-14 ans
gratuit 0-5 ans
groupes(35 et +): tarifs spéciaux
Taxes en sus
Possibilité de croisières additionnelles
Service en français,anglais, espagnol.

c.p.581,Pointe-au-Pic G0T 1M0
(418) 665-7527



Papeterie Saint-Gilles

La Papeterie Saint-Gilles est une fabrique artisanale de papier fin réalisé à la main, feuille par feuille, selon une technique traditionnelle datant du XVIIe siècle. Maintenant ouverte pendant toute l'année avec ses artisans, ses ateliers et son musée.

Heures de visite du nouvel économusée

de mai à la mi-juin:
du lundi au vendredi
de 8 h 00 à 11 h 30 et de 13 h 00 à 17 h 00
samedi et dimanche
de 10 h 00 à 17 h 00

de la mi-juin à septembre:
du lundi au vendredi
de 8 h 00 à 18 h 00
samedi et dimanche
de 9 h 00 à 18 h 00

Visites guidées gratuites (légers frais pour les groupes)

304, rue Félix-Antoine-Savard
Saint-Joseph-de-la-Rive (Québec) G0A 3Y0
(418) 635-2430

À gagner : Forfait-vacances d'une valeur approx. de 500 $.





Une auberge prestigieuse à l'enseigne du romantisme et de la détente. Une des plus belles vues sur le fleuve dans Charlevoix. La chaleur de l'accueil, le calme et la beauté du site, alliés à l'excellence de notre cuisine vous procurerons des souvenirs de vacances impérissables.

FORFAIT P.A.M.: Chambre,souper, déjeuner
de 93 $ à 125 $ (taxe et service en sus)

FORFAIT EXCURSION AUX BALEINES
2 nuits, 2 jours incluant une excursion de 3 heures sur le Cavalier des Mers
de 234 $ à 305 $

FORFAIT HAUTES-GORGES
de 222 $ à 293 $ (à bord d'un bateau-mouche)

FORFAIT GOLF: 3 nuits, 3 jours ,1 ronde au Manoir Richelieu,voiturette incluse,1 ronde au Murray-Bay.
de 366 $ à 470 $

CROISIÈRE SUR LE SAGUENAY: Croisière de 4 hrs sur le Cavalier Royal,lunch inclus sur le navire.
de 245 $ à 304 $
Prix minimum=chambre régulière. Prix maximum=suite de luxe. Les tarifs sont par pers., occ. double incluant 2 repas par jour, service inclus, T.P.S. en sus

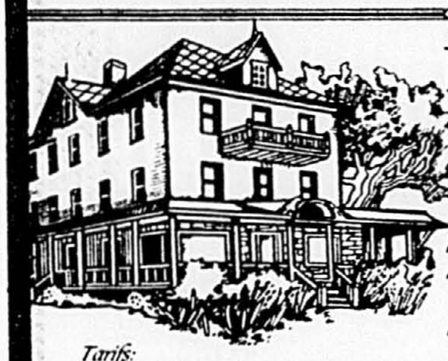
l'auberge des falaises

18, Chemin des Falaises
Pointe-au-Pic G0T 1M0
(418) 665-3731 fax (418) 665-6194

À gagner : Forfait-vacances d'une valeur approx. de 500 $.



Auberge BEAUSÉJOUR



Du nouveau au Beausejour de Saint-Joseph-de-la-Rive ! Tout y est passé: le revêtement, le troisième étage, la piscine d'eau de mer et le tennis de terre battue !

Venez donc passer les vacances chez-nous, au coeur de Charlevoix: vous allez aimer ça ! Si ce n'est pas cet été, ce sera à l'automne ou durant l'hiver, c'est tellement beau !

Bienvenue chez nous...
Diane et Pierre

Tarifs:
Saison 65.00$ à 75.00$ /pers. occ. double
Hors saison 53.00$ à 57.50$ /pers. occ. double
incluant la chambre, le souper et le petit déjeuner. Taxes et pourboire en sus.

569, chemin du Quai, Saint-Joseph-de-la-Rive G0A 3Y0
Tel: (418) 635-2895 Fax (418) 635-1195

À gagner : Forfait-vacances d'une valeur approx. de 500 $.



HÔTEL MOTEL LA ROCHE PLEUREUSE
À L'ÎLE AUX COUDRES

Plus de 60 ans de tradition, une équipe pour vous accueillir, deux grands prix régionaux du tourisme.
"Une garantie pour vos vacances"

Nombreuses activités extérieures et intérieures, piscine à l'eau de mer salée, chauffée (en saison), tennis, marelle, badminton, croquet, pétanque, jeu de fer, promenade au bord de la mer, sentier des amoureux, location de bicyclettes, théâtre d'été, chansonniers, soirées canadiennes et danses folkloriques, danses sociales et danses de lignes,...

NOS FORFAITS 1992

VACANCES +
(de juin à septembre)
2 jours, 1 nuit, 3 repas
à partir $70

BAL DE COTON
(de mai à juin)
3 jours, 2 nuits, 6 repas
(dont 1 repas gastronomique inclus)
à partir de $162

NOËL D'ANTAN
(Octobre)
3 jours, 2 nuits, 6 repas, cadeau
(dont 1 repas gastronomique inclus)
à partir de $180

Prix par personne, occupation double. Taxes et services non inclus.
Tarifs de groupe disponible sur demande.

Réservations: (418) 438-2734
ou toute l'année 1-800-463-6855

OBSERVATION DE **Baleines** / **Saguenay** CROISIÈRES SUR LE FJORD
CAVALIER GRAND FLEUVE / CAVALIER ROYAL



Photo: Richard Sears MICS

BALEINE
Départ: Baie Ste-Catherine
Juin à la mi-octobre
10h00, 13h15, 16h30
+ 14h30 du 15 juillet au 3 sept.
Durée: 3 heures
Adultes: 30$ Enfants: 15$
Aussi départs de Tadoussac

SAGUENAY
DÉPART TOUS LES JOURS
Début juillet au début sept.

GRANDE CROISIÈRE
Départ: 10h15 Baie Ste-Catherine-Tadoussac
Retour: 14h30
Adultes: 40$
Enfants: 20$ (Repas inclus)

CROISIÈRE DÉCOUVERTE
Départ: 11h45 Anse-St-Jean
Retour: 13h00
Adulte: 18$ Enfants: 10$

Croisières Navimex inc.
CONTACTEZ-NOUS !
1-800-463-1292
en saison de juin à octobre
hors saison: (418) 692-4643

À gagner : Forfait-vacances d'une valeur approx. de 500 $.

hôte

HÔTEL VAL DES NEIGES
Beaupré (Mont Sainte-Anne)
(418) 827-5711

AUBERGE **LA PIGNORONDE**
Baie-Saint-Paul
(418) 435-5505

HÔTEL MOTEL **CAP AUX-PERRES**
Isle-aux-Coudres
(418) 438-2711



FORFAIT «SAFARI VISUEL AUX BALEINES»

HOTEL **TADOUSSAC**
Tadoussac (418) 235-4421

incluant 2 couchers, 2 soupers, 2 petits-déjeuners, 3 heures sur le Saint-Laurent.
199.00$ p.pers. occ. double, (jusqu'au 10 juillet 1992)

Réservez tôt: 1-800-463-5250

FAMILLE DUFOUR HOTELS Villégiature et Congrès

À gagner : Forfait-vacances d'une valeur approx. de 500 $.

Auberge des Peupliers

P.A.M. à partir de 71$
Excursion aux baleines: *à partir de 101$*
Haute-Gorges de la rivière Malbaie *à partir de 89$*

Tarifs par pers., occ. double
P.A.M.: incluant souper, coucher, petit déjeuner, service.
Taxes en sus

L'Auberge des Peupliers, pour un séjour inoubliable où l'ambiance n'a d'égale que la qualité de l'accueil.

381, Saint-Raphaël, Cap-à-l'Aigle, Qc G0T 1B0
(418) 665-4423 fax (418) 665-3179

À gagner : Forfait-vacances d'une valeur approx. de 500 $.

auberge des Sablons

Calme, détente, fine cuisine et romance...

"L'une des plus coquettes auberges de Charlevoix."
François Trépanier - Auberges et relais de campagne

Forfait de 62.50$ à 100$
par jour, par pers. incluant chambre, souper, petit déjeuner et le service (taxes en sus)

223, Chemin les Bains, Saint-Irénée, Qc G0T 1V0
(418) 452-3594 fax (418) 452-3240

Le Québec, c'est les vacances.

Gouvernement du Québec
Ministère du Tourisme

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DE CES MAGNIFIQUES FORFAITS-VACANCES !
Valeur approximative de 500 $ chacun.

Nom _____
Adresse _____
Code postal _____ Tél. _____ (résidence) _____ (travail)

Pour tous les détails concernant les forfaits à gagner, consultez le règlement de participation disponible au journal LA PRESSE. Aucun achat n'est requis. Concours ouvert aux 18 ans et plus.

Remplissez votre bulletin de participation et faites-le parvenir avant le 15 juillet 1992. à : **Concours**
GAGNEZ DE VRAIES VACANCES DANS CHARLEVOIX
C.P. 5040, succ. Place-d'Armes
Montréal (Québec)
H2Y 3M1

La Presse

Pour recevoir gratuitement notre guide touristique
COMPOSER LE
1 800 667-2276

GAGNEZ DES VACANCES AU COEUR-DU-QUÉBEC

VENEZ PASSER 2 JOURS AU PAYS DES FILLES DE CALEB

en collaboration avec La Presse

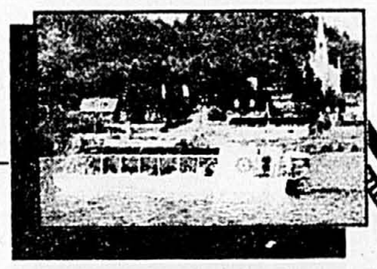
À 1h30 de Montréal
À 1h15 de Québec

▲ Vers La Tuque

Croisières St-Maurice

La Croisière St-Maurice vous invite à un voyage agréable sur notre magnifique rivière St-Maurice. Vous pourrez admirer la beauté du paysage ainsi que les pittoresques villages de Grandes Piles et St-Jean des Piles, lieux de tournage de la télésérie: **Les Filles de Caleb.**

De mai à octobre
Prix régulier: **11,50$** *(TPS incl)*
Moins de 10 ans: **4,60$** *(TPS incl)*
Prix de groupe disponible



Réservation: (819) 538-3523
1301, Principale, St-Jean des Piles

SORTIE 226

Parc National de la Mauricie

Saint-Jean des Piles

Grandes Piles

155

LE VILLAGE DU BÛCHERON

Le Village du Bûcheron vous présente l'Épopée des Forestiers de la Mauricie entre 1850 et 1950. Ce site est la reconstitution d'un véritable camp de bûcherons, où on peut goûter la nourriture d'antan dans une atmosphère d'époque.

Admission:
Adulte: **6,50$**
Age d'Or et groupes: **5,50$**
Enfant (6-16 ans): **4,50$**
Groupe enf.: (6-16 ans) **3,50$**
Enfants moins de 6 ans: gratuit

Heures d'ouverture:
15 mai au 15 octobre,
10h-18h, 7 jours/sem.



Réservation: (819) 538-7895

Saint-Tite

153

159

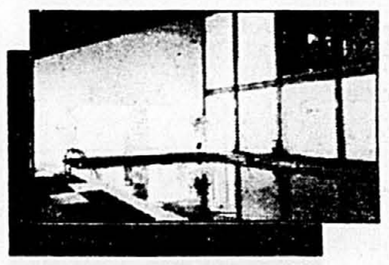
A gagner Forfait-vacances d'une valeur approx. de 500 $.

CENTRE DE LOISIRS ET DE SANTÉ L'HARFANG DES NEIGES

DES VACANCES-SANTÉ HORS DE L'ORDINAIRE...

Le centre de loisirs et de santé l'Harfang des Neiges. C'est vous donner la chance de goûter au maximum, un paysage de montagnes et un cadre naturel exceptionnel, sur les bords d'un lac privé.

Tous les éléments de luxe et de confort s'y retrouvent: Superbe foyer, spacieuse terrasse extérieure, bain tourbillon, piscine intérieure, salle d'exercices, tennis, sauront vous ravir.



100, Lac des Neiges
Ste-Flore de Grand-Mère
G9T 5K5
Tél.: (819) 533-4518
Fax: (819) 533-4727

A gagner Forfait-vacances d'une valeur approx. de 500 $.

- Terrasse
- Piscine
- Salle de conférence & réception

NOUVEAU
- 19 chambres
- Verrière
- Spa Détente
- Forfaits: Golf-Théâtre, Village d'Émilie, Spa Détente
- Table d'hôte

AUBERGE ++++ Le Floréal

SORTIE 220

Boulevard Vallée du Parc



Pour les amoureux de la nature et de la bonne table.

4291, 50e Avenue
Ste-Flore de Grand-Mère
(819) 538-9340

Grand-Mère

SORTIE 226

LES FILLES DE CALEB *Village d'Émilie*

Visitez les décors extérieurs et intérieurs de la télésérie la plus populaire de l'histoire du Québec.

NOUVEAUX BATIMENTS
NOUVELLE ANIMATION
ouvert de 10h à 18h
tous les jours jusqu'au 13 septembre



Sortie 226 de l'autoroute 55 à Grand-Mère
Admission: Adultes: 7,50$ *(taxes incluses)*
Enfants: 4,50$ *(taxes incluses)*
FORFAIT THÉATRE DISPONIBLE

Pour information et réservation:
(819) 538-1716

Saint-Stanislas

Vers Québec ▶

Saint-Élie-de-Caxton

153

55

SORTIE 211

Sortie 211 de l'autoroute 55
Shawinigan Centre-ville

Q vers la centrale
CII centre d'interprétation de l'industrie

SUIVRE LES PANNEAUX INDICATEURS

Shawinigan

Rivière Saint-Maurice

Centre d'Interprétation de l'Industrie

Un musée regroupant des éléments des plus importantes collections sur les débuts de l'industrialisation canadienne, ainsi qu'une visite de la centrale hydroélectrique Shawinigan 2, en exploitation depuis 1911, et reconnue à l'époque comme une des plus puissantes du continent nord-américain.



Visite de la Centrale tous les jours de 9h à 16h. Durée: 1h30 — (819) 372-3801

Visite du Centre d'Interprétation tous les jours de 9h à 18h. Durée: 1h30 — (819) 536-8516

Sainte-Anne-de-la-Pérade

40

A gagner Forfait-vacances d'une valeur approx. de 500 $.

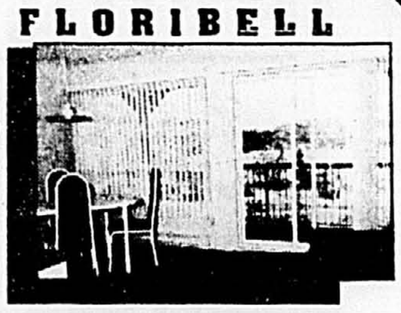
SORTIE 206

Pour le plaisir de vivre quatre saisons

Base touristique comprenant 36 unités de condo pour location journalière et plus.

Possibilité de SOUPER-THÉATRE ou autre.

Le domaine **FLORIBELL**



Tout ceci dans un décor enchanteur, aux portes d'une nature admirable.

Prix: **49$**/nuit et plus

Durée: du 27 juin au 29 août 1992
Réservation: (819) 221-5731 ou 1-800-567-8659
Fax: (819) 221-3347

55

Trois-Rivières

SORTIE Shawinigan 55 Nord

40

Fleuve Saint-Laurent

◀ Hull / Ottawa

◀ Vers Montréal

Le Québec, c'est les vacances.

Gouvernement du Québec
Ministère du Tourisme

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DE CES MAGNIFIQUES FORFAITS-VACANCES !
Valeur approximative de 500 $ chacun.

Nom _____
Adresse _____
Code postal _____ Tél. _____ (résidence) _____ (travail)

Pour tous les détails concernant les forfaits à gagner, consultez le règlement de participation disponible au journal LA PRESSE. Aucun achat n'est requis. Concours ouvert aux 18 ans et plus.

Remplissez votre bulletin de participation et faites-le parvenir avant le 15 juillet 1992, à : **Concours GAGNEZ DES VACANCES AU COEUR-DU-QUÉBEC**
C.P. 5040, succ. Place-d'Armes
Montréal (Québec)
H2Y 3M1

La Presse

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS COMPOSEZ LE

1 800 567-7603

GAGNEZ DES VACANCES À LAVAL



en collaboration avec La Presse

À GAGNER

7 forfaits-vacances à Laval d'une valeur approximative de 500 $ chacun

Les Grands Prix du tourisme québécois

PARC de la Rivière des Mille-Îles

À LAVAL

VOUS POUVEZ NAVIGUER DANS UN DÉCOR EXOTIQUE DE MARAIS ET D'ÎLES SAUVAGES QUI VOUS RAPPELLE



- Centre d'interprétation
- Location de canot, chaloupe, pédalo, kayak: 4$ à 6$/hre
- Randonnée guidée d'interprétation de la nature en rabaska: 6$ par adulte et 3$ par enfant.

345, boul. Sainte-Rose, Sainte-Rose, LAVAL Tél.: 664-4242, 662-4941
Sortie 16 de l'autoroute 15 S.T.L.: #72

À GAGNER

7 forfaits-vacances à Laval d'une valeur approximative de 500 $ chacun

Rabais de 3$*
Valide du 13 juin 1992 au 23 août 1992

Prix à partir de 11,00$
Taxes incluses (journée complète)

Parc Mont Laval

là où les cris de joie et les rires éclatent en cascades d'eau.

Cet été...
offrez-vous du plaisir pour toute la famille,
7 superbes glissades,
l'impressionnante rivière, piscine,
glissades d'eau pour enfants,
casse-croûte.

675, boul. St-Martin Ouest, Laval
sortie 12 de l'autoroute 13 Nord ou Métro Henri-Bourassa - autobus #46

Tél.: 689-1150

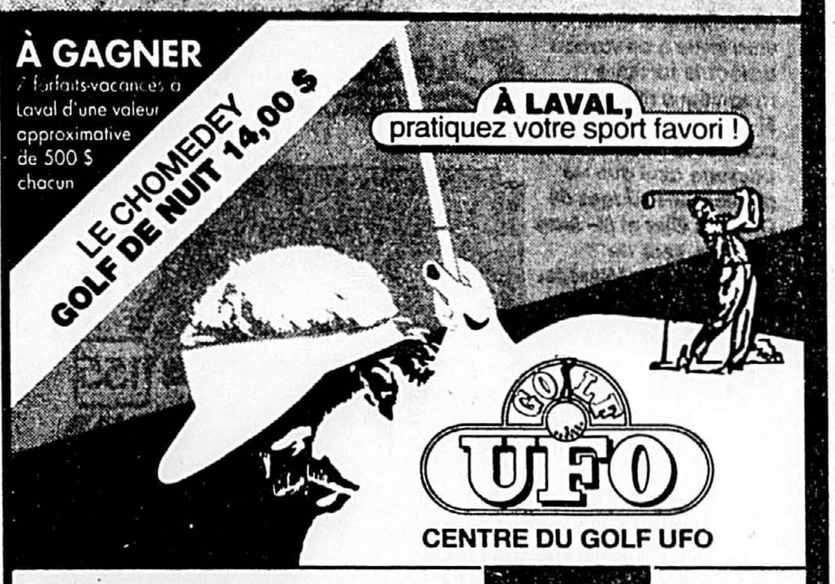
* Un coupon par personne. Applicable sur le billet régulier de jour seulement, non-monnayable. Ne peut être jumulé à aucun autre rabais. Non-applicable sur billet 1/2 journée.

À GAGNER

7 forfaits-vacances à Laval d'une valeur approximative de 500 $ chacun

LE CHOMEDEY GOLF DE NUIT 14,00 $

À LAVAL, pratiquez votre sport favori !



UFO
CENTRE DU GOLF UFO

20 ANS D'EXPÉRIENCE DANS LE DOMAINE DU GOLF

45 trous de golf
dont 27 trous illuminés
Vaste terrain de pratique
et Golf miniature illuminés
Bar et restaurant
Location d'équipement
École de Golf

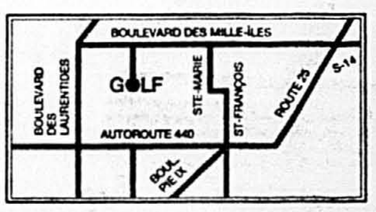
Les Grands Prix du tourisme québécois
Lauréat catégorie Développement Touristique

4600, boul: Dagenais O., Laval Tél.: 627-[illegible]214

À GAGNER

7 forfaits-vacances à Laval d'une valeur approximative de 500 $ chacun

Prix spéciaux à partir de 15 heures à 15$ (parcours Mille-Îles)



GOLF SAINT-FRANÇOIS LTÉE

AVEC SES DEUX PARCOURS
Le St-François **6216** verges normale **71**
Le Mille-Îles **6005** verges normale **71**

30 minutes du:
Centre-ville de Montréal, quelques minutes de plus de la Rive-Sud.

10 minutes du:
Pont Papineau

Stationnement nettement suffisant pour répondre à la demande

3000, boul. des Mille-Îles, St-Francois, Laval, P.Q. H7L 1K5
DÉPART: 666-1062 ADM: 666-4958

À GAGNER

7 forfaits vacances à Laval d'une valeur approximative de 500$ chacun

Cet été
VISITEZ NOTRE ÎLE AUX TRÉSORS...
LAVAL

- SITES NATURELS ENCHANTEURS
- À DEUX PAS DE MONTRÉAL ET DE SES FESTIVITÉS DU 350e ANNIVERSAIRE
- RESTAURANTS GASTRONOMIQUES DE GRANDE QUALITÉ
- PRIX COMPETITIFS DES CHAMBRES D'HÔTEL
- TERRAINS DE GOLF RÉPUTÉS

Pour obtenir un guide touristique de Laval ou pour toute autre information, appelez-nous sans frais au

1 800 463-3765
ET DEMANDEZ L'OPÉRATEUR 117

OFFICE DU TOURISME DE LAVAL
1555, boul. Chomedey, bureau 110, Laval (Québec) Canada
Télécopieur: (514) 682-7304

À GAGNER

7 forfaits-vacances à Laval d'une valeur approximative de 500 $ chacun

SPÉCIAL D'ÉTÉ

au Sheraton Laval et à l'Hôtel des Gouverneurs Laval
du 1er juillet au 31 août 1992

$59
PAR CHAMBRE, PAR JOUR
OCCUPATION: 1 À 4 PERSONNES
nombre de chambres limité
Taxes en sus.

Situés à proximité des aéroports de Mirabel et Dorval
Stationnement gratuit illimité
D'accès facile au centre-ville de Montréal
Réservations à l'avance seulement
Sujet à disponibilité et non-applicable aux groupes

Notre souci... votre bien-être!

HÔTEL DES GOUVERNEURS LAVAL
2225, autoroute des Laurentides
sortie 10, Laval (Québec) H7S 1Z6
Tél.: (514) 682-2225
de l'extérieur: 1+800-363-7948

Sheraton Laval
2440, autoroute des Laurentides
sortie 10, Laval (Québec) H7T 1X5
Tél.: (514) 687-2440
de l'extérieur: 1+800-667-2440

À GAGNER

7 forfaits-vacances à Laval d'une valeur approximative de 500 $ chacun

Table d'hôte le midi à partir de 9,95 $

Terrasse,
«Petit salons»
&
DÎNER D'AFFAIRES



«Un régal autant pour la vue que pour le palais»

Restaurant La Renaudière

Premier prix Excellence 1991
A•R•I•Q
CATÉGORIE MENU

LAURÉAT:
Grand Prix du Tourisme de Laval 1992
Les Grands Prix du tourisme québécois
Catégorie Gastronomie

À GAGNER

7 forfaits-vacances à Laval d'une valeur approximative de 500 $ chacun

Sur présentation de cette annonce l'apéritif vous sera offert gratuitement
Valide du 17 juin 1992 au 31 décembre 1992

Fine Cuisine

- Accueil chaleureux
- Cuisine remarquable

- *Salle à manger*
- *Salons privés*
- *Bistro-Bar*
- *Terrasse*
- *Service Traiteur*

TABLE D'HOTE	
midi	soir
à partir de 6,45$	à partir de 12,95$

Le restaurant L'ancestral



Offrez-vous ce qu'il y a de mieux au meilleur prix à Laval!

Aménagé à partir d'une mansarde plus que centenaire, érigée dès 1828 sur le «rang Saint-Martin», le restaurant L'ancestral veut rendre hommage au passé lavallois et contribuer ainsi à la protection du patrimoine ancestral.

94, boulevard Sainte-Rose, Ste-Rose, Laval H7L 1K4 RÉSERVATIONS: 622-7963
625, boul: St-Martin Ouest, Laval (à l'est de l'autoroute 15) Tél.: (514) 662-1117

Le Québec, c'est les vacances.

Gouvernement du Québec
Ministère du Tourisme

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DES MAGNIFIQUES FORFAITS-VACANCES !
Valeur approximative de 500 $ chacun.

Nom _____
Adresse _____
Code postal _____ Tél. (résidence) _____ (travail) _____

Pour tous les détails concernant les forfaits à gagner, consultez le règlement de participation disponible au journal LA PRESSE. Aucun achat n'est requis. Concours ouvert aux 18 ans et plus.

Remplissez votre bulletin de participation et faites-le parvenir avant le 15 juillet 1992, à : Concours
GAGNEZ DES VACANCES À LAVAL
C.P. 5040, succ. Place-d'Armes
Montréal (Québec)
H2Y 3M1

La Presse

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS COMPOSEZ LE

1 800 463-3765
ET DEMANDEZ L'OPÉRATEUR 117

Vidéo-poker: pas de décision avant l'automne

ANDRE PÉPIN
du bureau de LA PRESSE

QUÉBEC

■ La Sûreté du Québec s'oppose assez vigoureusement à l'implantation d'un nouveau système de jeux électroniques (vidéo-poker) calqué sur le modèle légal du Nouveau-Brunswick. Le gouvernement Bourassa a donc décidé de retarder à l'automne sa décision au sujet de ces lucratives machines à sous, qui seront tolérées au cours des prochains mois.

C'est ce qu'a indiqué hier à *La Presse* M. Raymond Savoie, ministre du Revenu. «Nous allons probablement rediscuter de cette question à l'automne, ce qui permettra aux policiers de poursuivre leur réflexion et peut-être d'apporter des suggestions», a dit M. Savoie.

Le ministre de la Sécurité publique, M. Claude Ryan, a de son côté indiqué qu'il n'avait pas eu encore le temps de vraiment réfléchir à cette question, les travaux parlementaires occupant une large part de son temps. Il promet cependant de discuter prochainement de ce dossier avec ses collègues.

Les vidéo-poker, qui rapportent quelque 500 millions à leurs propriétaires, sont pour la plupart illégaux depuis quelques mois puisque le gouvernement n'émet plus de permis d'exploitation. Il n'est cependant plus question de lancer la police dans une vaste opération de «ramassage d'appareils». Il est toujours difficile pour les corps policiers d'intervenir dans ce domaine, la plupart des saisies étant longuement contestées devant les tribunaux.

L'opposition péquiste, de son côté, multiplie les interventions pour empêcher la légalisation de ces fameux appareils. Pour le PQ, il est évident qu'il y a danger d'infiltration de ce réseau d'appareils par les dirigeants du monde interlope.

Tout le domaine du jeu est donc mis en veilleuse par le gouvernement Bourassa. En effet, en plus de retarder sa décision relativement aux appareils à sous, le gouvernement préfère réfléchir et consulter encore longuement avant de donner le feu vert à l'implantation de casinos au Québec, comme *La Presse* le révélait samedi denrier.

Les ministres consultés n'hésitent par ailleurs pas à confirmer qu'un lobby insistant est à l'oeuvre, tant pour les casinos que pour les appareils de jeu vidéo.

McGill

«ATTENTION L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE»

Le département des sciences animales, Campus Macdonald de l'Université McGill, effectue présentement une étude pour évaluer la possibilité de recycler des déchets alimentaires en vue de les transformer en nourriture pour animaux.
L'industrie alimentaire du grand Montréal (fabricants, distributeurs, grossistes, detaillants, restaurants, hôtels, hôpitaux...) est invitée à participer au projet qui pourrait **réduire leurs coûts d'éliminatiion** de ces déchets ainsi que leur impact sur l'environnement.
Pour obtenir un questionnaire ou pour plus d'information, veuillez contacter:
Danny Sokolowski
Assistant de Recherche
Tél.: 398-7738
Fax: 398-7964
N.B.: Les parties déjà interrogées sont priées de s'abstenir.



M. Stanley Mavitzis
de Chomedey
a gagné
une Buick LeSabre
en composant
le numéro chanceux.

Décidément, avec l'interurbain la parole est d'or!

Bell
des gens de parole

AQUA LEADER®



DU NOUVEAU DANS LE DOMAINE DE LA PISCINE!

AQUA LEADER **est une compagnie innovatrice dans la technologie de l'industrie de la résine. Cette compagnie canadienne se spécialise dans la manufacturation d'accessoires de piscine moulée par injection depuis 1976.**

POURQUOI *AQUA LEADER* A INVENTÉ LA STRUCTURE DE RÉSINE EN 1986

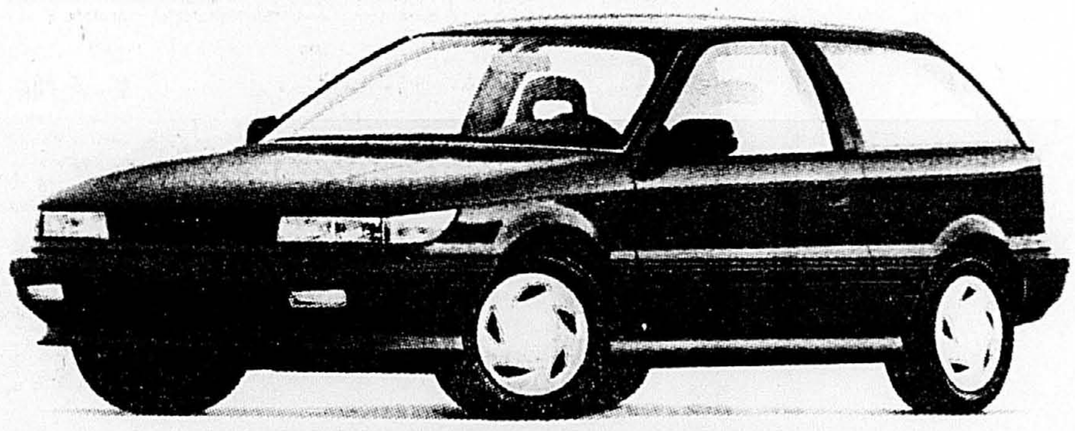
1. Dans le but d'éliminer les problèmes de corrosion principalement au niveau du sol. (Ex.: rainures du bas en résine)
2. Pour faciliter et améliorer l'installation des piscines hors sol (Ex.: pièces emboîtées)
3. Pour obtenir un produit attrayant et qui s'intègre facilement à votre cour.

R OBUSTE — Renforts intérieurs de type nid d'abeille
E STHÉTIQUE — Siège recourbé, pièces ajustées, couleurs et motifs attrayants
S IMPLE — Système d'assemblage pièce sur pièce, minimum de vis
I NNOVATRICE — ***AQUA LEADER*** inventeur de la piscine de résine
N ON CORROSIVE — La résine est un matériau non biodégradable
É COLOGIQUE — La résine peut être regranulée et réutilisée

LISTE DES DÉTAILLANTS *AQUA LEADER* /Région de Montréal et des environs

J.P. MARCOUILLER INC. 4240, montee St-Hubert St-Hubert - **678-7219**
PISCINES MAURO INC. 380, route 131 nord Joliette - **759-3772**
PISCINES & PATIO DU QUÉBEC 355, rue Marais Ville Vanier - **683-7777**
PISCINE PERRIN-SPARTAN (LONG) 891, boul. Ste-Foy Longueuil - **674-3707**
PISCINE PERRIN-SPARTAN (BROS) 8255A, boul. Taschereau Brossard - **443-3515**
PISCINE PISCIGATHE INC. 70, boul. Monn Ste-Agathe-des-Monts - **326-5154**
LES PISCINES PROTEAU ENR. 490A, rte 263, Lambton Lambton - **486-7410**
PISCINES R.D.R. ENR. 557, Montcalm Berthierville - **836-2561**
PRODUITS V.S. 2000 INC. 1150, King est Sherbrooke - **566-5225**
4848, boul. Bourque Rock Forest - **829-1122**
PISCINES & SPORTS ROMANO INC. 159, boul. Laurier St-Basile-le-Grand - **653-1842**
PISCINES R.S. GRATTON INC. 622, rue Notre-Dame Repentigny - **581-6943**
PISCINES TROPICANA 1715, chemin Gascon Terrebonne - **471-9903**
PISCINES VAL-MORIN INC. 14400, boul. Gouin ouest Pierrefonds - **626-3688**
PISCINES VARENNES INC. 615, montée Ste-Julie Varennes - **652-0369**
LES PISCINES A. JOURNEAULT 474, St-Philippe Dobuisson - **938-7651**
PISCINES AQUA «M» INC. 81, Notre-Dame St-Tite - **365-7797**
CENTRE DE PISCINES AQUARELLES 66, rue Dubois, suite 108 St-Eustache - **623-8282**
AU COIN DE LA PISCINE ENR. 510, boul. Lacombe Le Gardeur - **582-3037**
AU COIN DU JEU ENR. 84, Léonidas, Rimouski - **722-7311**
BOUFFARD LAURENT SPORT INC. 114, boul. Taché ouest Montmagny - **248-1245**
CENTRE PISCINES HORIZON ST-JEAN 345, boul. du Séminaire St-Jean-sur-Richelieu - **348-6851**
PISCINE CHAUDIÈRE 88 INC. 1056, boul. Vachon sud Ste-Marie-de-Beauce - **387-2121**
PISCINE CÔTÉ JARDIN 1359, boul. des Laurentides Pont-Viau - **629-4573**
EAU DE JAVEL J.P. CÔTE INC. 9450, boul. Henri-Bourassa Charlesbourg - **628-9585**
ENTREPÔT PISCINE PLUS 147, rte 203 St-Chrysostome - **825-2436**
PISCINES DE L'ESTRIE 184, Denison est Granby - **372-6771**
PISCINES & SPORTS EXCEL 1200, rue St-Edouard Plessisville - **362-6464**
PISCINES DU FJORD INC. 1657, boul. St-Paul Chicoutimi - **543-3003**
PISCINES LES FORGES 7595, boul. des Forges Trois-Rivières - **372-9230**
PATIO PISC. HORIZON GRANBY INC. 480, rue Guy Granby - **375-9225**
LAUNIER LTÉE 5825, boul. Royal Trois-Rivières - **375-7771**
LOCATION LAUZON INC. 245, 3e Avenue est Lasarre - **333-2038**

Le prix de la Colt 200 E est si éblouissant qu'on vous protège les yeux !



Caractéristiques standard éblouissantes :

- Moteur 1,5 litre à 12 soupapes IÉC
- Transmission manuelle à 5 vitesses
- Direction à crémaillère
- Freins assistés
- Sièges avant en tissu avec dossiers inclinables
- Sièges arrière divisés et rabattables
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Transport, préparation et remise du fabricant inclus

8 777 $*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

198 $** par mois (location)
AUCUN VERSEMENT INITIAL

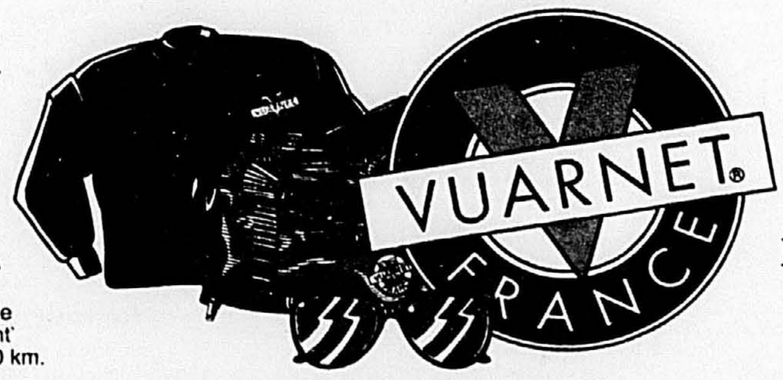
Remise en argent de 750 $ additionnelle offerte aux étudiants diplômés de 1992

à l'achat de la Colt 200 E 1992 en plus de tout autre rabais offert.

Cette offre se termine le 31 décembre 1992.

La preuve...

Transport, préparation et remise du fabricant inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Offre d'une période de temps limitée. Détails chez le concessionnaire.
** Tarif mensuel établi d'après le prix de détail suggéré par le fabricant d'un modèle 1992 pour un terme de 48 mois, sans versement initial, calculé au taux d'intérêt en vigueur au moment de publier. Le versement mensuel ne comprend pas l'immatriculation, les assurances et les taxes. Un dépôt de sécurité peut être exigé. Contrat de location à terme fixe. Rachat non requis. Au moment de la remise du véhicule au terme de la location, des frais de 6 ¢ le kilomètre seront exigés pour le kilomètrage excédant 100 000 km. Détails chez le concessionnaire.



Achetez dès aujourd'hui une Colt 200 E 1992 et **recevez gratuitement un ensemble-cadeau Vuarnet** d'une valeur approximative de 180 $, **comprenant lunettes, chandail et sac de sport.** Faites très vite ! Les quantités sont limitées.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

Dodge Camions Dodge CHRYSLER

L'AVANTAGE CHRYSLER

Plymouth Camions Dodge CHRYSLER

CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION

Parrot quitte le syndicat des postiers

Presse Canadienne

OTTAWA

■ M. Jean-Claude Parrot, un des syndicalistes les plus en vue du Canada, a démissionné en tant que chef du Syndicat des postiers du Canada.

M. Parrot, maître flamboyant du syndicat des postiers pendant plus de 15 ans, avait été jeté derrière les barreaux en 1978 après avoir défié une injonction du tribunal ordonnant le retour au travail, lors d'une grève nationale des postes.

Le syndicaliste au franc-parler vient d'être élu vice-président du Congrès du travail du Canada. Or, il ne pouvait pas occuper des postes importants au sein de deux syndicats en même temps.

Le départ de Jean-Claude Parrot de la présidence du Syndicat des postiers du Canada n'a pas ému les dirigeants de la section montréalaise de ce syndicat qui avaient, dans le passé, critiqué M. Parrot. Malgré les «discordances et les dissensions du passé, M. Parrot avait ses qualités», a dit M. Francis Bénard, porte-parole de la section montréalaise. Son départ n'a pas provoqué de «soulagement» chez les syndiqués de Montréal, a-t-il ajouté.

ASSEMBLÉE NATIONALE

AVIS DE CONSULTATION GÉNÉRALE

Enseignement collégial québécois

À l'occasion du 25e anniversaire de l'adoption de la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel et de la création des premiers collèges publics, la Commission de l'éducation est chargée de procéder à une consultation générale et de tenir des auditions publiques, à compter du 4 novembre 1992, afin de faire le point sur l'enseignement collégial québécois.

À cette fin, la Commission examinera :

- la réalisation et la pertinence actuelle des objectifs visés par la création d'un niveau spécifique d'enseignement ;
- la présence et la place relative de l'enseignement général et de l'enseignement professionnel au sein des mêmes établissements ;
- le rôle des collèges dans les dispositifs de développement de la main-d'oeuvre et, plus largement, les pratiques et les structures des collèges en éducation permanente et en éducation des adultes ;
- le contenu et la structure générale des programmes d'études ;
- l'harmonisation inter-ordres ;
- les modes de fréquentation et les cheminements étudiants ;
- l'état et les besoins de la pratique actuelle et future de la profession enseignante ;
- le dispositif et les pratiques en évaluation des apprentissages, des programmes d'études, des ressources humaines et des établissements ;
- les modes de financement ;
- la répartition des pouvoirs et des responsabilités en enseignement collégial ;
- les modes d'organisation et d'administration des établissements.

Toute personne ou organisme qui désire exprimer son opinion en regard de ce mandat doit soumettre un mémoire à la Commission de l'éducation.

Le mémoire doit être reçu au Secrétariat des commissions au plus tard le 1er octobre 1992 en 25 exemplaires de format 8½ pouces sur 11 pouces (21,5 cm sur 28 cm) et être accompagné d'autant d'exemplaires d'un résumé de son contenu.

La Commission prendra connaissance des mémoires reçus. Elle choisira alors, parmi les personnes et les organismes qui lui ont fait parvenir un mémoire, ceux qu'elle entendra.

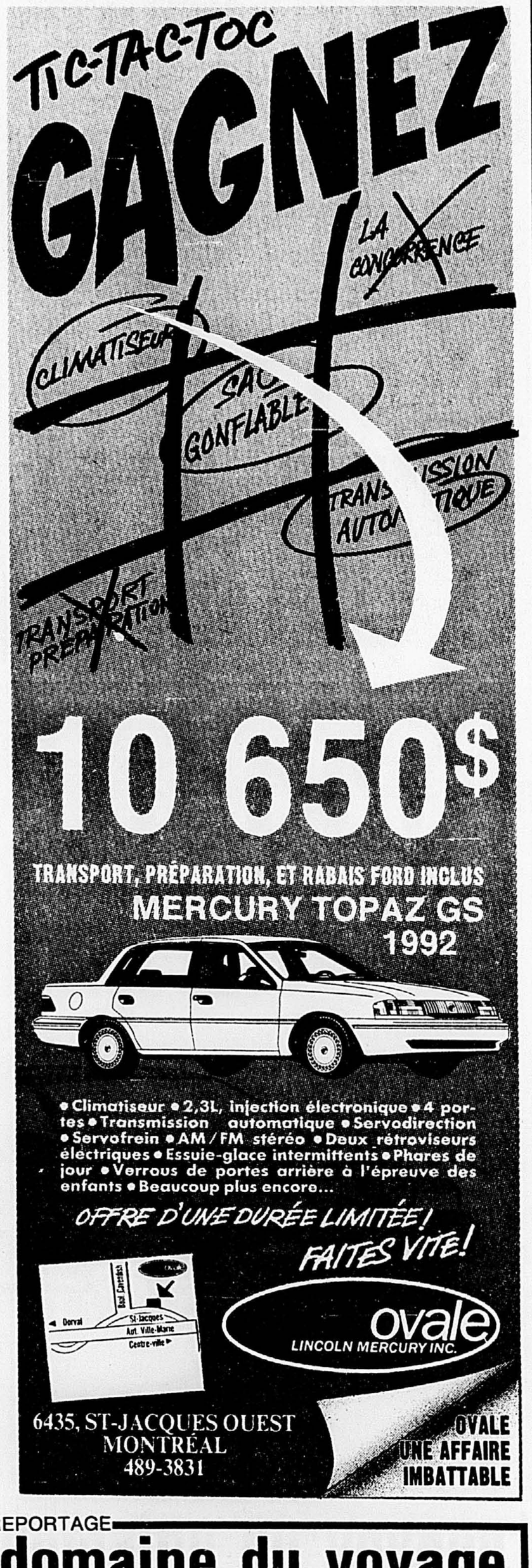
Les personnes ou les organismes qui désirent que leur mémoire soit transmis à la Tribune de la presse doivent en faire parvenir 35 exemplaires supplémentaires.

Veuillez adresser les mémoires, la correspondance et les demandes de renseignements à :

M. Christian A. Comeau
Secrétaire de la Commission de l'éducation
Secrétariat des commissions
Hôtel du Parlement
Bureau 3.28
Québec (Québec)
G1A 1A3

Tél. : (418) 643-2722
Bélinographe : (418) 643-0248

Avis publié par le Secrétariat des commissions



PUBLI-REPORTAGE

Carrières dans le domaine du voyage

L'industrie du voyage, un monde fermé et difficilement accessible ? Depuis 1979, une institution privée a prouvé qu'après une formation de 4 mois les portes vous sont grandes ouvertes.

- Vous avez fait des études collégiales ou universitaires mais les emplois sont rares dans votre secteur de spécialisation.
- Vous avez quitté le marché du travail depuis quelques années et vous recherchez un travail intéressant.
- Vous travaillez actuellement, mais vous songez à réorienter votre carrière.
- Le domaine du voyage vous intéresse, vous n'avez pas fait d'études collégiales et vous vous demandez s'il y a des emplois intéressants pour vous.

Formation technique

Sachez d'abord que pour y accéder il faudra acquérir une solide formation technique; **rien de très difficile**, mais il faut connaître la terminologie technique du voyage, la tarification, le système de réservation informatisé, etc. En plus d'une bonne formation en géographie, vous devez connaître les produits offerts aux touristes et gens d'affaires et les caractéristiques des principales destinations.

L'industrie du voyage ne se limite pas aux agences de voyages. Il y a une foule d'entreprises qui offrent leurs services par l'entremise du réseau des agences de voyages et toutes ces entreprises aussi recherchent du personnel techniquement qualifié **de tout âge**.

Avant de choisir une école, assurez-vous qu'elle est reconnue par les employeurs. Découvrez par vous-mêmes qu'elle est la meilleure école. Faites votre propre sondage en demandant aux agences de voyages: ***Qu'elle est la meilleure école ?*** Vous allez alors découvrir que le collège April-Fortier offre la formation professionnelle la plus reconnue.

Collège April-Fortier

En quelques mois, le Collège April-Fortier vous permet d'acquérir cette formation technique. Ce collège n'est pas un Cegep, et par conséquent n'offre pas un enseignement général; le collège offre une formation professionnelle qui s'adresse d'abord et avant tout à une **clientèle adulte** qui recherche les outils nécessaires pour fonctionner dans le domaine du voyage. Il s'agit d'une institution qui a été fondée par des professionnels du voyage pour répondre aux besoins de cette industrie. Le collège a d'ailleurs la réputation d'être très branché sur les besoins de l'industrie.

Le collège vous permet donc de faire la **transition** entre votre situation actuelle et l'industrie du voyage; une fois dans l'industrie, vous allez découvrir qu'il y existe une quantité surprenante de postes diversifiés. Ce sera alors à vous d'orienter votre carrière selon vos goûts, vos forces et vos objectifs.

Programme

Le programme de formation d'une durée de **332 heures** est suivi d'un stage d'au moins **30 heures** en agence de voyages. Le programme est divisé en sept cours de telle sorte que vous pouvez le suivre à temps plein ou à temps partiel; le collège offre des cours de **jour**, de **soir** et du **samedi**.

Réputation internationale

L'institution emploie une vingtaine de professeurs qui sont tous actifs dans le domaine. Depuis **1979**, le collège forme du personnel pour les agences de voyages, les voyagistes (grossistes) et les compagnies aériennes. Grâce à sa réputation, le collège accueille régulièrement des étudiants venus de l'étranger.

Service de placement

En plus de répondre aux demandes provenant de l'industrie, le personnel du collège pourra vous orienter selon vos expériences passées, votre âge, les études que vous avez déjà faites et les objectifs que vous poursuivez. Comme il s'agit d'une industrie aux multiples ramifications avec des emplois de nature très diversifiée, le monde du voyage a besoin de personnes de **tout âge**, autant diplômés universitaires que de personnes possédant une formation de niveau secondaire. Même en période de récession, le voyage demeure en croissance; on remarque qu'un grand nombre de consommateurs vont couper les dépenses dans d'autres secteurs avant de se priver de vacances à l'étranger. Au cours de la dernière année, les ventes des agences de voyages **ont augmenté de 10%** et ce, malgré la guerre du golfe et la récession.

Prochains cours

Les prochains cours du jour en français débutent le **30 juin** et le **25 août**; (le **9 septembre** en anglais). Les cours du samedi débutent le **12 septembre** et ceux du soir le **14 septembre**. En vous inscrivant **en juin** vous bénéficiez des **tarifs de l'année 1991-92**.

Gisèle April-Fortier

Vous avez le choix de suivre les cours en français ou en anglais. Ceux qui suivent les cours en anglais ont la possibilité de rédiger leurs examens en français s'ils le désirent. Il s'agit là d'une excellente occasion de se perfectionner en anglais tout en suivant une formation spécifique.

Renseignements

Si vous désirez en savoir davantage, contactez le Collège April-Fortier au **878-1414** ou au **521-1600**. On vous fera parvenir une brochure explicative et, si vous le désirez, prenez rendez-vous avec un conseiller.

Pour mieux connaître l'industrie et les possibilités qu'elle vous offre le collège vous offre **gratuitement** un cours de 3 heures, mercredi le **17 juin** à 19h00 et jeudi le **18 juin** à 14h00. Vous aurez alors l'occasion de poser toutes les questions qui vous intéressent. **S.V.P. réservez.**

Le collège est situé au 801 rue Sherbrooke Est, (1er étage) au coin de St-Hubert, à deux minutes de la station de **métro Sherbrooke**, (sortie Berri Est).

Permis du Ministère de l'Éducation # FA0060

350 ANS

17 JUIN AU CALENDRIER AUJOURD'HUI

EN COLLABORATION AVEC La Presse

MONTRÉAL *fête*

Renseignements : (514) 872-7292

arts et spectacles

▶ **Le Tanneur de la Côte**
Collège Jean-de-Brébeuf – 20h00
(514) 733-1478 Jusqu'au 20 juin

Cirque magique des clowns
Centre de loisirs communautaire Lajeunesse
(514) 272-3633 – RSVP
Jusqu'au 12 oct.

Marcel poursuivi par les chiens
Théâtre du Nouveau Monde – 20h00
(514) 861-0563 Jusqu'au 27 juin

***Les belles-soeurs*, jouée par le « Yiddish Theatre »**
Centre Saidye Bronfman – 20h00
(514) 739-7944 Jusqu'au 21 juin

Les voiliers de l'espace Terre ! Terre !
Planétarium Dow – 13h15
(514) 872-4530 Jusqu'au 6 sept.

animation

●▶ **Les Cent ans du cinéma**
Histoire de fantômes chinois, de Tsui Hark Cinéma en plein air
Boul. St-Laurent (entre Prince Arthur et ave des Pins) – 21h30 *(514) 843-6001*

●▶ **Parcours historique**
Départ : Vieux-Moulin P.A.T. – *(514) 645-8035* Jusqu'au 12 oct.

1992, Mercier-Ouest
Quartier Mercier-Ouest
(514) 255-5072 Jusqu'au 28 août

● **Circuit découverte du Sud-Ouest**
Départ : Métro Angrignon
(514) 937-7025 Jusqu'au 30 juin

Fêtes irlandaises Montréal 1992
Université Concordia, centre de commerce mondial
(514) 484-1494 Jusqu'au 20 juin

La petite bibliothèque du parfait Montréalais
Surveillez le concours *« Mon Montréal à moi »* dans les librairies et les bibliothèques.
(514) 872-7292 Jusqu'au 1er août

● **Hôtels particuliers de McGill**
Visite auto-guidée et exposition
Université McGill : cartes-guide disponibles aux Burnside Hall (Sherbrooke et McGill College)
(514) 398-4743 Jusqu'au 31 oct.

L'eau, une nature propre
Aqua-parc de la Ronde, Bassin de l'Île Notre-Dame
(514) 525-2956 Jusqu'au 21 juin

● **L'héritage**
Parc Mandela
(514) 733-8323 Jusqu'au 12 oct.

● **Rosemont : mon quartier, ses souvenirs, son avenir**
COVIQ de Rosemont
(514) 524-1797 Jusqu'au 28 juin

expositions

●▶ **Histoire du jouet – Les aventures de Ludo**
Vieux-Port, Jetée King Edward – Joujouthèque *(514) 523-2643* Jusqu'au 7 sept.

● **Découverte du sud-ouest**
La magie du renouveau
Le Nordelec
(514) 937-7025 Jusqu'au 30 juin

● **De l'autre côté de la montagne**
Exposition sur le développement de Côte-des-Neiges
Quartier et Maison de la culture C.D.N.
(514) 488-5643 Jusqu'au 15 oct.

Dentelles anciennes et contemporaines
L'art dentellier en Belgique
Musée des Arts décoratifs de Montréal
(514) 259-2575 Jusqu'au 30 août

Exposition historique sur les Irlandais du Québec
Centre de commerce mondial, Université Concordia
(514) 938-6431 Jusqu'au 20 juin

Expotec / Imax
La musique, une question d'onde
Vieux-Port, Jetée King Edward, hangar 7
(514) 496-IMAX Jusqu'au 10 oct.

● **Île était une fois**
Cégep Rosemont
(514) 523-0188 Jusqu'au 7 sept.

● **La démocratie à Montréal, de 1830 à nos jours**
Hôtel de ville – Hall d'honneur
(514) 872-2678 Jusqu'au 13 sept.

● **La vie des aînés dans le nord de Montréal à travers trois siècles d'histoire**
Centre Berthiaume-du-Tremblay
12h00 à 13h00
(514) 392-0310 Jusqu'au 21 juin

Le génie du sculpteur dans l'oeuvre de Michel-Ange ●▶
Musée des Beaux-Arts (Pav. Sud)
(514) 285-1600 Jusqu'au 13 sept.

● **Les 200 ans de l'église protestante à Montréal**
Eglise St-Jean / Erskine and American United
(514) 849-3286 Jusqu'au 12 oct.

● **Les histoires de nos vies**
Centre communautaire gais & lesbiennes de Montréal
(514) 528-8424 Jusqu'au 30 juin

● **Les Ukrainiens : 100 ans de contribution au développement de Montréal**
Complexe Desjardins
(514) 322-7257 Jusqu'au 20 juin

Mission Montréal
Musée David M. Stewart (Île Ste-Hélène)
(514) 861-6701 Jusqu'au 12 oct.

● **Montréal en projet, 10 années d'architecture urbaine**
Centre de Design de l'UQAM
(514) 987-3395 Jusqu'au 28 juin

Montréal, carrefour d'échange et de commerce
Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal
Entrée gratuite tous les mercredis de 17h00 à 20h00
(514) 872-9150 Jusqu'au 12 oct.

Fortin, le peintre de Montréal
Musée Marc-Aurèle Fortin
(514) 845-6108 Jusqu'au 12 oct.

● **Montréal, terre d'asile L'accueil des réfugiés à Montréal**
Centre Strathearn
(514) 528-1959 Jusqu'au 21 juin

Images du futur 92 Montréal, ville du futur
Vieux-Port
(514) 849-1612 Jusqu'au 20 sept.

Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal
201, avenue des Pins O.
(514) 849-2919 Jusqu'au 12 oct.

Place aux Montréalais !
Centre d'histoire de Montréal
(514) 872-3207 Jusqu'au 1er nov.

● **Point de vue**
Parc du Mont-Royal (observatoire)
(514) 844-4928 Jusqu'au 12 oct.

● **Pointe-aux-Trembles en évolution**
Maison Wilson-Beaudry
(514) 872-2643 Jusqu'au 7 sept.

Transit 92
Navire Fort St-Louis – Vieux-Port
(514) 527-9221 Jusqu'au 12 oct.

● **Tur Malka : deux siècles d'histoire juive à Montréal**
Bibliothèque publique juive
(514) 931-7531 Jusqu'au 26 juin

● **Un fleuve, un quartier, une ville**
Maison de la Culture Frontenac
(514) 872-7882 Jusqu'au 23 août

▶ Place du 350e

(Métro Berri-UQAM)
« Dynamotion », théâtre – 12h00 à 13h00
Skate board et Ride addiction
13h30 à 14h30
Les Bouquinistes – 17h00 à 19h00
Spectacle : Gagnants du concours « Energie » CKMF / Black Label – 20h30
(514) 872-7292

▶ Marché Bonsecours

350, rue St-Paul Est

Montréal, une histoire à suivre : quatrième volet de l'exposition présentée aux Musées du Château Ramezay, David M. Stewart et McCord d'histoire canadienne.

Racines du futur, l'aventure des communications à Montréal : une présentation de Bell Canada, Northern Telecom, Recherches Bell Northern et Bell Cellulaire.

À mille lieux : des installations-vidéo.

Kahswenhtha : introduction à la culture amérindienne.

Exposition temporaire :
● ***Clins d'oeil et collections.***
(514) 872-7292
Tous les jours, de 10h00 à 18h00
Fermé le mardi

à ne pas manquer

Tangram « Adresse : Montréal, Québec, Terre, Cosmos »
Scintillante création qui combine infographie et photographie sur une musique électroacoustique de Robert Normandeau. Un véritable univers magique !
Planétarium Dow – 20h00 – *(514) 872-4530* Jusqu'au 7 oct.

● **Activité gratuite** ▶ **Activité vedette**
Pour de plus amples renseignements, consultez le calendrier officiel.
Sujet à changements sans préavis.

LES GRANDS PARTENAIRES

Coca-Cola Esso Ford MOLSON O'KEEFE

EN COLLABORATION AVEC

Ville de Montréal Tourisme Québec Canada

LE MONTRÉAL TOPONYMIQUE

MONTRÉAL AU FIL DU TEMPS



Médéric Martin dans son bureau en février 1920. PHOTOTHÈQUE *La Presse*

Parc Médéric-Martin

Avoir un parc à soi, tout près

DIANE ARCHAMBAULT-MALOUIN
collaboration spéciale

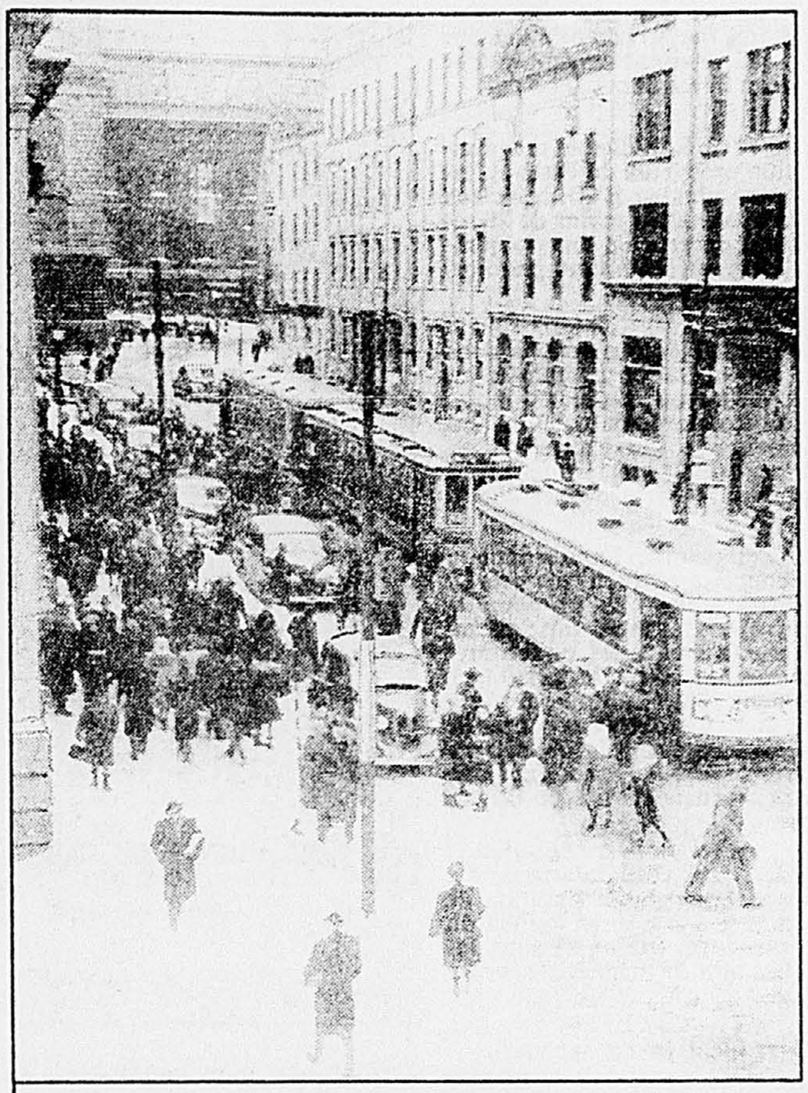
Fils du menuisier Salomon Martin et de Virgine Lafleur, Médéric Martin naît le 22 janvier 1869 dans la paroisse Notre-Dame de Montréal. Il ne reprend pas le métier de son père et se lance plutôt dans l'industrie du tabac, se spécialisant dans la fabarication de cigares.

À l'époque où la carrière d'homme d'affaires ouvre tout spontanément la porte à une carrière politique, Médéric Martin se lance en politique municipale; il est élu trois fois comme représentant du quartier Papineau en 1906, 1908 et 1912. Mais comme si cet engagement n'était pas suffisant, notre conseiller municipal se fait en même temps élire à la Chambre des Communes, d'abord lors d'une élection partielle le 31 novembre 1906, puis en 1908 et en 1912. Il accède enfin à la plus haute fonction de l'administration municipale et occupe le siège du maire de 1914 à 1924; il y revient de 1926 à 1928.

Son premier mandat est marqué par un événement sombre de l'histoire de la ville: l'incendie du 3 mars 1922 qui détruit l'Hôtel de ville construit entre 1874 et 1878 par les architectes Henri-Maurice Perrault et Alexander C. Hutchison. Une taxe spéciale est aussitôt lancée pour permettre la reconstruction de l'édifice en utilisant les mêmes murs exhaussés d'un étage. L'édifice dont la conception est supervisée par les architectes de la Ville de Montréal, Louis Parent et J.L.D. Lafrenière est inauguré le 15 février 1926. Médéric Martin, écarté de la mairie y assiste sans doute en simple citoyen. Il retourne néanmoins quelques mois plus tard, occuper son ancien fauteuil du maire. Au moment de son décès, le 12 juin 1946, Médéric Martin remplit toujours la charge de conseiller législatif d'Alma qu'il avait acceptée en 1919. Il est inhumé dans le cimetière de Notre-Dame-des-Neiges, tout comme son successeur Camillien Houde. Le 22 décembre 1953, la Ville de Montréal lui montrait sa reconnaissance en donnant son nom à un parc du quartier Sainte-Marie qu'il a longtemps habité.

Historienne de l'art et de l'architecture, détentrice d'une maîtrise en études des arts de l'UQAM, Diane Archambault-Malouin vient de compléter une recherche sur la toponymie montréalaise.

Sources: Archives de la Ville de Montréal et dossier section toponymie; Georges-F. SEGUIN, *Bulletin d'information nº 7*, Montreal, Service d'Urbanisme, 1971; Communaute urbaine de Montreal, Service de la planification du territoire: *Repertoire d'architecture traditionnnelle sur le territoire - Les edifices publics*, 1981, pp.11-113; *Repertoire des parlementaires quebecois 1867-1978*, Quebec, Bibliotheque de la legislature, 1980.





LE MONTRÉAL D'HIER

La «défunte» rue Saint-Jacques...Est!

Les habitues du Vieux-Montréal des années 1960 se souviendront avec nostalgie du court tronçon de la rue Saint-Jacques Est, qui allait de la rue Saint-Gabriel au boulevard Saint-Laurent, en se glissant entre l'annexe du vieux palais de justice (qu'on aperçoit à l'arrière-plan) et l'édifice qui formait l'angle sud-ouest des rues Saint-Gabriel et Saint-Jacques. Tous les edifices qui se trouvaient à l'intérieur du quadrilatère délimité par le boulevard Saint-Laurent et les rues Craig (actuelle rue Saint-Antoine), Saint-Gabriel et Notre-Dame ont été démolis pour faire place à la tour de la Justice inaugurée en 1971, et sur lequel vient aujourd'hui se buter la rue Saint-Jacques Ouest!

PHOTOS *La Presse* et JEAN GOUPIL

Les Montréalais au bout du fil

Il y a un peu plus d'un siècle, les Montréalais découvraient presque en même temps les bienfaits de l'électricité et du téléphone. En effet, à l'automne 1878, quelques membres du collège Sainte-Marie et le marchand I.A.I. Craig créent tout un émoi en réussissant à éclairer la façade du collège... à l'électricité. Les assistants se rendent alors compte que la chandelle et même le gaz devront affronter un puissant adversaire. Le succès escompté est tel que, le 16 mai de l'année suivante, des milliers de personne se massent au champ de Mars, derrière l'hôtel de ville, pour admirer la puissance de la nouvelle source d'énergie.



HÉLÈNE-ANDRÉE BIZIER
JACQUES LACOURSIÈRE
collaboration spéciale

LE MONTRÉAL DES INSTITUTIONS

Mais il faudra un certain temps avant que les simples citoyens puissent bénéficier de l'électricité pour l'éclairage de leurs maisons. C'est la Commission du port de Montréal qui sera le premier organisme à faire appel au progrès: elle fera installer des lumières sur les quais pour permettre le déchargement des navires aussi bien le soir que la nuit.

L'électricité n'est pas la seule à faire son apparition à la fin de la décennie 1870. Alexander Melville Bell obtient de son fils Graham les trois quarts de ses droits sur son brevet d'invention pour le territoire canadien. En 1878, il loue à la Shedden Company, de Montréal, un premier appareil de téléphone. La Shedden s'en sert pour relier ses bureaux à son entrepôt. L'année suivante, la Montreal Telegraph met sur pied une première centrale téléphonique. Le nouveau moyen de communication connait une telle vogue qu'en 1879 apparait le premier annuaire téléphonique de Montréal. Il comprend les noms des 244 abonnés, presque exclusivement des compagnies commerciales. On y dénombre seulement 44 abonnés particuliers. La compagnie Bell absorbe deux compagnies concurrentes et engage sa première opératrice, Lily Camp.

Dans les services municipaux

Les autorités municipales attendent de voir comment fonctionnent les deux nouveautés avant d'y faire appel. En décembre 1895, un quotidien anglophone de la métropole organise une campagne en faveur de l'utilisation de l'électricité pour l'éclairage des rues. Le milieu francophone appuie cette démarche dès le mois suivant et, en juillet 1896, on peut marcher le soir ou la nuit sur quelques rues où des ampoules électriques ont remplacé le bec à gaz. Quant au téléphone son introduction dans les services municipaux est plus rapide. Dès 1884, le service des incendies de la ville de Montréal possède quelques appareils.

Mais tout progrès suscite la crainte et les appréhensions, non seulement dans le milieu commercial, mais surtout chez les individus. En 1885, Montréal est aux prises avec une grave épidémie de variole. Les morts sont nombreux et la rumeur se répand que l'on peut attraper la maladie simplement en utilisant le téléphone! On croyait peut-être que les microbes se promenaient à cheval sur les sons! Un autre mouvement de crainte nait en 1892, quand on commence à utiliser l'électricité pour actionner les tramways. Plusieurs n'osent monter à bord des véhicules par temps d'orage, de peur de mourir électrocutés... La Compagnie de tramways doit faire une campagne publicitaire pour convaincre la population qu'elle ne court aucun danger à se déplacer dans les tramways à troleys même lorsque le ciel est sillonné d'éclairs.

Le monde des affaires

Le téléphone et l'électricité deviennent pour plusieurs une nécessité, surtout dans le milieu des affaires. La Compagnie Bell et la Montreal Light, Heat and Power, créé en 1901, sont deux monopoles dont la puissance s'accroît au rythme des développements. C'est surtout le monopole de l'électricité qui sera dénoncé à partir des années 1930. En 1944, le Gouvernement de la Province de Québec, alors dirigé par le premier ministre libéral Adélard Godbout, nationalise la Montreal Light, Heat and Power et crée Hydro-Québec.

Si la plupart des Montréalais s'empressent d'utiliser l'électricité dès que leurs moyens financiers le permettent, tant pour l'éclairage que pour le fonctionnement d'appareils ménagers, moins nombreux sont ceux qui jugent bon de s'abonner au téléphone. Mais, même là, les progrès sont assez rapides: en 1914, on dénombre à Montréal 50000 appareils de téléphone; en 1930, le nombre passe à 196000 pour atteindre les 242000 en 1945.

Aujourd'hui, le téléphone et l'électricité font tellement partie de notre vie courante qu'on ne pense plus à ce qu'était la situation dans les années 1930 alors que l'on vantait ainsi les avantages d'un réfrigérateur: «Les bienfaits du réfrigérateur, pouvait-on lire dans la *Revue moderne* de mai 1930, nous font nous demander durant les chaleurs, par quels moyens ingénieux nos aïeules ont pu, dans ce temps, résoudre le problème de la réfrigération. Elles ont dû parfois être dans l'embarras. Mais, aujourd'hui, le réfrigérateur nous assure le confort, la sécurité et la paix de l'esprit. Nous n'avons pas à nous tourmenter à ce sujet. Le progrès a vaincu la difficulté».

Hélène-Andrée Bizier et Jacques Lacoursière sont deux des principaux spécialistes de l'histoire du Canada.



En 1933, il fallait se rendre à certains bureaux pour pouvoir loger un appel interurbain et l'intimité de la conversation était loin d'être assurée. PHOTOTHÈQUE *La Presse*

Les grands moments des communications à Montréal

1874 — Invention du téléphone par Alexander Graham Bell.

1877 — Premier appel interurbain bidirectionnel au Canada effectué entre Montréal et Québec.

1880 — Fondation, à Montréal, de la Compagnie de téléphone Bell du Canada.

1882 — Création par Bell à Montréal de sa propre usine de fabrication d'appareils téléphoniques qui devient, 13 ans plus tard, Northern Electric (maintenant Northern Telecom).

1885 — Une épidémie de variole frappe Montréal: les gens croient que la maladie se transmet par téléphone et menacent de détruire le central téléphonique.

1900 — Ouverture à Montréal de la première école de téléphonistes en Amérique du Nord.

1909 — Publication à Montréal du premier annuaire des Pages Jaunes.

1916 — Placement du premier appel transcontinental au Canada entre Montréal et Vancouver.

1920 — Il devient possible d'établir une communication téléphonique vers tout endroit du Canada et des États-Unis.

1924 — Instauration du numéro individuel pour les abonnés; on peut alors composer sans avoir besoin de la téléphoniste.

1932 — Mise en service de la première liaison radiotéléphonique directe entre Montréal et Londres, et tous les appels outre-mer en provenance ou à destination du Canada passent dès lors par Montréal plutôt que par New York. Le jour de Noël 1932, il y eut dix communications trans-atlantiques.

1946 — Installation de la première cabine téléphonique à l'angle du chemin de la Côte-des-Neiges et du chemin Queen-Mary.

1947 — Inauguration du service radiotéléphonique mobile à Montréal et à Toronto. Soixante-cinq automobiles sont munies d'un téléphone à Montréal.

1957 — Première conférence téléphonique à trois par câble transatlantique entre Montréal, New-York et Londres.

1958 — Première expérience de transmission de données par ligne téléphonique.

1961 — Introduction de l'appareil téléphonique Touch-Tone.

1967 — Mise en service à Montréal du premier système de commutation électronique au Canada, à l'occasion d'Expo 67.

1968 — La Compagnie de téléphone Bell du Canada devient officiellement Bell Canada.

1971 — Fondation par Bell Canada et Northern Telecom de Recherches Bell-Northern (BNR)

1972 — Lancement à Cap Kennedy d'*Anik 1*, premier satellite national de télécommunications au monde.

1973 — Mise en place du *Dataroute*, premier réseau national de transmission numérique de données au monde.

1974 — Établissement à l'île des Soeurs du premier laboratoire régional des Recherches Bell-Northern.

1975 — Mise en service entre Montréal, Ottawa et Toronto d'un système de transmission numérique LD-4 par câble souterrain à capacité élevée, capable d'acheminer des communications téléphoniques, des signaux vidéo et des données numériques.

1977 — Installation d'un câble optique entre deux centres de commutation de Montréal. Il s'agit de la première utilisation de la technologie des fibres optiques dans un réseau de télécommunications au pays.

198. — Création de Bell Cellulaire.

Sources: Bell Canada.

RENSEIGNEMENTS: GUY PINARD, 285-7070



Francine Grimaldi

collaboration spéciale

Montréal, encore et encore

Alain Stanke nous a fait connaître six Montréal de France. ***Marie-Paule Shaffer-Levac***, membre de la Société d'histoire de Saint-Hubert, vient discrètement de lancer une brochure très intéressante, sur *Montréal P.Q. et ses homonymes dans le monde.*

Merci à la Société d'avoir édité cette recherche car, comme le dit l'auteure dans son avant-propos, elle disposait de moyens limités pour cette chasse aux Montréal à travers le monde; elle en a tout de même répertorié 33 sur trois continents.

Saviez-vous qu'il y a un *Monreal* aux Philippines? Mais oui, sur l'île de Ticao, et la rivière qui traverse la ville se jette, de très haut, directement dans la mer. Saviez-vous qu'il y a une forteresse de Montréal sur le Mons Realis en Jordanie, sur la route entre la Syrie et l'Égypte? On peut voir, de l'extérieur, un escalier de 375 marches taillées dans le roc jusque dans une source. Enfin, c'est juste pour vous dire à quel point cette petite brochure est étonnante...



Lynda Lemay

MONTRÉAL AUJOURD'HUI

■ Connaissez-vous le service gratuit de messages radio-téléphoniques sur *Montréal Aujourd'hui*? ***Alain Theroux*** et ***Caroline Vien*** enregistrent tous les jours une chronique arts et spectacles; ils donnent une liste d'événements culturels auxquels. Les spectacles dans le cadre des Célébrations du 350e, la première de ***Sylvie Legault*** à la Licorne, la première de *Coyote* avec ***Mitsou***, les concerts du Festival de piano, etc.

Il y a même des extraits sonores pour un concert heavy metal, pour les soeurs ***McGarrigle***, pour un encan à l'Hôtel des Encans, enfin, c'est très vivant comme présentation. Il est seulement dommage que la «sélection» des animateurs soit si peu représentative de toutes les activités du jour. Ce serait trop long à écouter? Peut-être. Mais ils pourraient nous offrir plusieurs choix: section théâtre, section musique, section cinéma, etc... Téléphone: ***790-1234***.

MUSIC-HALL PLACE DU 350e

■ Vendredi Place du 350e, square Berri, il y aura un spectacle de music-hall mettant en vedette ***les Parfaits Salauds***, entourés de ***Lynda Lemay*** (découverte au Festival de Granby), du percussioniste corporel ***Steve Burmann*** (qui nous a étonnés aux finales des Cégeps en spectacle). Il y aura aussi la chanteuse lyrique ***Danielle Lalonde*** qui sera intégrée à ce spectacle avec, tenez-vous bien, je vous le donne en mille, un duo d'acrobates et la Chorale des policiers(ères) de la C.U.M.. L'ensemble vocal de la force constabulaire interprétera un pot-pourri des succès des Beatles, dont *All you need is love*. Mariez-ça aux Parfaits Salauds. C'est le conteur ***Jocelyn Berubé*** qui «enchainera» tout ce beau monde! Et swing la bacaisse...

CLAUDE THÉBERGE...

■ C'est le Café Cherrier qui a la concession du café-terrasse au square Berri. Demandez le menu, vous verrez la couverture est superbe! C'est une oeuvre de ***Claude Théberge*** intitulée *Le rendez-vous.* On voit les clients sur la terrasse qui baigne dans une douce lumière dorée et chaude, alors que les passants traversent la rue, têtes baissées, à contre-vent, en tenant foulards, chapeaux et parapluie. Du bon Théberge.

Claude Théberge expose jusqu'à vendredi soir ses oeuvres récentes au tout nouveau Centre de commerce mondial de Montréal, situé entre les rues Saint-Antoine et Saint-Jacques ouest. Il donnera une grande partie des revenus de la vente de ses oeuvres au Centre Immaculée-Conception.

LA ROULOTTE

■ Tous ceux qui, depuis 1952, ont travaillé sur *La Roulotte* à ***Paul Buissonneau*** sont invités à une soirée de retrouvailles le mardi 30 juin. Adressez-vous à ***Chantal Morasse*** au (524) 526-8674.

BRISER LE SECRET

■ ***Terry Schmidt*** et ***Alyson Lockwood***, deux Albertaines victimes d'inceste, traversent présentement le Canada à bicyclette à fin d'amasser des fonds pour lutter contre les abus sexuels envers les enfants. Elles doivent arriver à Montréal samedi. Elles seront reçues samedi à 13 h au Centre des femmes de Montréal où elles parleront de leur projet de la fondation *Briser le secret*. Le Centre présentera une exposition d'oeuvres réalisées par des femmes qui ont été victimes d'inceste.

MICHELINE LANCTÔT ET DEUX ACTRICES

■ On n'est jamais si bien servi que par soi-même. Sage proverbe qui a décidé ***Micheline Lanctôt*** à produire son film si elle voulait tourner. Depuis plusieurs années, c'est en rond qu'elle tournait plutôt avec ses scénarios. Voilà qu'elle s'est lancée dans la production indépendante pour réaliser *Deux actrices*, les retrouvailles, sur le plateau de la vie, entre deux soeurs qui se s'étaient jamais connues.

Un film intimiste, un film de sentiments, interprété par ***Pascale Paroissien*** et ***Pascale Buissière***, avec ***Louise Latraverse*** dans le rôle de la mère.

LE TÉLÉFILM DE PIERRE BOURGAULT

■ Le réalisateur ***Jean-Yves Laforce*** vient de terminer le tournage de *La petite bonne femme en pain d'épices* de ***Neill Simon*** avec ***Diane Jules*** et commence à travailler au montage de son film qui sera présenté en octobre à Radio-Canada. Diane Jules y est, paraît-il, extraordinaire. En plus, c'est lui qui réalisera le téléfilm écrit par ***Pierre Bourgault*** (mais oui, il l'a la piqûre du cinéma), *Marco*, dont je vous ai déjà parlé.

C'est ***Maxime Tremblay*** qui vient d'être choisi pour jouer le rôle de Marco. Il a tenu un premier rôle dans *Tendre guerre* de ***Daniel Morin***, mais vous connaissez sa tête surtout parce que vous la voyez tous les jours dans la publicité de Bell Canada à la télé.



Micheline Lanctôt

L'HYMNE DES NATIONS

■ Connaissez-vous *L'hymne des Nations* de Verdi? C'est une oeuvre qui retrouve une nouvelle «actualité» dans l'Europe d'aujourd'hui et le ténor ***José Todaro*** l'interprétera devant le château de la maison Lafitte le 20 juin en France, puis à Montréal le 26 septembre à la salle Claude-Champagne avec un choeur de 80 voix et l'Orchestre de la Montérégie.

José Todaro sera au Québec en septembre pour chanter en vedette dans la création de l'opérette *Sissi* de ***Francis Lopez***, avec, dans le rôle-titre, la jeune et belle ***Danielle Streiff***.

LES ÎLES DE L'OCÉAN INDIEN...

■ Au Québec, selon les dernières statistiques, on compte 799 personnes venant de l'île Maurice, 393 de Madagascar, 305 des Seychelles, 16 de la Réunion et 9 des Commores! Le chef-restaurateur ***Jean-Louis Thémis***, du restaurant L'Exotic, croit que le temps est venu de fêter ça. Il organise le premier super-party des Îles de l'Océan Indien les vendredis 19 et 26 juin, le 26 juin étant leur fête nationale, Place Desaulniers à Longueuil. Bonne fête!

Sur ce, à dimanche.

Le jazz prend l'air

2000 musiciens, 300 spectacles gratuits...

ALAIN BRUNET

David Jobin, l'homme qui met au point la programmation extérieure du Festival International de Jazz de Montréal depuis plusieurs années déjà, semblait très fier lors du dévoilement de son imposant «menu», hier midi au Spectrum.

Du 1er au 12 juillet, la programmation extérieure du Festival impliquera plus de 2000 musiciens répartis dans pas moins de 28 séries de concerts. En tout, le nombre de représentations gratuites dépasse les 300!

«Rassembler tous ces musiciens est une opération complexe, un tour de force», s'exclame Jobin, plutôt stoïque de nature. On aura compris que son expression réjouie en disait long sur le travail accompli.

Cet alignement impressionnant de concerts en plein air prévoit des trouvailles inédites pour les festivaliers montréalais; parmi les plus intéressantes, on retrouve l'ensemble ***Paris Musette*** qui, pendant toute la durée du festival, met en vedette des bonzes de l'accordéon français ou manouche tels ***Marc Perrone***, ***Raûl Barboza***, ***Francis Varis*** et ***Jo Privat***.

Toujours dans une optique gitane, les frères ***Ferré*** (***Boulou*** et ***Elios***), fabuleux guitaristes, qui s'inscrivent dans la tradition de la guitare à la Django Reinhardt, se retrouveront aussi sous les étoiles afin de magnétiser les badauds.



PHOTO BOB SKINNER, La Presse

David Jobin, le responsable de la programmation extérieure du Festival International de Jazz de Montréal depuis plusieurs années.

Jazz local, jazz à découvrir

La programmation extérieure a, jusqu'à maintenant du moins, été le tremplin de nombreux artistes étrangers dont la réputation est encore à bâtir: cette année, les festivaliers auront l'occasion de découvrir d'illustres inconnus tels le saxophoniste hollandais ***Ben Van Den Dungen***, les ***Heavy Metal Horns*** des USA, la formation française ***Tourmaline***, le ***Trio Bravo*** de Belgique, l'ensemble brésilien du guitariste ***Victor Biglione*** ou de la guitariste d'origine allemande ***Leni Stern*** (la femme du célèbre Mike Stern).

Point de vue local, plusieurs douzaines d'improvisateurs de calibre (on en dénombre à peu près 250 à Montréal) ont été embauchés sur les scènes extérieures: le quatuor du claviériste ***François Marcaurelle***, le quintette du trompettiste ***Kevin Dean***, les trios des pianistes ***Steve Amirault***, ***François Bourassa*** et ***James Gelfand***, le groupe «fusion» ***Nortlan***, le quatuor du saxophoniste alto ***Rémi Bolduc***, le sextuor du ténor ***Jean-Pierre Zanella***, l'octet du flûtiste-pianiste ***François Richard***, le quintette du batteur ***Bernard Primeau***, le ***Mike Gauthier's Midnight Special***, etc.

Au-delà du jazz

On le sait, la programmation extérieure du Festival ne s'est jamais limitée au jazz; une multitude de styles vivants évoluent en périphérie du jazz et seront ainsi représentés sur les scènes extérieures.

Le country-rock et autres musiques profondément enracinées en Amérique figurent ainsi au menu de la programmation gratuite. Par exemple, le guitariste ***Sonny Landreth***, complice de John Hiatt et collaborateur d'Alain Bashung, se produira en plein air — à six reprises. Du Québec, trois de nos meilleurs guitaristes du genre coutry-rock se sont associés pour l'événement: il ne faudra pas rater les trois performances des ***Réjean Bouchard***, ***Jeff Smallwood*** et ***Rick Haworth***.

Le blues occupe également une place de choix dans le répertoire de ces concerts extérieurs: ***Pinetop Perkins***, ***Clarence «Gatemouth» Brown***, ***Brian Lee***, ***Amar Sundy*** (un homme bleu du désert qui fait du sacré bon blues!), ***Junior Wells***, ***Delbert McClinton*** et ***Charlie Musselwhite*** sont parmi les plus prestigieux artistes étrangers à redorer le blason de l'idiome blues sur nos scènes cet été.

Par ailleurs, on notera qu'une brochette d'excellents bluesmen québécois s'ajoute à celle des bonzes amerloques: le mythique ***Capitaine Nô*** et son ***Bing Bang Band***, l'harmoniciste ***Carl Tremblay***, le ***Stephen Barry Blues Band***, le ***Jim Zeller Band***, pour n'en nommer que quelques-uns.

Musiques du monde? Nombre de formations issues des quatre coins de la planète (ou des communautés culturelles montréalaises) ont été invitées au Festival: ***El Kady*** (Guinée Bissau), ***Lorraine Klaasen*** (Afrique du Sud), ***Saramanda*** (Brésil), ***Rara Machine*** (Haïti), ***Kanda Bongo Man*** (Zaïre) et plusieurs autres comptent magnétiser les auditoires venus à la découverte de la différence.

On ne compte évidemment pas le super-show d'***Uzeb*** à l'extérieur (le 7 juillet), ni le Prix de Jazz Alcan qui sera remis à la plus méritante des formations montréalaises. Reste à prier pour que le ciel ne nous tombe pas sur la tête... Si tel est le cas, il faudra entre autres se refugier au Club Soda, au Grand Café ainsi qu'au Spectrum; en fin de soirée, plusieurs de ces concerts seront livrés dans ces amphithéâtres.

Télévision

L'humour remplace l'information à *Beau et Chaud* à Radio-Québec



LOUISE COUSINEAU

Ne cherchez plus de partie sérieuse avec explications sur la Constitution à *Beau et Chaud* qui commencera lundi prochain à 21 h à Radio-Québec. C'est fini. À la place, on a engagé des humoristes. Après avoir analysé les réactions de différents groupes d'écoute, on a conclu qu'une émission devait être sérieuse ou légère, mais pas les deux en même temps.

«Nous faisons des affaires publiques durant l'hiver, a expliqué la présidente Françoise Bertrand. Le mélange des deux genres a fonctionné à l'époque de *Station Soleil*. Mais avec *Beau et chaud*, dont la formule est très musicale, nous nous sommes rendu compte que la mixture ne prenait pas. Plutôt que de dénaturer l'émission, nous avons pris le parti d'être carrément variétés. On ne peut pas tout faire, avec les budgets dont nous disposons.»

D'ailleurs, pour des raisons budgétaires, il n'y aura pas de public en studio pour rire des facéties des humoristes. Pas toujours facile, le métier. Pierre Duceppe, qui a dirigé les destinées de *Studio libre* cette saison à Radio-Canada, est de nouveau le patron de l'émission.

Normand Brathwaite sera entouré de musiciens, toujours Les Têteux dirigés par Luc Boivin. Le même concepteur visuel, Jacques Léveillée, qui nous avait donné les magnifiques drapés de l'an dernier, s'occupe des décors. On nous les annonce frais peints, avec ajouts de toiles en aluminium. Mais ce détail, révélé alors que nous étions loin de la rive et quelque peu ivres de l'air du large, m'a paru suspect. On verra lundi.

Six à huit chroniques humoristiques par semaine. Chaque comique a sa spécialité. Jean-Michel Dufaux fait des vidéos, Mariel-le Léveillée se penche sur le 350e anniversaire de Montréal, Edgar Fruitier parle de ses «amis», pas nécessairement des disques, Gary Bray est un historien, Mario Bélanger fait une chronique pour adolescents et Mario Jean revient livrer le journal, et ses commentaires. M. Jean a passé l'hiver à *100 Limite*.

Il y aura aussi deux chroniqueurs, Pierre Therrien (le Georges Whelan de Radio-Québec, de dire Normand Brathwaite) et Daniel Turcotte, qui nous tiendront au courant des différentes manifestations culturelles à travers la province.

Il y aura des reprises à 23 h les mercredis, jeudis et vendredis, de même qu'à 21 h les samedis et dimanches. Les reprises seront décalées de deux jours.

Par ailleurs, *La Route des vacances* revient à l'horaire le 22 juin également et sera à l'affiche du lundi au jeudi à 20 h 30. Joanne Côté est toujours l'animatrice. Parmi les nombreux reporters à l'émission, vous reconnaîtrez sans doute Anne-Marie Poulin, qui avait fait *La Course Amérique-Afrique* à Radio-Canada il y a trois ans. La belle Anne-Marie a toujours le sens de l'aventure: elle a sauté en bungi deux fois pour l'émission.

Les yeux ouverts? «Pas au départ, mais à l'arrivée oui», a-t-elle répondu.



Joanne Côté
La Route des vacances



Normand Brathwaite
Beau et chaud

Beau et froid

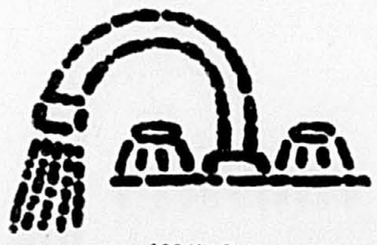
Pour marquer l'arrivée de ses deux émissions d'été, *Beau et chaud* et *La Route des vacances*, Radio-Québec a amené les journalistes en croisière sur le *Louisiane* dans le port de Montréal hier, histoire de nous mettre dans l'ambiance des vacances chez nous.

Verdict: beau et froid, dès que le bateau a quitté le quai. Heureusement, il y a un salon fermé. «Je pars en Floride la semaine prochaine», m'a annoncé mon collègue d'un autre journal. Normand Brathwaite de son côté m'a confessé qu'il n'avait pas le pied marin, mais que malgré tout, il n'allait pas se jeter dans l'eau sale, comme Julie Snyder.

En homme prévoyant, M. Brathwaite avait pris des Gravol.

Je retourne à bord du *Louisiane* en juillet pour voir les feux d'artifice. Avec ma tuque et mon foulard, juste au cas.

Économisez jusqu'à 9$ par année
en ajoutant des aérateurs à vos robinets.



ECOKILO 333-KILO

U2 dans une controverse anti-nucléaire

Agence France-Presse

LONDRES

■ La Haute Cour de Londres a interdit hier la tenue d'un rassemblement soutenu par Greenpeace devant la centre de retraitement des déchets nucléaires de Sellafield (nord de l'Angleterre), lors duquel devait se produire le groupe de rock irlandais U2.

British Nuclear Fuels Ltd, qui gere la centrale, a obtenu l'interdiction du rassemblement, qui devait avoir lieu samedi et dimanche, considérant que la manifestation prévue avait grandi «hors de proportions», et pouvait entrainer des perturbations dans le trafic routier local.

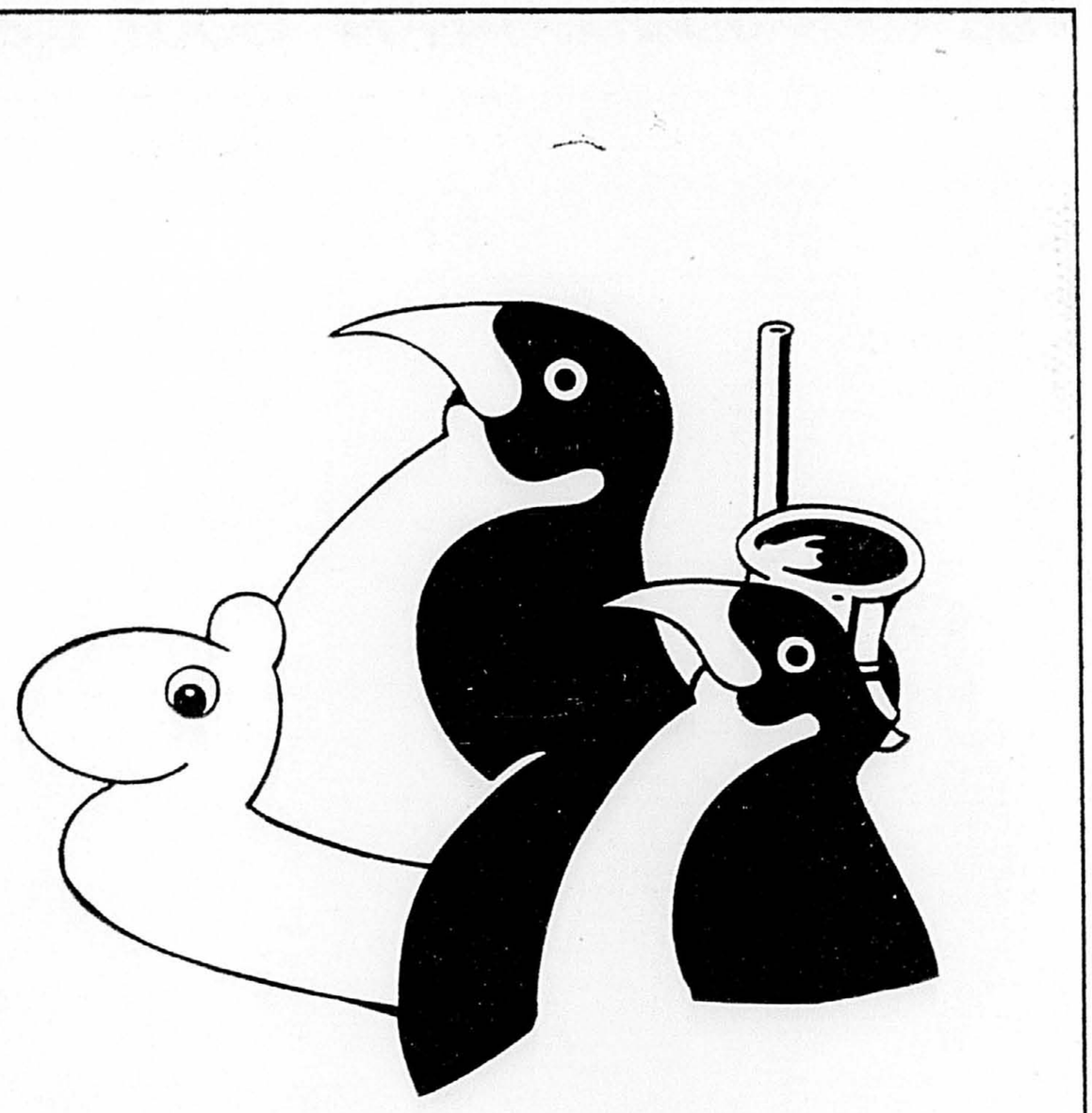
BNFL avait accordé sa permission en février dernier a une organisation écologiste locale, CORE — Cumbrians Opposed to Radioactive Environment — pour un rassemblement de plusieurs centaines de personnes.

LA TORNADE
KASHTIN
17 & 18 JUIN - 20H00 THEATRE ST.DENIS
BILLETS EN VENTE AU ST.DENIS,CHEZ TICKETMASTER OU AU 790-2222
Black Inter-Canadien Coca-Cola

PASCAL
PASCAL MEUBLES
VENTE DE FAILLITE
MAYNARDS FUT MANDATÉ PAR L'AGENT POISSANT THIBAULT PEAT MARWICK THORNE DE
LIQUIDER L'INVENTAIRE COMPLET DE MEUBLES
CLIMATISEURS

FEDDERS 082-006-7 (VERTICALE) 6 000 BTU MODÈLE VA 606 MAINTENANT 385$	FEDDERS 082-007-5 (VERTICALE) 8 000 BTU MODÈLE VA 608 MAINTENANT 426$	FEDDERS 082-005-9 MODÈLE CE 910 10 000 BTU MAINTENANT 454$
FEDDERS 082-004-0 MODÈLE AE 606 6 000 BTU MAINTENANT 304$	FEDDERS 082-010-5 MODÈLE CW 510 10 000 BTU MAINTENANT 519$	FEDDERS 082-014-8 10 000 BTU MAINTENANT 454$
GENERAL ELECTRIC 207-643-8 6 000 BTU MAINTENANT 278$	DANBY 022-091-4 MODÈLE D-6000 6 000 BTU MAINTENANT 278$	DANBY 022-102-3 MODÈLE D-5000 5 000 BTU MAINTENANT 239$

LES PORTES OUVRENT AUJOURD'HUI À 10h
JEU ET VEN 10 h À 21 h , SAM 9h À 17 h , LUN. ET MAR. 10 h À 18 h
L'INVENTAIRE EN ENTIER DES 4 MAGASINS PASCAL FUT DÉMÉNAGÉ AUX 2 ENDROITS
3600 COTE VERTU , ST-LAURENT
6800 JEAN TALON EST, ST-LÉONARD
Maynards DEPUIS 1962
COMPTANT VISA MasterCard



vendredi, samedi et dimanche

VIENS T'AMUSER SUR LA PLAGE DE NOS AMIS PINGOUINS

La plage de l'île ouvre le vendredi 19 juin.
Saute vite dans ton maillot et puis saute dans l'eau;
viens on va s'amuser sur l'île Notre-Dame,
l'île de nos amis pingouins.
Viens faire des châteaux, glisser, sauter, jouer dans l'eau.
C'est l'été, il faut en profiter !

Parc des îles
Société de l'île Notre-Dame

PRIX D'ADMISSION SPÉCIAL POUR L'OUVERTURE

Adulte 3,50$



Enfant (moins de 17 ans) 35¢

Cette offre est valide les 19, 20 et 21 juin sur présentation de ce coupon et ne peut être jumelée à aucune autre.

Ville de Montréal Coca-Cola CKOI 96,9 FM La Presse CKVL 850 Parc des îles Société de l'île Notre-Dame

Votre soirée de télévision

La Presse

CHOIX D'ÉMISSIONS
par Louise Cousineau

19:00 2 9 13 — **L'Enfer...**
André Montmorency est interviewé.

19:30 7 8t 10 — **L'Heure juste**
Mario Pelchat parle de son contrat de 7 millions de dollars avec Sony et de sa future carrière internationale.

20:00 33 57 — **Mark Russell Comedy Special**
Que dira le satiriste du candidat Ross Perot?

20:30 53 — **Wildflowers with Helen Hayes**
La grande actrice américaine présente un documentaire sur les magnifiques fleurs sauvages du Texas.

21:00 3 — **CBS News Special**
Watergate: the secret story: un reportage qui nous dira peut-être qui était le célèbre *Deep Throat* qui fut l'informateur des journalistes Woodward et Bernstein il y a 20 ans.

21:00 15 — **Sida: Urgence**
Une émission de sensibilisation sur le sida dans laquelle des tas de vedettes, de Roch Voisine à Jacques Higelin en passant par Catherine Lara.

23:30 2 9 13 — ***Ascenseur pour l'échafaud***
Le premier film de Louis Malle dans lequel un crime parfait avorte à cause d'une panne d'ascenseur.

	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
2	Montreal ce soir (17h30)		Enfer c'est nous autres	Baseball: les Expos de Montreal vs les Mets de New York.					Le Telejournal	Le Point (22h25)	Enfer c'est nous autres	Cinéma
3	The News		CBS News	Golden Girls	Davis Rules	Batman Returns	Watergate		48 Hours		The News	Dangerous Curves
5	News on 5	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Unsolved Mysteries		Seinfeld	Night Court	Quantum Leap		News on 5	Tonight Show (23h35)
6	Newswatch		CBC Newsmagazine	On The Air	The Life and Music of Manuel De Falla		Street Legal		The National	The Journal (22h22)	Newswatch	Newhart
7	Le TVA	Jeopardy	Secrets de famille	L'Heure juste	Cinéma: "Coeur circuit".				Ad Lib		Le TVA	Les Sports
8t	Le TVA	Jeopardy	Secrets de famille	L'Heure juste	Cinéma: "Coeur circuit".				Ad Lib		Le TVA	Les Sports
8	Newsline		Jeopardy	Baseball: les Tigers de Detroit vs les Blue Jays de Toronto.						Nurses	CTV National News	Loto Nightline
8	Eyewitness News	ABC News	Wheel of Fortune	Jeopardy!	The Wonder Years	Growing Pains	Novel For Television: Scruples (dem. de 3).				Eyewitness News	ABC News
9	En Estrie ce soir	Plus	Enfer c'est nous autres	Baseball: les Expos de Montreal vs les Mets de New York.					Le Telejournal	Le Point (22h25)	Enfer c'est nous autres	Cinéma
10	Le TVA	Jeopardy	Secrets de famille	L'Heure juste	Cinéma: "Coeur circuit".				Ad Lib		Le TVA	Les Sports
12	Pulse		Entertainment Tonight	Batman Returns	Unsolved Mysteries		E.N.G		Beverly Hills 90210		CTV National News	Pulse
13	En Mauricie ce soir	Plus	Enfer c'est nous autres	Baseball: les Expos de Montreal vs les Mets de New York.					Le Telejournal	Le Point (22h25)	Enfer c'est nous autres	Cinéma
17	Passe-Partout	Lassie	Le Monde merveilleux de Disney		Feu vert international	Grandeur nature	Visa santé		Ciné-collection: "La Main gauche du Seigneur".			
23	Newscenter	ABC News	Star Trek		Family Works		Novel For Television: Scruples (dem. de 3).				Newscenter 22	ABC News
24	Polka Dot Door	Join In!	Little Prince	Japanese Language	Well-Being	Successful Video	Movie: "Cheaper By The Dozen".			I Want To Be Alone	The Transition Years	
33	The MacNeil Lehrer Newshour		Business Report	Dinner at Julia's	Mark Russell Special	Wildflowers	American Playhouse: O. Pioneers!				Movie: "The Passionate Friends".	
35	La Roue chanceuse	Zizanie	24 24	S.O.S. Consommation	Cinéma: "That's Dancing".				Coup de foudre	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra
57	Scholars For Dollars	Business Report	The MacNeil Lehrer Newshour		Mark Russell Special	Victor Borge: An 80 th Birthday Celebration (20h35)				Van Cliburn Piano	Emmerdale Farm	Making Sense of 60
15	Feu Vert	Chiffres et lettres	Le Journal télévisé	Vision 5 (19h35)	Temps present: Des mains pour nen.		Sida Urgence					
20	Musique Vidéo (14h)	Fax: l'Infoplus	Videoplus		Musique Vidéo		Rock en bulle	Musique Vidéo (21h15)			Fax: l'Infoplus	Musique Vidéo
FC	Sam and Me (17h)	Terminator 2: Judgement Day (18h45)					Dick Tracy				Camille Claudel	
RDS	Le Monde des courses	Sports 30	Défi mini putt		Stock-car	Sport Aventures Que	Ligne ouverte chasse et pêche		Les Quilles		Sports 30	Courses automobiles
SE	Les Girls (17h45)		Carte verte (19h10)				Terminator 2: le Jugement dernier					Palombella Rossa

● Changement de dernière heure.

Pas de *Mouton noir* pour Radio-Canada

LUC PERREAULT

■ Radio-Canada a opposé une fin de non-recevoir au *Mouton noir*, un documentaire de trois heures que Jacques Godbout vient de tourner pour le compte de l'Office national du film. Selon la version de l'écrivain-cinéaste, les responsables de la société d'État préfèrent refuser la diffusion de ce film «parce qu'il remet en cause leur conception du journalisme».

«Ne cherchons pas, déclarait Godbout hier matin: le mouton noir, c'est le Québec. Mon film est un essai sur la déviance. C'est le journal d'une année politique et d'une passion.»

Entrepris à la suite de l'échec du Lac Meech et dans le sillon de son dernier roman, *L'écrivain de province*, le film de Godbout est décrit comme une chronique de la passion politique qui s'est emparée du pays. Il s'agit, indique-t-on, d'une entreprise pour filmer l'histoire dans son actualité et l'actualité dans sa dimension historique.

Le cinéaste dit avoir, dans le cours de sa recherche, déterré de vieux films «en costumes» relatant l'histoire du Canada. Ces différentes visions de l'histoire du Canada et des hommes politiques qui l'ont faite seront mis en perspective avec les politiciens actuels, les Bourassa, Chrétien et compagnie.

«Ce film, annonce-t-il, fait la démonstration parfaite de ce que sont les démocrates. On y découvre que les problèmes fondamentaux, non pas ne se règlent pas, mais prennent beaucoup de temps à se régler.» Faisant allusion aux problèmes constitutionnels du Canada, il ajoute, sarcastique: «Je peux vous garantir que, d'ici 200 ans, ils auront trouvé une solution...»

Un porte-parole de l'ONF a indiqué à *La Presse* que des discussions sont en cours avec un autre télédiffuseur — Télé-Métropole, pour ne pas le nommer —, en vue de diffuser *Le mouton noir* cet automne. Le film serait alors présenté en quatre tranches d'une heure. D'ici là, on peut s'attendre à une avant-première de cet essai controversé dans le cadre du Festival des films du monde.

Un avant-goût

Lors du petit déjeuner de presse annuel, les journalistes ont eu droit hier à un avant-goût de la production maison de l'ONF. S'il faut se fier aux extraits de films de la dernière année écoulée, le ton sera fortement politique.

Ainsi le documentaire d'Herménégilde Chiasson, *Acadie à venir*, retracera l'élection de Jean Chrétien dans Beauséjour (Nouveau-Brunswick) en 1990. *Oka*, le long métrage d'Alanis Obomsawin, se penchera de son côté sur la crise d'Oka, vue du point de vue d'une cinéaste autochtone. Quant à *The Boys of St. Vincent*, un long métrage de fiction signé John N. Smith, il se penche sur les conséquences des agressions physiques et sexuelles dont furent victimes de jeunes garçons pensionnaires d'un orphelinat de Terre-Neuve.

Parmi les quelque cent films de tous formats tournés depuis un an, un film très attendu de Pierre Perrault tourné dans la toundra et au titre énigmatique: *L'Oumigmatique* (durée non encore précisée). La sortie est prévu d'ici Noël.

Le plus spectaculaire risque toutefois d'être un portrait du Canada tourné en Imax et projeté à la vitesse de 48 images-secondes: *Momentum* de Colin Low et Tony Ianzelo. Ce film de prestige fait présentement fureur à Expo 92 à Séville. Le lancement à Montréal dans le Vieux-Port aura lieu le 27 octobre.

Pour améliorer la condition des personnes atteintes d'un cancer et leurs proches.

Fondation québécoise du cancer

2075, rue de Champlain
Montréal (Québec)
H2L 2T1
Tél.: (514) 527-2194

La Presse SRC TÉLÉVISION CITE 107,3 FM ROCK-DÉTENTE

INVITENT 400 PERSONNES À UNE REPRÉSENTATION SPÉCIALE DE



LE SAMEDI 27 JUIN À 10HRES AU CINÉMA BERRI.

UNE PRODUCTION DE ROCK DEMERS

AVEC VINCENT BOLDUC • PIERRE-LUC BRILLANT • DELPHINE PIPERNI • ALEXANDRA LAVERDIÈRE • PIERRE-PAUL DAUNAIS
MAXIME COLLIN • MATHIEU LACHAPELLE

DENIS BOUCHARD • DOROTHEE BERRYMAN • NORMAND CHOUINARD • JOHANNE-MARIE TREMBLAY • JEAN-LOUIS ROUX
et la participation de MARC-ANDRE COALLIER • Pierrette Robitaille • Françoise Berd • Colette Courtois • Jean-Pierre Masson • Lucie Routhier • Luc Proulx • • Alain Hua
Scénario JACQUES A. DESJARDINS • Producteur associé KEVIN TIERNEY • Productrice déléguée LORRAINE DU HAVEL • Directeur de la photographie ERIC CAYLA • Directeur artistique VIANNEY GAUTHIER • Montage HÉLÈNE GIRARD • Son SERGE BEAUCHEMIN • Conception sonore CLAUDE LANGLOIS et MYRIAM POIRIER • Musique originale ROBERT M. LEPAGE

POUR PARTICIPER:

- Remplissez le coupon de participation publié dans La Presse du 13 au 17 juin et retournez-le à l'adresse indiquée.
- La valeur totale des prix est de $2400.00.
- Le tirage aura lieu le 19 juin et les gagnants recevront une invitation double par la poste
- Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez PRIMA FILM.

Les caisses populaires Desjardins

Concours "TIRELIRE, COMBINES ET CIE"
prima film, 1594 est, boul St-Joseph
Montréal, Qc H2J-1M7

NOM _____

ADRESSE _____ APP. _____

VILLE _____ AGE _____

CODE POSTAL _____ TÉL. _____

LE RETOUR DE BATMAN
version française de BATMAN RETURNS



REPRÉSENTATION SPÉCIALE DEMAIN À 22h00
CONSULTEZ LE GUIDE CINÉPLEX ODÉON POUR HORAIRES ET CINEMAS

Économisez jusqu'à 60$ par année
en abaissant la température du thermostat de 20°C à 17°C durant la nuit.

ZZZZZZ

ÉCOKILO 333-KILO

FAMOUS PLAYERS

CES HORAIRES COUVRENT LA PÉRIODE DU 14 JUIN AU 18 JUIN

INFO-FILM 866-0111 11h à 22h

MATINÉES À 5$ LUNDI AU VENDREDI

TERENCE HILL LUCKY LUKE G

ÉPOUSES ET CONCUBINES G VERSION CHINOISE AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS

Les Amants du Pont-Neuf 13 ANS+

Catherine Deneuve Vincent Perez INDOCHINE G

JEUX DE GUERRE 13 ANS+ Version française de "PATRIOT GAMES"

WHOOPI GOLDBERG ROCK'N NONNE V.F. DE: SISTER ACT G

★★★★★ Centre-ville ★★★★★★

CENTRE EATON 6 705 o. Ste-Catherine 985-5730
ROCK'N NONNE (G) • 12:30-2:35-4:45-7:00-9:15
LETHAL WEAPON 3 (13+) • 12:55-3:55-6:45-9:25
ENCINO MAN (G) • 12:55-3:05-5:15-7:30-9:30
jeudi 12:55-3:05-5:15-7:30
L'HOMME D'ENCINO (G) • 12:50-3:00-5:10-7:25-9:25
LETHAL WEAPON 3 (13+) • 12:35-3:35-6:30-9:05
LUCKY LUKE (G) 12:40-2:45-4:50-6:55-9:00

CINEMA DU PARC 3575 Ave du Parc 844-9470
LETHAL WEAPON 3 (13+) • Tous les soirs 6:30-9:00
dim 1:30-4:00-6:30-9:00 jeudi 6:30
SISTER ACT (G) • Tous les soirs 7:00-9:00
dim 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00
ENCINO MAN (G) • Tous les soirs 7:10-9:10
dim 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10 jeudi 7:10

IMPERIAL THX 1430 Bleury 288-7102
PATRIOT GAMES (13+) 70MM ••
12:00-2:15-4:35-7:00-9:30

LE PARISIEN 480 o. Ste-Catherine 866-3856
LES AMANTS DU PONTNEUF (13+) •
1:10-3:45-6:30-9:10
EPOUSES ET CONCUBINES (G) •
(v.o. chinoise sous-titres francais)
1:20-4:00-6:40-9:15
LA VIEILLE QUI MARCHAIT DANS LA MER (13+)
12:50-3:00-5:10-7:20-9:30
INDOCHINE (G) • 1:00-4:30-8:00
JEUX DE GUERRE (13+) • 12:30-3:30-7:00-9:30
INDOCHINE (G) • 12:00-3:00-6:00-9:05
JEUX DE GUERRE (13+) • 2:00-5:00-8:15

LOEWS 954 o. Ste-Catherine 861-7437
SISTER ACT (G) • 12:30-2:45-5:00-7:15-9:30
WHERE ANGELS FEAR TO TREAD (G) •
1:30-4:00-6:30-9:00
KEEPER OF THE CITY (13+) • 1:00-3:00-5:05-7:05-9:15
merc 1:00-2:45-4:40 jeudi 1:00-3:00-5:05-7:05
CASABLANCA (G) 12:20-2:35-4:50-7:05-9:20
MEDITERRANEO (G)
(Version originale italienne sous-titres anglais)
12:30-2:40-5:00-7:10-9:25

PALACE 698 o. Ste-Catherine 866-6991
LETHAL WEAPON 3 (13+) 70MM •
12:15-3:15-6:15-9:00
ENCINO MAN (G) • 12:30-2:45-5:00-7:25-9:35
WAYNE'S WORLD (G) • 12:40-2:50-5:00-7:25-9:30
MEATBALLS 4 (G) • 12:50-3:00-5:10-7:15-9:20
WATER DANCE (G) • 12:30-2:45-5:05-7:20-9:35
CLASS ACT (G) • 12:20-2:25-4:40-7:00-9:15

CINÉMA DU PLATEAU 1584 e. Mont-Royal 521-7870
JEUX DE GUERRE (13+) • 1:45-4:40-7:05-9:25
ROCK'N NONNE (G) • 1:20-3:20-5:20-7:20-9:20

★★★★★★ Nord ★★★★★★

LAVAL Centre Laval 688-7776
ROCK'N NONNE (G) • Tous les soirs 7:10-9:30
dim 12:40-3:00-5:00-7:10-9:30
PATRIOT GAMES (13+) • Tous les soirs 6:50-9:20
dim 1:30-4:10-6:50-9:20
SISTER ACT (G) • Tous les soirs 7:15-9:35
dim 12:45-3:05-5:05-7:15-9:35
INDOCHINE (G) • Tous les soirs 6:10-9:10
dim 12:10-3:10-6:10-9:10
INDOCHINE (G) • Tous les soirs 6:10-9:10
dim 12:10-3:10-6:10-9:10
ENCINO MAN (G) Tous les soirs 7:10-9:20
dim 1:00-3:00-5:10-7:10-9:20
L'HOMME D'ENCINO (G) • Tous les soirs 7:15-9:25
dim 1:00-3:00-5:10-7:15-9:25 jeudi 7:15
LETHAL WEAPON 3 (13+) • Tous les soirs 7:00-9:20
dim 1:40-4:20-7:00-9:20
JEUX DE GUERRE (13+) • Tous les soirs 7:00-9:30
dim 1:40-4:20-7:00-9:30
JEUX DE GUERRE (13+) • Tous les soirs 7:00-9:30
dim 1:40-4:20-7:00-9:30 jeudi 7:00
LUCKY LUKE (G) Tous les soirs 7:00-9:10
dim 12:30-2:40-5:00-7:00-9:10 jeudi 7:00
CLASS ACT (G) • Tous les soirs 9:10
LUCKY LUKE (G) Tous les soirs 7:00
dim 12:30-2:40-5:00-7:00

★★★★★★ Est ★★★★★★

VERSAILLES Place Versailles 353-7880
JEUX DE GUERRE (13+) • Tous les soirs 6:30-9:10
dim 1:00-3:45-6:30-9:10
ROCK'N NONNE (G) • Tous les soirs 7:10-9:30
dim 12:40-3:00-5:00-7:10-9:30
L'HOMME D'ENCINO (G) • Tous les soirs 7:15-9:25
dim 1:00-3:00-5:10-7:15-9:25
SISTER ACT (G) • Tous les soirs 7:10-9:30
dim 12:40-3:00-5:00-7:10-9:30
LUCKY LUKE (G) Tous les soirs 7:00
dim 12:30-2:50-5:00-7:00
LETHAL WEAPON 3 (13+) • Tous les soirs 9:20
PATRIOT GAMES (13+) • Tous les soirs 6:30-9:10
dim 1:00-3:45-6:30-9:10 jeudi 6:30

★★★★★★ Ouest ★★★★★★

FAMOUS PLAYERS 8 Boul. Hymus corner St-Jean Pte Claire 697-8095
INDOCHINE (G) (Version originale Francaise)•
Tous les soirs 6:00-9:05 dim 12:00-3:00-6:00-9:05
ENCINO MAN (G) • Tous les soirs 7:10-9:30
dim 12:30-2:40-4:50-7:10-9:30 jeudi 7:10
CLASS ACT (G) • Tous les soirs 7:20-9:40
dim 12:40-2:50-5:00-7:20-9:40 jeudi 7:20
PATRIOT GAMES (13+) Tous les soirs 6:20-9:00
dim 1:00-3:40-6:20-9:00
LETHAL WEAPON 3 (13+) • Tous les soirs 6:30-9:10
dim 1:10-3:50-6:30-9:10
LETHAL WEAPON 3 (13+) • Tous les soirs 7:00-9:35
dim 1:30-4:10-7:00-9:35 jeudi 7:00
SISTER ACT (G) • Tous les soirs 7:00-9:15
dim 12:15-2:30-4:45-7:00-9:15
LUCKY LUKE (G) Tous les soirs 7:05-9:20
dim 12:20-2:35-4:50-7:05-9:20

CINÉMA V 5560 o. Sherbrooke 489-5559
PATRIOT GAMES (13+) • Tous les soirs 7:00-9:30
dim 1:00-4:00-7:00-9:30
SISTER ACT (G) • Tous les soirs 7:00-9:25
dim 12:30-2:40-4:45-7:00-9:25

DORVAL 260 Ave Dorval 631-8586
PATRIOT GAMES (13+) •• Tous les soirs 6:30-9:10
dim 1:00-3:45-6:30-9:10
LETHAL WEAPON 3 (13+) • Tous les soirs 6:50-9:30
dim 1:30-4:10-6:50-9:30
SISTER ACT (G) • Tous les soirs 7:25-9:35
dim 12:30-2:45-5:00-7:25-9:35
ENCINO MAN (13+) • Tous les soirs 7:15-9:30
dim 1:00-3:00-5:00-7:15-9:30 jeudi 7:15

★★★★★★ Sud ★★★★★★

GREENFIELD PARK 519 Boul Taschereau 671-6129
JEUX DE GUERRE (13+) Tous les soirs 6:20-9:00
dim 1:20-3:45-6:20-9:00
PATRIOT GAMES (13+) Tous les soirs 6:30-9:10
dim 1:25-4:00-6:30-9:10
LUCKY LUKE (G) Tous les soirs 7:15-9:25
dim 12:45-2:50-5:00-7:15-9:25 jeudi 7:15

CHÂTEAUGUAY 240 Boul.St-Jean Baptiste 691-2463
ROCK'N NONNE (G) • Tous les soirs 7:20-9:30
dim-mar 1:00-3:05-5:10-7:20-9:30
FAR AND AWAY (G) • Tous les soirs 7:00
dim-mar 1:00-7:00
BASIC INSTINCT (F.V.) (18+) •
Tous les soirs 9:30 dim-mar 3:45-9:30
LA CITE DE LA JOIE (13+) • Tous les soirs 7:00-9:35
dim-mar 1:00-3:45-7:00-9:35
L'ARME FATALE 3 (13+) • Tous les soirs 7:00-9:30
dim-mar 1:00-3:30-7:00-9:30
L'HOMME D'ENCINO (G) • Tous les soirs 7:20-9:30
dim-mar 1:00-3:05-5:10-7:20-9:30

OMEGA (Longueuil) Mail Mont-Centre 647-1122
JEUX DE GUERRE (13+) • Tous les soirs 7:00-9:30
dim 1:00-3:30-7:00-9:30
ROCK'N NONNE (G) Tous les soirs 7:20-9:30
dim 1:00-3:05-5:00-7:15-9:15
LUCKY LUKE (G) Tous les soirs 7:15-9:15
dim 1:00-3:00-5:00-7:15-9:15
L'HOMME D'ENCINO (G) Tous les soirs 7:20-9:30
dim 1:00-3:05-5:10-7:20-9:30

* DOLBY STEREO
** SPECTRAL RECORDING DOLBY STEREO SR

TARIF JEUNESSE AUX 14 - 20 ANS
6,00$* EN TOUT TEMPS, À L'EXCEPTION DES MARDIS À MOITIÉ-PRIX, DES MATINÉES À $4.75 ET DES CINÉ-PARCS

GUIDE CINÉMA CINÉPLEX ODÉON
POUR INFORMATION APPELEZ: DE 11h00 À 22h00 849-FILM

DU 12 AU 18 JUIN 1992

ASTRE 327-5001 9480, boul. Lacordaire
LETHAL WEAPON #3 (13 ans) Dolby Stereo
Sam. et Dim.: 1:15 - 3:45 - 7:10 - 9:30
Sem.: 7:10 - 9:30
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:45
ENCINO MAN (G) Dolby Stereo
Sam. et Dim.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
Sem.: 7:00 - 9:00
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:00
FAR AND AWAY (G) Dolby Stereo
Sam. et Dim.: 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:40
Sem.: 7:00 - 9:40
SPLIT SECOND (16 ans)
Sam. et Dim.: 1:00 - 5:15 - 7:05
Sem.: 7:05
BASIC INSTINCT (18 ans)
Sam. et Dim.: 2:45 - 8:50 Sem.: 8:50
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:20

BERRI 849-FILM 1280, rue St-Denis
L'ARME FATALE #3 (13 ans) Dolby Stéréo
1:45 - 4:30 - 7:10 - 9:25
Excepté le 18 juin: 1:45 - 4:30 - 9:25
VERAZ (G) 1:40 - 4:05 - 7:00 - 9:15
BASIC INSTINCT (18 ans) (v. française)
Dolby Stéréo 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:30
LA FLEUR DU MAL #2 (18 ans) Dolby Stereo
1:45 - 4:15 - 7:15 - 9:30
Excepte le 17 juin: 1:45 - 4:15 - 9:30
BEETHOVEN (G) (v. française) 1:30 - 3:15
URGA (G) (v. française) 5:00 - 7:15 - 9:30

BROSSARD 849-FILM Mail Champlain - 6600, boul. Taschereau
LA CITÉ DE LA JOIE (13 ans) Dolby Stereo
Sem.: 7:00 - 9:30 Sam.: 2:00 - 7:00 - 9:30
Dim.: 1:35 - 4:15 - 7:00 - 9:30
ALIEN #3 (13 ans) (v. anglaise) 9:20
VERAZ (G)
Sem.: 7:10 Sam.: 2:00 - 7:10
Dim.: 2:00 - 4:20 - 7:10
LEOLO (13 ans) Dolby Stereo
Sem.: 7:00 - 9:30
Sam.: 2:15 - 7:00 - 9:30
Dim.: 1:40 - 4:30 - 7:00 - 9:30

CARREFOUR LAVAL 2330, boul. Le Carrefour 849-FILM
LA GRANDE CLASSE (G)
Sam. et Dim.: 1:50 - 7:15 Sem.: 7:15
LA FLEUR DU MAL #2 (18 ans)
Sam. et Dim.: 4:00 - 9:20 Sem.: 9:20
LA CITE DE LA JOIE (13 ans) Dolby Stereo
Sam. et Dim.: 1:45 - 4:15 - 7:00 - 9:30
Sem.: 7:00 - 9:30
ALIEN #3 (13 ans) Dolby Stereo (v. anglaise)
Sam. et Dim.: 1:30 - 4:05 - 7:05 - 9:35
Sem.: 7:05 - 9:35
FAR AND AWAY (G)
Sam. et Dim.: 1:35 - 4:25 - 7:00 - 9:30
Sem.: 7:00 - 9:30
HOUSESITTER (G) Dolby Stereo
Sam. et Dim.: 1:30 - 3:30 - 5:35 - 7:40 - 9:45
Sem.: 7:40 - 9:45
LEOLO (13 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim.: 1:35 - 4:10 - 7:10 - 9:35
Sem.: 7:10 - 9:35

CENTRE-VILLE 849-FILM 2001, Université, Métro McGill
FERNGULLY (G) 2:05- 3:45 - 5:20
BEING AT HOME WITH CLAUDE (13 ans)
7:00 - 9:05
LA GRANDE CLASSE (G) 2:05 - 7:00
SPLIT SECOND (16 ans) 4:15 - 9:05
TOUS LES MATINS DU MONDE (G)
2:00 - 4:30 - 7:05 - 9:25
RAISE THE RED LANTERN (G)
(v. chinoise avec sous-titres anglais)
2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
BEETHOVEN (G) (v. française) 2:15 - 4:15
LES SOMNAMBULES (16 ans) 7:15 - 9:15
BASIC INSTINCT (18 ans) (v. anglaise)
2:00 - 5:40 - 7:00 - 9:30
URGA (G) (v. originale avec sous-titres français)
2:05 - 4:25 - 7:05 - 9:25
ALIEN #3 (13 ans) Dolby Stéréo (v. anglaise)
2:05 - 4:25 - 7:05 - 9:25
DEEP COVER (13 ans) 2:10 - 4:20 - 7:10 - 9:20

COMMODORE 334-8560 5780, boul. Gouin ouest
MÉMOIRE D'UN HOMME INVISIBLE (13 ans)
2ème film: FREEJACK (v. française) 7:00

COMPLEXE DESJARDINS Basiliaire 1 849-FILM
LA CITÉ DE LA JOIE (13 ans) Dolby Stéréo
1:30 - 4:10 - 7:00 - 9:35
LÉOLO (13 ans) Dolby Stéréo
12:20 - 2:40 - 5:00 - 7:20 - 9:40
THE PLAYER (G) Dolby Stéréo (v. française)
1:45 - 4:20 - 7:00 - 9:30
Excepté le 18 juin: 1:45 - 4:20 - 9:30
RETOUR À HOWARDS END (G)
2:10 - 5:00 - 8:30

CRÉMAZIE 849-FILM 8610, rue St-Denis
RETOUR À HOWARDS END (G) Dolby Stéréo
Sam. et Sem.: 8:00 Dim.: 2:00 - 5:00 - 8:00

LE DAUPHIN 849-FILM 2396 est, rue Beaubien
LÉOLO (13 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Sem.: 7:10 - 9:30
Dim.: 2:00 - 4:20 - 7:10 - 9:30
THE PLAYER (G) Dolby Stéréo (v. française)
Sam. et Sem.: 7:00 - 9:20
Dim.: 2:15 - 4:35 - 7:00 - 9:20

CÔTE-DES-NEIGES 6700, Côte-des-Neiges 849-FILM
THE PLAYER (G) Dolby Stéréo (v. anglaise)
Sam. et Dim.: 1:45 - 4:20 - 7:00 - 9:25
Sem.: 7:00 - 9:25
ACES, IRON EAGLE 3 (13 ans) Dolby Stéréo
(v. anglaise)
Sam. et Dim.: 1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:20 - 9:20
Sem.: 7:20 - 9:20
HOWARDS END (G) Dolby Stereo (v. anglaise)
Sam. et Dim.: 2:00 - 5:00 - 8:00 Sem.: 8:00
FERNGULLY (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim.: 1:35 - 3:15 - 5:00
BASIC INSTINCT (18 ans) Dolby Stéréo
(v. anglaise) 7:05 - 9:30
FAR AND AWAY (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim.: 1:30 - 4:10 - 7:00 - 9:35
Sem.: 7:00 - 9:35
HOUSESITTER (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:35
Sem.: 7:30 - 9:35
BEETHOVEN (G) Dolby Stéréo (v. anglaise)
Sam. et Dim.: 1:30
ALIEN #3 (13 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim.: 3:10 - 5:15 - 7:25 - 9:30
Sem.: 7:25 - 9:30

DÉCARIE 849-FILM Décarie, sud de Jean-Talon
HOUSESITTER (G) Dolby Stereo
Sam. et Sem.: 7:15 - 9:20
Dim.: 1:35 - 4:00 - 7:15 - 9:20
FAR AND AWAY (G)
Sam. et Sem: 7:00 - 9:30
Dim.: 1:30 - 4:05 - 7:00 - 9:30

ÉGYPTIEN 849-FILM 1455, rue Peel
HOUSESITTER (G) Dolby Stereo
Sam. et Sem.: 2:00 - 7:00 - 9:10
Dim.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:35
BASIC INSTINCT (18 ans) Dolby Stéréo
(v. anglaise) Sam. et Sem.: 2:05 - 7:00 - 9:30
Dim.: 1:40 - 4:15 - 7:00 - 9:30
LEOLO (13 ans) Dolby Stereo
(v.o. avec sous-titres anglais)
Sam. et Sem.: 2:10 - 7:10 - 9:25
Dim.: 1:40 - 4:00 - 7:00 - 9:25

LE FAUBOURG 849-FILM 1616 ouest, rue Ste-Catherine
ALIEN #3 (13 ans) Dolby Stéréo THX (v. anglaise)
1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:20
Excepté le 18 juin: 1:30 - 4:00 - 9:20
ACES, IRON EAGLE #3 (13 ans) Dolby Stéréo
THX (v. anglaise) 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
HOWARDS END (G) Dolby Stéréo (v. anglaise)
2:00 - 5:00 - 8:00
THE PLAYER (G) Dolby Stéréo (v. anglaise)
2:15 - 4:40 - 7:00 - 9:15

LANGELIER 7305, boul. Langelier 255-5551
LA CITE DE LA JOIE (13 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim.: 1:10 - 3:40 - 7:00 - 9:40
Sem.: 7:00 - 9:40
Couche tard: Ven. et Sam.: 12:00
LA GRANDE CLASSE (G) Dolby Stereo
Sam. et Dim.: 1:00 - 5:00 - 7:00
Sem.: 7:10
LA FLEUR DU MAL #2 (18 ans)
Sam. et Dim.: 2:55 - 9:00
Sem.: 9:10
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:20
BASIC INSTINCT (18 ans) Dolby Stéréo
(v. française)
Sam. et Dim.: 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:30
Sem.: 7:00 - 9:30
Couche tard: Ven. et Sam.: 12:00
ALIEN #3 (13 ans) Dolby Stéréo (v. anglaise)
Sam. et Dim.: 1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:45
Sem.: 7:05 - 9:25
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:55
L'ARME FATALE #3 (13 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim.: 1:15 - 3:45 - 7:00 - 9:20
Sem.: 7:00 - 9:20
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:40
HOUSESITTER (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim.: 1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:10 - 9:15
Sem.: 7:15 - 9:15
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:15

LAVAL 2000 849-FILM Centre 2000 - 3195 ouest, boul. St-Martin
L'ARME FATALE #3 (13 ans) Dolby Stéréo
Sem.: 7:20 - 9:35 Sam.: 2:20 - 7:20 - 9:35
Dim.: 1:45 - 4:00 - 7:20 - 9:35
BASIC INSTINCT (18 ans) (v. française)
Sem.: 7:00 - 9:25 Sam.: 2:10 - 7:00 - 9:25
Dim.: 1:55 - 4:20 - 7:00 - 9:25

LONGUEUIL 849-FILM Place Longueuil - 825 o., rue St-Charles
L'ARME FATALE #3 (13 ans)
Sem.: 7:00 - 9:30 Sam.: 2:00 - 7:00 - 9:30
Dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
BASIC INSTINCT (18 ans) (v. française)
Sem.: 7:05 - 9:35 Sam.: 2:10 - 7:05 - 9:25
Dim.: 1:45 - 4:15 - 7:05 - 9:35

POINTE-CLAIRE 849-FILM 6361, Trans-Canadienne
HOUSESITTER (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim.: 1:30 - 3:35 - 5:40 - 7:45 - 9:50
Sem.: 7:45 - 9:50
ACES, IRON EAGLE 3 (13 ans) Dolby Stéréo
(v. anglaise)
Sam. et Dim.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Sem.: 7:30 - 9:30
FAR AND AWAY (G) Dolby Stéréo 70 MM
Sam. et Dim.: 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:40
Sem.: 7:00 - 9:40
BEETHOVEN (G) Dolby Stéréo (v. anglaise)
Sam. et Dim.: 2:00
ALIEN #3 (13 ans) Dolby Stereo
Sam. et Dim.: 4:20 - 7:00 - 9:30
Sem.: 7:00 - 9:30
THE PLAYER (G) Dolby Stéréo (v. anglaise)
Sam. et Dim.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:20
Sem.: 7:00 - 9:20

PLACE ALEXIS NIHON Métro Atwater 849-FILM
FAR AND AWAY (G) Dolby Stereo 70MM
1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:40
HOUSESITTER (G) Dolby Stereo
1:30 - 3:35 - 5:40 - 7:45 - 9:45
BEETHOVEN (G) Dolby Stereo (v. anglaise)
Sam. et Dim.: 1:30
SPLIT SECOND (16 ans) Dolby Stereo
Sam. et Dim.: 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Sem.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

LES CINÉ-PARCS

CINÉ-PARC BOUCHERVILLE Transcanadienne (Sortie 97) 849-FILM
ROCK'N NONNE (G)
2eme film: LE PERE DE LA MARIEE
L'ARME FATALE #3 (13 ans)
2eme film: LES MEMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE

CINÉ-PARC CHÂTEAUGUAY 6 km du pont Mercier 849-FILM
L'ARME FATALE #3 (13 ans)
2eme film: LES MEMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE
LUCKY LUKE (13 ans)
2eme film: ROLLERBOYS
LA BELLE ET LA BETE (G)
2eme film: ROCKETEER

CINÉ-PARC LAVAL Autoroute 15 (Sortie 14) 849-FILM
LUCKY LUKE (13 ans)
2eme film: LE COBAYE
LA BELLE ET LA BETE (G)
2eme film: ROCKETEER
HOUSESITTER (G)
2eme film: BEETHOVEN (v. anglaise)
L'ARME FATALE #3 (13 ans)
2eme film: LES MEMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE

CINÉ-PARC ST-EUSTACHE Autoroute 15 (Sortie 21) 472-6660
JEUX DE GUERRE (13 ans)
2eme film: LE PASSE REVIENT
ROCK'N NONNE (G)
2eme film: LE PERE DE LA MARIEE
VERAZ (G)
2eme film: DANGER PUBLIC
LETHAL WEAPON #3 (13 ans)
2eme film: MEMOIRS OF AN INVISIBLE MAN
L'HOMME D'ENCINO (13 ans)
2eme film: LA MAIN QUI BERCE L'ENFANT

CINÉ-PARC ST-HILAIRE Autoroute 20 (Sortie 115) 467-0402
JEUX DE GUERRE (13 ans)
2eme film: LE PASSE REVIENT
LUCKY LUKE (13 ans)
2eme film: LE COBAYE

COMPÉTITION OFFICIELLE CANNES 92 — 13 ANS+
LÉOLO
parce que moi je rêve...
JEAN-CLAUDE LAUZON
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

18 ANS+
La fleur du mal 2: LES NUITS DE BLUE
Version française de WILD ORCHID 2 TWO SHADES OF BLUE
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

SIGOURNEY WEAVER 13 ANS+
ALIEN 3

G
Retour à HOWARDS END
ALLIANCE VIVAFILM

G
The Player
VERSION FRANÇAISE ET VERSION ORIGINALE ANGLAISE

100 ans de CINÉMA

AUJOURD'HUI

PARALLÈLE

00h05 BULLDOZER
Pierre Harel; Québec 1974; 93mn; v.o.

02h00 LA BATAILLE D'ALGER
Gillo Pontecorvo; Algérie 1965; 125mn; v.f., s.t.a.

04h25 CHRONICLE OF ANNA MAGDALENA BACH
Jean-Marie Straub; RFA 1968; 95mn; v.o., s.t.a.

06h20 TERREE EN TRANSE
Glauber Rocha; Brésil/France; 107mn; v.o.

08h30 SONATINE
Micheline Lanctôt; Québec 1982; 91mn; v.o.

10h30 TU NE TUERAS POINT
Kryzystof Kieslowski; Pologne 1987; v.o.

12h30 L'HOMME ÉLÉPHANT
David Lynch; É.-U. 1980; 123mn; v.f.

15h05 PADRE PADRONE
Paolo et Vittorio Taviani; Italie 1977; 111mn; v.o. s.t.a.

17h25 L'EMPIRE DES SENS
Nagisha Oshima; Japon/Fr. 1976; 108mn; v.f.

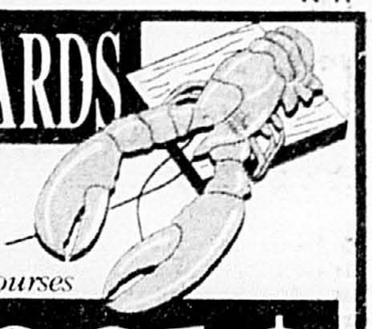
19h45 L'ANGE BLEU
Joseph Von Sternberg; RFA 1930; 109mn; v.o., s.t.f.

22h05 LES 400 COUPS
François Truffaut; France 1959; 98mn; v.o.
Plein air (Face Parallèle)
HISTOIRES DE FANTÔMES CHINOIS
Tsui Hark précédé de **YOYO** de Pierre Etaix

Minuit (Café Mêlés)
LE COUTEAU DANS L'EAU — ASCENSEUR POUR L'ÉCHAFAUD — LA FEMME DU BOULANGER
Polanski/Malle/Pagnol



À la mémoire de Ray A. Kroc

FESTIN DE HOMARDS
Poissons frais et fruits de mer
Pour tous les goûts et toutes les bourses

À PARTIR DE : 9,95 $
Tous nos plats sont accompagnés d'une salade verte.
ÉGALEMENT DISPONIBLES: MENU À LA CARTE ET TABLE D'HÔTE.
DIMANCHE "JOURNÉE FAMILIALE" brunch et buffet du soir
FÊTE DES PÈRES
RESTAURANT 25 1966 1991
Merci !
LE TOIT ROUGE
5440, SHERBROOKE EST
(Face au Village Olympique)
RÉSERVATION: 259-3748
SOIRÉE DE HOMARDS LES MERCREDI À 19 h 00 avec musicien.
MENU
Les crevettes de Matane
La bisque de homard
La salade César
LES HOMARDS JUNIORS VIVANTS BOUILLIS À VOLONTÉ
et BUFFET CHAUD:
Rôti de boeuf, moules, casserole de fruits de mer et plus.
Gâteau Forêt noire et café.
INFORMATIONS 259-3748
Achetez vos billets dès maintenant, places limitées.
STATIONNEMENT GRATUIT

La plus importante maison de plantes artificielles à Montréal
DÉCORATION COMMERCIALE ET RÉSIDENTIELLE
(Ouvert au public) (Téléphonez pour plus ample information)
Shalimar design
SPÉCIAL FÊTE DES PÈRES!
☆ Nos prix sont de 30 % à 50 % inférieurs à ceux de nos concurrents
☆ Fleurs et feuillage permanents
☆ Décorez votre maison et votre bureau avec des plantes et arbres artificiels sans entretien, aussi vrais que nature.
• Arbuste lierre Prix cour. 29,99 $ SOLDE 12,99 $
• Arbuste tulipier Prix cour. 39,99 $ SOLDE 14,99 $

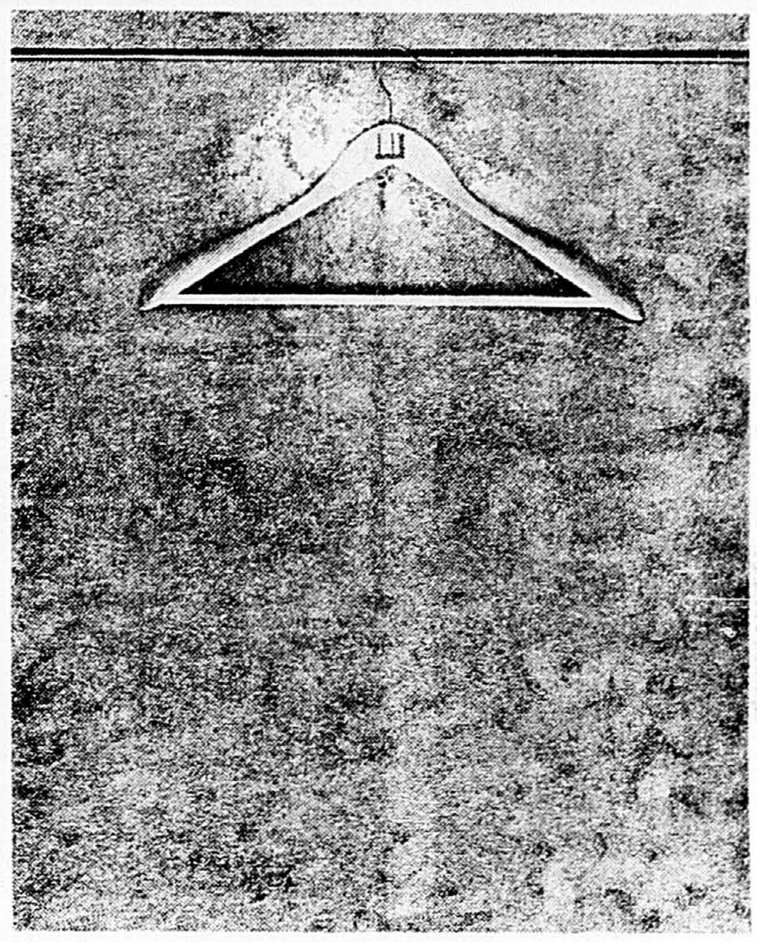
Palmier Phoenix 6' Prix cour. 109,99 $ SOLDE 49,99 $
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE — TÉLÉPHONEZ POUR OBTENIR DES PRÉCISIONS
• VILLE SAINT-LAURENT (près de IKEA) 735-2365
• BROSSARD (près du pont Champlain) 676-1476
• LAVAL (Autoroute 440) 686-0827
VOYEZ NOS SUPER-AUBAINES EN MAGASIN
jusqu'à 60 % de rabais sur toute la marchandise en magasin

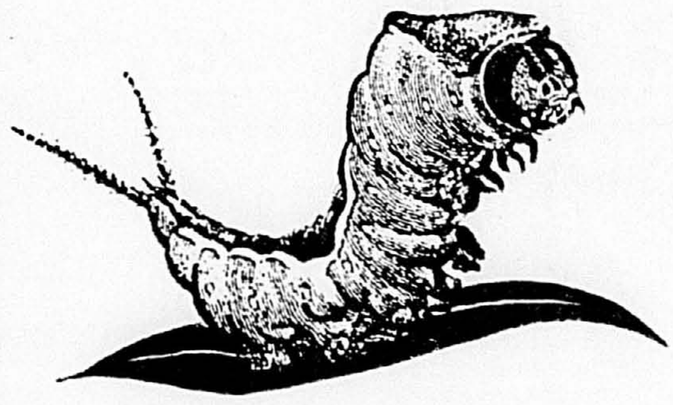
TOYOTA
Des chiffres aussi fiables que nos voitures.
0 $ D'ACOMPTE / 188 $ PAR MOIS INCLUANT TRANSPORT ET PRÉPARATION TAXES EN SUS (EH OUI PERSONNE N'Y ÉCHAPPE) / 48 mois*
OU
8798 $**

TERCEL 1992
• moteur 1,5 litre à injection électronique • traction avant • direction à crémaillère • boîte manuelle à surmultipliée • dégivreur électrique de lunette arrière • phares à halogène • rétroviseurs extérieurs gauche et droit
SOLUTION TOYOTA
GARANTIE 6 ANS KM ILLIMITÉ DISPONIBLE PEA PROTECTION EXTRA-ATTENTIVE
*Programme de location Solution Toyota de 48 mois / 96 000 km pour la Tercel S, modèle DK40-AA. Valeur résiduelle garantie. Seuls le premier versement et un dépôt de sécurité remboursable sont exigés. Sur approbation de Toyota Crédit Canada inc. Offre de durée limitée. **PDSF Tercel S, modèle DK40-AA. Taxes, transport et préparation en sus.
Tu m'épateras toujours Toyota.

BOUCHERVILLE Toyota Duval 655-2350	BROSSARD Brossard Toyota 445-0577								
CANDIAC Candiac Toyota 659-6511	CHAMBLY Chambly Toyota 658-4334	CHÂTEAUGUAY Chateauguay Toyota 692-1200	COWANSVILLE Cowansville Toyota 263-8888	DRUMMONDVILLE Toyota Drummondville 477-1777	GRANBY Estrie Toyota 378-8404	ÎLE PERRÔT Île Perrôt Toyota 453-2510	JOLIETTE Joliette Toyota 759-3449	LACHINE Spinelli Lexus Toyota 634-7171	LACHUTE Lachute Toyota 562-6662
LAVAL Chomedey Toyota 687-2634	LAVAL Vimont Lexus Toyota 668-2710	LONGUEUIL Longueuil Toyota 679-1890	MAGOG Toyota Magog 843-9883	MONT-LAURIER Claude Auto 623-3511	MONTRÉAL Alix Toyota 376-9191	MONTRÉAL Chassé Toyota 527-3411	MONTRÉAL Houle Toyota 351-5010	MONTRÉAL St-Laurent Lexus Toyota 747-9811	MONTRÉAL Toyota Centre-Ville 935-6354
MONTRÉAL Toyota Pie IX 329-0909	POINTE-AUX-TREMBLES Pointe-aux-Trembles Toyota 640-1474	POINTE-CLAIRE Fairview Toyota 694-1510	REPENTIGNY Repentigny Toyota 581-3540	RICHMOND Toyota Richmond 826-5923	ST-EUSTACHE Toyota St-Eustache 473-1872	SAINT-HYACINTHE Angers Toyota 774-9191	SAINT-JEAN Déry Toyota 359-9000	ST-JÉRÔME Toyota St-Jérôme 438-1255	ST-LÉONARD St-Léonard Toyota 252-1373
STE-AGATHE Toyota A Ste-Agathe 326-1044	STE-THÉRÈSE Blainville Toyota 435-3685	SHAWINIGAN Mauricie Toyota 539-8393	SHERBROOKE Relais Toyota 563-6622	SOREL Automobile Pierre Lefebvre 742-4596	TERREBONNE Automobiles L.G. Leveillé 471-4117	TROIS-RIVIÈRES Trois-Rivières Toyota 374-5323	VALLEYFIELD G. Couillard Automobiles 373-0850	VERDUN Woodland Toyota Verdun 761-3444	VICTORIAVILLE Toyota Victoriaville 758-8235

Votre concessionnaire TOYOTA
Commanditaire officiel des équipes olympiques du Canada.
MC Marque officielle © Association olympique canadienne 1967


NE MANQUEZ PAS LES SOLDES ALFRED DUNHILL.
Nos soldes ont commencé.
ALFRED DUNHILL
Très recherché depuis 1893.
PLACE VILLE-MARIE, MONTRÉAL. (514) 861-6162.

Certaines chenilles n'avancent que dans la neige!

Voici ce qui a peut-être servi d'inspiration à Joseph-Armand Bombardier lorsqu'il a inventé le B-7, le premier véhicule au monde à pouvoir se déplacer sur la neige et l'ancêtre de la motoneige.
C'est l'une des mille et une choses que vous apprendrez à l'exposition Transit 92, une exposition unique et nouveau genre sur l'histoire des transports et des communications.
Remontez le temps à bord du bateau de Transit 92, au Vieux-Port de Montréal jusqu'au 12 octobre 1992.
Du 15 mai au 12 octobre
TRANSIT 92
Un événement PROMOPRO
LE VIEUX-PORT DE MONTRÉAL CKAC 73 AM La Presse

CE SOIR 19 h



Marie Plourde, VJ

VJD

POP

MUSIQUE

MusiquePlus

CABLE 20

Saisissez la primeur! Soyez les premiers à découvrir les nouveautés clips qui s'éclatent pour la première fois au petit écran. Ce soir:

CLIPS PRIMEURS



GEORGE MICHAEL



ELTON JOHN

Une collaboration de La Presse

MusiquePlus CABLE 20

La plus télé des télés

ALCOOL - DROGUE



un problème dans ta vie? le Père Paul Aquin s.j. veut t'aider

(514) 229-3426

DEPUIS 1978

PAVILLON GRAND ÉLAN

C.P. 119, Mt-Rolland, Qué., J0R 1G0

Emportez-le pour seulement 715 $*



Macintosh LC II et DeskWriter

Macintosh LC II avec 4Mo de mémoire vive, disque rigide de 40Mo et moniteur 12 pouce couleur. DeskWriter, Imprimante jet d'encre, 300 points par pouce, AppleTalk et Microsoft Word.

*Ce montant représente 20% du prix d'achat qui sera porté au compte de votre carte de crédit. Le reste du montant sera financé par des versements mensuels égaux qui seront débités automatiquement de votre compte bancaire via les services financiers Commcorp.

Programme CARTEplus

VISA MasterCard

MICRO BOUTIQUE Centres d'affaires

Concessionnaire autorisé

6615, avenue du Parc • 270-4477

Macintosh est une marque de commerce d'Apple Computer, Inc. Apple et le logo Apple sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc.

Création du Fonds Gilles-Lefebvre

CLAUDE GINGRAS

■ La Fondation Jeunesses Musicales annonçait hier la création du Fonds Gilles-Lefebvre, avec comme capital initial une imposante toile de Jean-Paul Riopelle intituiée *Composition, 1960* et évaluée à 850 000$.

Le Fonds, qui porte le nom du principal fondateur et animateur des Jeunesses Musicales du Canada, aujourd'hui président du Conseil des Arts de la Communauté urbaine de Montréal, servira à créer des bourses pour jeunes musiciens. À l'actif que représente l'oeuvre de Riopelle s'ajoutent immédiatement des dons totalisant 5000$ annoncés par quelques-unes des nombreuses personnalités présentes au lancement, hier, au Club Saint-Denis.

Riopelle lui-même avait offert le tableau à M. Lefebvre et à sa soeur Yolande, qui le cèdent maintenant à la Fondation. L'oeuvre sera exposée dès aujourd'hui au Musée d'Art contemporain, et pour une période de sept mois. À leur discrétion, M. Lefebvre et sa soeur pourront en autoriser la vente. Le montant sera alors versé au Fonds.

Joseph Rouleau, président actuel des JMC, a présidé la cérémonie. Parmi les personnalités présentes, mentionnons l'abbé Joseph-Hector Lemieux, de Saint-Hyacinthe, qui créa les JMC avec M. Lefebvre et les regrettées Mmes Rousseau, de Trois-Rivières, et Boisvert, de Sherbrooke.



PHOTO DENIS COURVILLE, La Presse

Gilles Lefebvre et Joseph Rouleau, actuel président des JMC.

Participez à la lutte contre les maladies rénales. Donnez à LA FONDATION CANADIENNE DU REIN.

COMPTES IMPAYÉS?

Aucuns frais à débourser sans résultat

GRÉGOIRE PERRON & ASSOCIÉS assume la totalité des coûts de perception de vos comptes en souffrance.

Si nos efforts sont couronnés de succès, nous prélevons un pourcentage du montant perçu, pourcentage déterminé préalablement selon le travail effectué.

N'est-il pas temps de vous offrir un système de recouvrement de créances efficace et professionnel, sans déboursé de votre part?

GRÉGOIRE PERRON & ASSOCIÉS

avocats

84, rue Notre-Dame Ouest, 5e étage

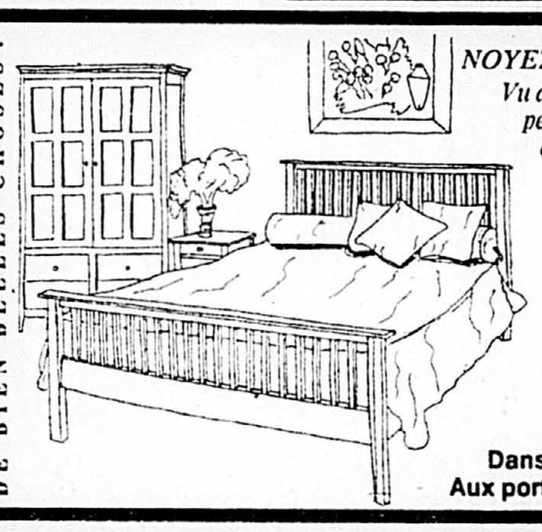
Montréal (Québec) H2Y 1S6

Tél.: 285-6441/Télécopie: 285-8589

1742056 - 319

Fontaine

DE BIEN BELLES CHOSES!



NOYEZ-VOUS DANS L'«ATLANTIC»

Vu de dehors, c'est une chambre. Vu de dedans, c'est peut-être une salle de jeux, un salon de lecture, un champ de bataille ou un petit coin reposant... ça vous regarde. Mais vous avez envie que ce soit beau. Vous aimez la touche à l'ancienne, les tissus à fleurs, le poli de l'érable massif... Et par-dessus tout, vous en voulez pour votre argent. Alors, jugez!

Lit Queen: 419 $, Armoire: 1 095 $

Table de nuit: 169 $, Bureau double six tiroirs: 649 $ TPS incluse!

Dans l'est: 9780, Sherbrooke Est, 352-3913

Aux portes de Laval: 12265, Laurentien, 331-8044

Chez Bovet, les générations se suivent...



La Fête des Pères dimanche 21 juin



T-SHIRT "ULTRA BLEND" de ARROW. P-M-G-TG. prix courant jusqu'à 36$ 24,99*

SHORT de poly-coton. Tailles 32 à 46. prix courant 45$ 29,99*

CHEMISE SPORT de poly-coton. Tailles P-M-G-TG. prix courant jusqu'à 48$ 34,99*

PANTALON de coton. Motifs et teintes variés. Tailles 30 à 46. prix courant jusqu'à 95$ 59,99*

SPÉCIAL DE LA FÊTE DES PÈRES

BLOUSON LUHTA À 1/2 PRIX

Vert et marine

Tailles P à TG.

Prix courant 195$ pour 97,50



"On n'est jamais aussi bien servi que par soi-même"

...alors offrez-lui un certificat-cadeau BOVET

Disponibles en coupures de 25$, 50$ et 100$

Bovet

* Léger supplément pour tailles fortes et élancées

- Centre Rockland 735-5441
- Galeries d'Anjou..... 353-6310
- Centre Eaton... 849-9281
- 4475 bd Métropolitain 374-4555
- Carrefour Laval 687-1670
- Promenades St-Bruno 653-3100
- Fairview Pte-Claire..... 694-9050
- Carrefour Angrignon 366-0762

QUÉBEC

- Place Ste-Foy..... 653-6255
- Galeries de la Capitale 627-5730
- Place Fleur de Lys 522-4057

La Fou-Art / La foire de la relève

JOCELYNE LEPAGE

■ La Fou-Art, entendez la foire d'art, qui se déroulera ce week-end sur les terrains de l'ancienne usine Cadbury, devrait rassembler artistes et artisans de la relève alternative si l'on se fie au programme annoncé.

De la musique pop de Bébé Requin, par exemple, ou de Simon et les ingénieurs, de la peinture en direct sur tout le site, en particulier sur un camion, des poèmes de Gaz Moutarde, de la danse d'Elfie, du rock de Valium et ses dépressifs, du cabaret surréaliste avec Les pois z'ont rouges et ainsi de suite jusqu'à 200 artistes. Tous les spectacles sont en plein air où l'on a aménagé deux scènes. Ils sont gratuits.

La Fou-Art commencera à 19 h vendredi. Il y aura, ce soir-là, une dizaine de spectacles jusqu'à minuit, en plus d'un vernissage, d'un lancement de quatre mini-comix, etc. Pour les samedi et dimanche, les activités commencent dès 10 h pour finir à l'heure de Cendrillon. Dimanche, on rendra hommage à un jeune créateur québécois.

En plus des spectacles donnés par la relève, il y aura animation sur place où se rassembleront clowns et magiciens et même, dit-on, des crieurs sur les toits.

C'est Bertrand Roux, animateur de *Virgule 5* sur CIBL, qui agit comme porte-parole de l'événement qui se déroule au Centre industriel Masson, 5425, rue de Bordeaux.

Macboutique MC
DIVISION DE MICRO BOUTIQUE 1992

Superpaint 3.0 ou Personal Press
Prix exclusif 99$ chaque
SuperPaint 3.0: prix suggéré 239$
Personal Press 1.01: prix suggéré 359$

Achetez GreatWorks et recevez un modem GVC ainsi qu'un abonnement gratuit au CRS
Prix exclusif 199$
Prix total suggéré 598$

Achetez une imprimante HP DeskWriter couleur et obtenez Aldus SuperPaint en prime
Prix exclusif 829$
Prix total suggéré 1583$

Prix exclusif 777$
Prix total suggéré 1929$
À l'achat de Freehand recevez un disque rigide Dynatek de 50Mo, Gallery Effect et 1000 images ClipArt en prime (Prix total suggéré: 1929$): 777$
Autre solution disponible
Achetez PageMaker et recevez FreeHand et Gallery Effects en prime (Prix total suggéré: 1989$): 898$

Achetez Adobe PhotoShop et recevez un numériseur Abaton Scan 300 Couleur en prime
Prix exclusif 1095$
Prix total suggéré 1995$
Autres solutions disponibles
Abaton Transcribe 300 / OmniType OCR Software (Prix suggéré:1195$): 495$
Abaton GrayScale Scanner / Letraset Image Studio (Prix suggéré:1495$): 895$

PostScript à petit prix
C'est la saison de l'Abaton LaserScript Lx.
Prix exclusif 1299$
Prix suggéré 2685$
C'est la saison de l'imprimante Abaton LaserScript Lx. 300 points par pouce, interpréteur de langage PostScript de Microsoft-Bauer, 35 polices de caractères résidentes, 2.5 Mo de mémoire vive.

L'expression de la couleur
L'imprimante à transfert thermique Color-Master Plus produit des sorties en couleur d'une qualité et précision inégalées: 300 points par pouce. Garantie d'un an sur site.
Prix exclusif 7995$
Prix suggéré12,554$

UTILITAIRES		DTP & ARTS GRAPHIQUES		PRODUCTIVITÉ		JEUX	
• Agent DA	99$	ALDUS		CLARIS		• Flight Simulator 4.0	58$
• Quickeys 2	129$	• PageMaker 4.2	539$	• ClarisWorks	189$	• SimCity	45$
• Pyro! 4.0	39$	• Personnal Press 1.01	99$	• FileMaker Pro	255$	• Sim Earth	57$
• AfterDark	42$	• FreeHand 3.1	439$	• Resolve 1.0	185$	• Where in the World is Carmen Sandiego	42$
• More After Dark	37$	• Persuasion 2.1	365$	MICROSOFT		• WordTris	39$
• Norton Utilities 2.0	119$	• SuperPaint 3.0	99$	• Excel	379$	• Tetris	39$
• Suitcase II 2.0	74$	CLARIS		• Office	579$	• MacGolf Classic	75$
• Disk Doubler	69$	• MacDraw II 1.1	171$	• Project 1.1	489$	• Wayne Gretzky	63$
• Auto Doubler	67$	• MacDraw Pro 1.0	339$	• Word 5.0	379$	• Glider	47$
• Stuffit Deluxe	87$	ADOBE		• 4th Dimension	669$	• Vette	66$
• Virex	84$	• Illustrator 3.2	455$	• Lotus 1-2-3 1.0	426$	• Falcon	50$
• SAM 3.0	79$	QUARK		• More 3.1	330$	• Risk	49$
• Now Utilities 3.0	107$	• XPress 3.1	795$	• Quicken 3.0	69$	• Monopoly	49$
				• WordPerfect 2.1	375$		

Visitez l'une de nos boutiques ou communiquez avec notre service de vente par catalogue
- Sélection exceptionnelle à des prix hors pair
- Aucune attente et aucun frais de douanes
- Livraison dans les 24 heures
- MasterCard ou Visa acceptées

Pour recevoir notre catalogue couleur gratuit –36 pages de solutions imbattables– téléphonez au 1 800 263-4477.

MICRO BOUTIQUE Centres d'affaires
Concessionnaires autorisé
Les Boutiques:
Montréal 6615, avenue du Parc, 270-4477
Longueuil 93, rue St-Charles Ouest, 674-6253
Sherbrooke 2433, rue King Ouest, 564-4644
Vente par catalogue: 1 800 263-4477

BOUCLAIR
SOLDE DE STORES



25 % À 40% SUR TOUTE NOTRE SÉLECTION
Prêts en 48 heures
VERTICAUX BOUCLAIR FAITS SUR MESURE
Lamelles en P.V.C, de 2" et de 3 1/2" de large. Vaste sélection de styles et de couleurs... unis ou gaufrés qui se marieront bien à votre décor.
40% sur modèle blanc gaufré, 3 1/2 po.
Faites appel à nos spécialistes en décoration. SERVICE-À-DOMICILE GRATUIT 331-1300

STORES HORIZONTAUX EN P.V.C.
LES PLUS BAS PRIX EN VILLE
50 %
Lamelles en P.V.C. de 1" de large.
Grand choix de grandeurs offertes en 6 couleurs mode: blanc, ivoire, gris, rose, bleu, pêche.
Disponibles en magasins seulement.
Marchandise courante.

DIMENSIONS	PRIX COURANT	PRIX RÉDUIT
18 X 45	6,99$	3,49$
24 X 45	7,99$	3,99$
27 X 45	11,99$	5,99$
31 X 45	12,99$	6,49$
36 X 45	14,99$	7,49$
40 X 45	16,99$	8,49$
44 X 45	18,99$	9,49$
48 X 45	19,99$	9,99$
54 X 45	22,99$	11,49$
60 X 45	24,99$	12,49$
64 X 45	29,99$	14,99$
72 X 45	32,99$	16,49$
24 X 64	14,99$	7,49$
27 X 64	15,99$	7,99$
31 X 64	18,99$	9,49$
36 X 64	21,99$	10,99$
40 X 64	23,99$	11,99$
48 X 64	28,99$	14,49$
54 X 64	31,99$	15,99$
60 X 64	35,99$	17,99$
64 X 64	38,99$	19,49$
72 X 64	42,99$	21,49$

STORES VERTICAUX POUR PORTES-PATIO VALENCE INCLUSE
Lamelles de 3 1/2 pouces. 75 X 84 pouces — À PARTIR DE 49,99
P.V.C. blanc, ivoire et gris. ~~59,99~~ RÉDUIT À 49,99
P.V.C. STRIÉ. Couleurs assorties. ~~64,99~~ RÉDUIT À 54,99
TISSU. Couleurs assorties. ~~69,99~~ RÉDUIT À 59,99
P.V.C. GAUFRÉ blanc, ivoire, gris, saumon. ~~69,99~~ RÉDUIT À 59,99
Disponibles en magasin seulement.

STORES PLISSÉS DRACO
Stores plissés de première qualité offerts en 6 couleurs mode: blanc, ivoire, menthe, rose, bleu acier, pêche. Grandeurs variées... disponibles en magasin seulement.
ÉPARGNEZ! 75 %
Prix courant jusqu'à 66,99 Prix réduit à partir de: 6,99 20 X 64

TRINGLES CONTINENTAL de Kirsch 25% DE RABAIS
Créez des valences uniques grâce à ces astucieuses tringles extensibles! Pièces de fixation incluses.

TRINGLES de 2 1/2" de haut: Dimensions	prix cour.	PRIX RÉDUITS
18" - 28"	14,49	10,87
28" - 48"	17,49	13,12
48" - 86"	23,99	17,99
86" - 150"	35,49	26,62

TRINGLES de 4 1/2" de haut: Dimensions	prix cour.	PRIX RÉDUITS
28" - 48"	23,99	17,99
48" - 86"	31,99	23,99
86" - 150"	42,99	32,24

STORES HORIZONTAUX MICRO de Kirsch AUBAINE CHOC!
Lamelles de 1/2" en P.V.C. Choix de grandeurs et de couleurs. 75%
Disponibles en magasin seulement.

BAIN ET LITERIE
TOUT POUR LA SALLE DE BAINS
• Rideaux de douches • Serviettes de bains • Tapis de bains. • Accessoires de salle de bains. 20%
Rabais non applicable sur marchandise déjà réduite.
DRAPS ET DOUILLETTES EN SOLDE !
Springmaid Wamsutta Prix cour. 29,99 à 219,99 À partir de 19,99 lit simple
Douillettes, ensembles de douillettes en percale, chintz et polycoton; draps assortis en percale et en 100% coton...unis ou imprimés.

CHOIX DE DRAPERIES ET DE TISSUS DÉCORATIFS COMME NULLE PART AILLEURS!
De quoi créer un décor unique à prix avantageux!
Une profusion de tissus décoratifs et à recouvrement importés d'Europe et des États-Unis. Tissus unis ou à motifs floraux traditionnels, modernes, métalliques et plus.
JUSQU'À 60%
VALEUR ALLANT JUSQU'À 70$
Prix courant jusqu'à 34,99m Prix réduit à partir de: 2,99 le mètre
JUSQU'À 30% DE RABAIS SUR TOUT LE DÉPARTEMENT DE SUR-MESURE!
Tissu sur commande spéciale et sur échantillons de compagnies réputées... QUEFAB • ROSEDALE • SALETEX • PARK AVENUE • PARO etc...

JOURS D'ÉCONOMIES
JUSQU'À 50% SUR PLUS DE 75 VARIÉTÉS DE TISSUS!
TOUS LES PATRONS McCALL'S 3 POUR 1* *de valeur égale ou moindre.
TRICOT SPORT -25%
COTON PERMA PRESS -25%
PRIX ALLÉGÉ POUR CHALLIS LÉGER!
DES MILLIERS DE MÈTRES DE RAYONNE SOUPLE, IDÉALE POUR L'ÉTÉ! Challis "Marion", 100% rayonne, 115 cm. Motifs vichy, floraux, bigarrés, à pois et à damiers. 50%
Prix cour. 9,99m Réduit à: 4,99 le mètre
Plus... Challis "Azura" 2,99 le mètre
PRIX COUPÉ POUR TISSU COLORÉ !
GRANDE SÉLECTION DE TOILES, 150 cm: "Shantung printemps", "Pandora", "Tropicale" et "Mardi Gras". JUSQU'À 50%
• Toile "Tisserand" • Sergé, uni ou imprimé.
Prix cour. jusqu'à 11,99m Prix réduit à partir de: 3,99 le mètre
PRIX FOU POUR COTON DOUX !
DES MÈTRES ET DES MÈTRES DE TISSU 100% COTON, FRAIS POUR L'ÉTÉ! Coton "Danube", coton "Donna" et coton brut. 115cm et 150cm. Choix d'unis ou d'imprimés... floraux, bigarrés, à pois pour toute la famille! JUSQU'À 50%
Prix cour. jusqu'à 10,99m Prix réduit à partir de: 5,24 le mètre
COTONNADES Cotonnades "Mimosa", "Seersucker", "Nuance", 115cm.
Prix cour. jusqu'à 5,99m Prix réduit à partir de: 3,74 le mètre
PETIT PRIX GRANDES ÉCONOMIES!
COTON PERMA PRESS 65% poly., 35% coton, 115cm. Couleurs vives, nuancées et de base. Prix cour. 3,99m Réduit à: 2,99 le mètre
TISSU SPÉCIAL MODE Grand assortiment de tissu uni ou imprimé très en vogue. 150 cm. Prix cour. 4,99m Réduit à: 3,74 le mètre
ACCESSOIRES DE COUTURE
• FILS GÜTERMANN • FERMETURES À GLISSIÈRE • APPLIQUES • VELCRO (au mètre) 33 1/3 % DE RABAIS

Ces articles ainsi que plusieurs autres sont en solde jusqu'au 20 juin 1992.
DOLLARD * 3149, boul. des Sources 683-4711
MONTRÉAL-NORD * 5630 Henri-Bourassa 327-1113
TERREBONNE * 1350, ch. Moody 471-9494
ST-LÉONARD * 4305, rue Jean-Talon 725-9175
ST-CONSTANT 400, route 132 635-8407
CENTRE-VILLE 2110 Ste-Catherine o. Angle Du Fort 989-8934
* Magasin ouvert jusqu'à 21 h, les mercredis.
BOUCLAIR FAITES LE VOUS-MÊME ET ÉPARGNEZ
NOUVEAU REPENTIGNY 85 Brien 654-2619
AUSSI À GRANBY ET À ST-HYACINTHE
LAVAL * 3350, boul. St-Martin 687-8480
LAVAL * 1720, boul. des Laurentides 667-3120
CHOMEDEY 965, boul. Curé-Labelle 973-8208
LASALLE * 363, ave. Dollard 365-7337
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 180, boul. St-Joseph 348-1145

Confirmation houlouse du DG d'Anjou

ÉRIC TROTTIER

■ Le nouveau directeur général d'Anjou, Gilles Bertrand, a failli être lapidé en public, hier soir, au cours de l'assemblée houleuse du conseil municipal qui a tout de même confirmé son embauche.

Les 12 conseillers et le maire Richard Quirion se sont disputé pendant plus d'une heure au sujet de l'embauche de M. Bertrand et de ses émoluments considérés comme trop élevés par les contribuables.

Le maire Quirion a d'abord tenu à justifier le choix de sa recrue par ses 17 années d'expérience dans le domaine municipal.

Le conseiller Luis Miranda, de l'Action populaire d'Anjou (APA), a sommé le maire d'expliquer pourquoi il avait engagé un DG qui a été limogé de Sainte-Foy, en 1991, et dont le contrat avec la ville de Vanier n'a pas été renouvelé cette année.

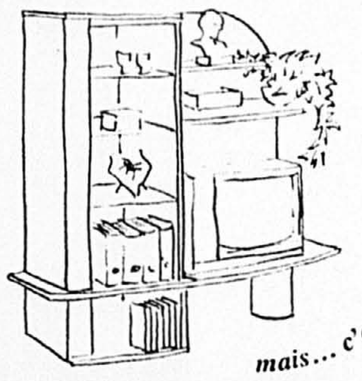
Cette question, posée en présence de Gilles Bertrand, visiblement embarrassé devant tant de controverse, a fait sortir le maire de ses gonds. «M. Miranda, a-t-il dit, vous allez trop loin, ça risque de retomber sur votre nez! Nous ne sommes pas au tribunal!» Puis, le maire a convié M. Bertrand à répondre aux questions du conseiller, s'il le désirait, mais le DG a décliné l'invitation.

Les conseillers de l'opposition ont particulièrement talonné le maire sur la question du salaire global du nouveau DG, évalué à 105 000 $ par année pour cinq jours de travail par semaine. À ce sujet, M. Quirion a d'abord fait savoir que l'ancien directeur général, Serge Gascon, gagnait 90 000 $ par année, «pour quatre jours de travail».

D'autres conseillers se sont aussi opposés au fait que M. Bertrand, qui entre en fonction le 11 juillet, prendra des vacances aux frais des contribuables angevins dès ses deux premières semaines à l'emploi de la Ville. Enfin, une clause de son contrat a particulièrement choqué: si la Ville le remercie durant sa période de probation de six mois, il aura droit à une prime de départ de 40 000 $ et, en outre, Anjou paiera une firme spécialisée pour lui dégoter une nouvelle occupation.

Vers la fin de l'assemblée, le public et les six conseillers d'opposition ont ovationné le DG démissionnaire, Serge Gascon, soupçonné par l'opposition d'avoir abandonné son poste en raison de pressions politiques. Seulement sept personnes, dans la salle du conseil, ne se sont pas levées pour l'applaudir: les six conseillers au pouvoir et le maire Richard Quirion.

Fontaine
DE BIEN BELLES CHOSES!

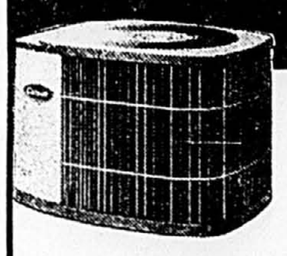


mais... c'est tout petit!

"CENTRE HI/FI-AUDIO-VIDÉO*-BIBLIO*CURIO"...*
*(*thèque.)*
L'étagère, quoi !
Pour gens cultivés possédant au moins une télé, un album à colorier et les 18 volumes des hiéroglyphes précéruléens en édition originale signée de l'auteur. ...Et pas trop de sous à investir dans une belle étagère en vrai beau bois.
Petite, pratique, pas chère, superdesign, disponible en noir, perle ou acajou.
1 043 $ (T.P.S. incluse)

Dans l'est : 9780 Sherbrooke Est, 352 3913
Aux portes de Laval : 12265 Laurentien, 331 8044

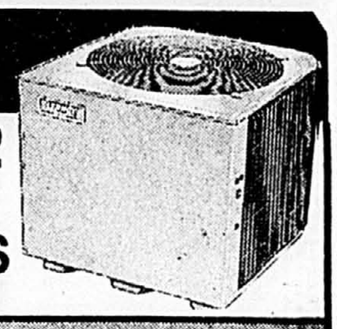
PRIX D'ESCOMPTE SUR THERMOPOMPES



1 OFFRE SPÉCIALE SANS ACOMPTE
ENSEMBLE CARRIER
comprenant fournaise au mazout ou au gaz
• installation complète • toutes taxes comprises • basé sur 120 mois après rabais si admissible
seulement 14,88 $ PAR SEMAINE

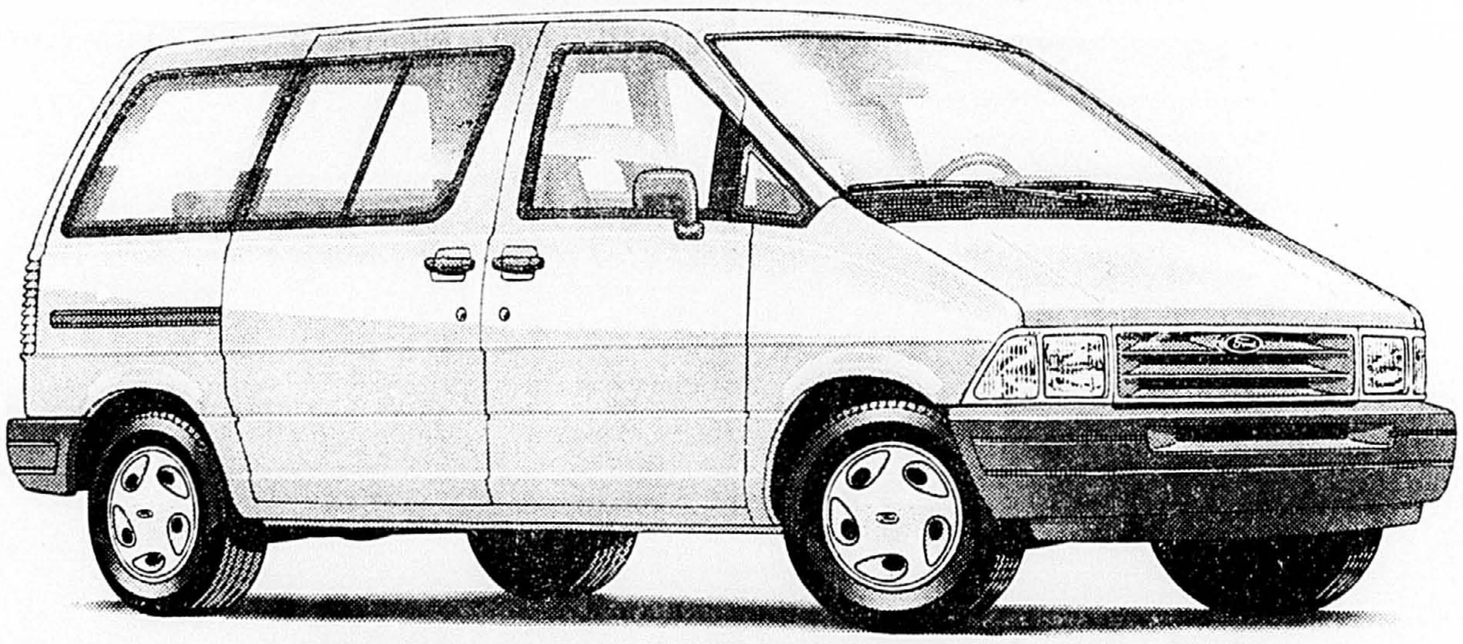
ECONO TECH
733-1414

2 LENNOX HP 22
2 tonnes
prix incroyable
3 995 $



YORK — MITSUBISHI — CARRIER — LENNOX — RHEEM — SANYO

Les rabais Sensassoleil.
Beau temps pour économiser
chez vos concessionnaires Ford et Mercury.



AEROSTAR XL entièrement équipé

■ TRANSMISSION AUTOMATIQUE
■ Freins ABS arrière
■ Coussin de sécurité
■ Moteur V6, 3 litres à injection électronique
■ Servo-freins/Servo-direction
■ CLIMATISEUR
■ Radio am/fm stéréo avec montre
■ Essuie-glace à balayage intermittent
■ Dégivreur de lunette arrière

36/60 GARANTIE pare-chocs à pare-chocs SANS FRANCHISE

à partir de 14 995 $ REMISES INCLUSES*

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS: Certificat de 750$ valable pour tous les modèles neufs de voitures et de camionnettes Ford et Mercury.

LES CONCESSIONNAIRES FORD MERCURY LINCOLN DU QUÉBEC

Encore plus pour vous!

CETTE OFFRE EST POUR UNE DURÉE LIMITÉE ET S'APPLIQUE AUX MODÈLES 1992. VENTE AU DÉTAIL À PARTIR DES INVENTAIRES DES CONCESSIONNAIRES SEULEMENT. OFFRE DISPONIBLE AUX RÉSIDENTS DU QUÉBEC SEULEMENT. FINANCEMENT SUJET À L'APPROBATION DU CRÉDIT. *BASÉ SUR LE P.D.S.F. DE L'AEROSTAR XL 5 PLACES MOINS LA RÉDUCTION SUR LES ÉQUIPEMENTS DU GROUPE VALEUR PLUS 590A. TRANSMISSION AUTOMATIQUE INCLUSE, MOINS LA REMISE DU FABRICANT. LE CONCESSIONNAIRE PEUT VENDRE À PRIX MOINDRE. TPS, TVP, TAXE D'ACCISE, FRAIS DE TRANSPORT ET AUTRES TAXES APPLICABLES EN SUS. VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE POUR OBTENIR TOUS LES DÉTAILS.